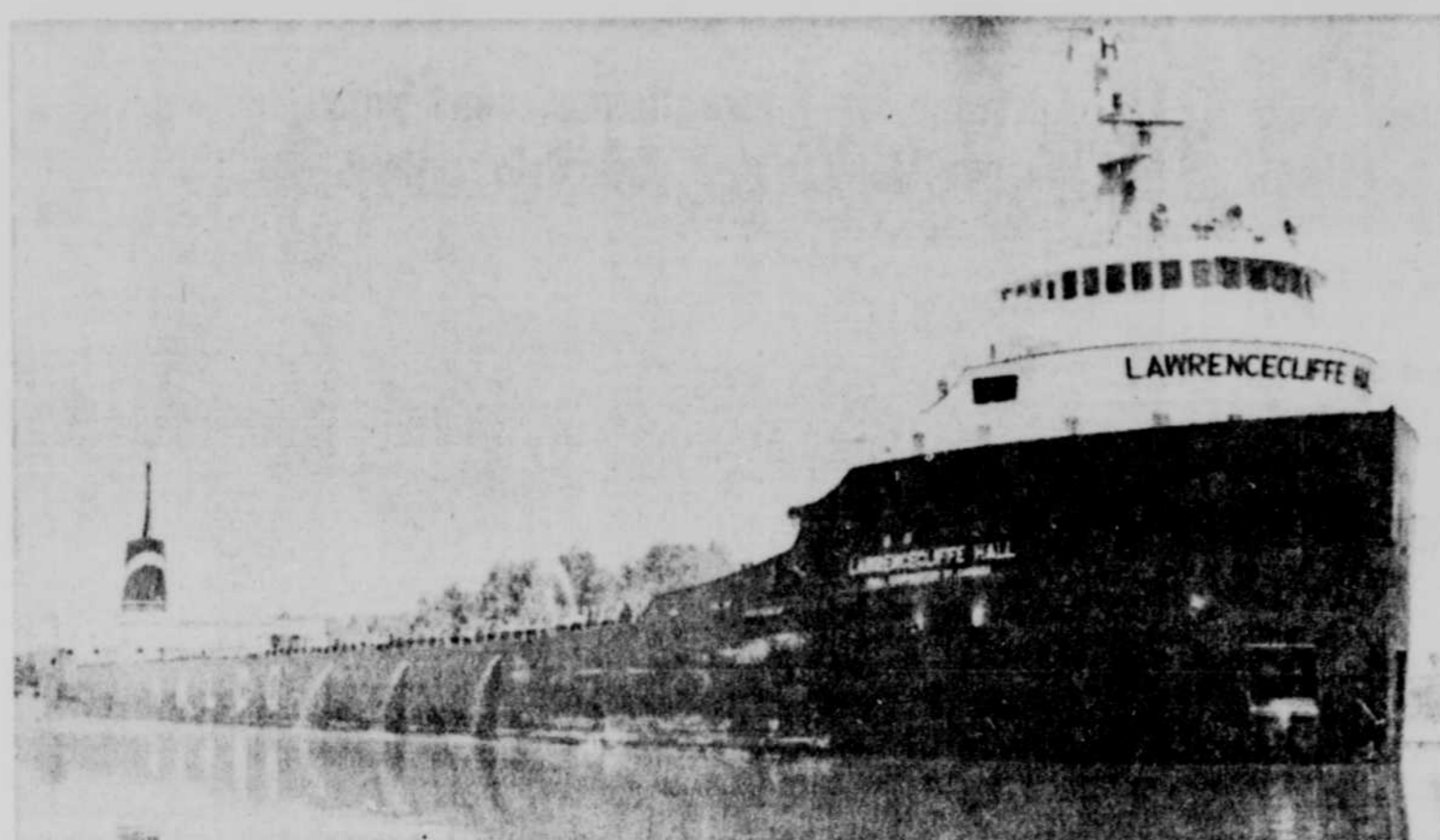


LE TEMPS QU'IL FERA
CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTEE
 Charbon de bois et anthracite. Plus de 100 variétés de
 charbon de 20 milles avec soufre bas. Minimum et maxi-
 mum à Trois-Rivières, 25 et 30. A La Tuque, 25 et 30.
 Bulletin plus complet en page 35.
 La meilleure huile 314-6221 Le meilleur service



L'abordage survient durant une violente tempête de neige

UN CARGO COULE DANS LE ST-LAURENT



Les vingt-quatre membres d'équipage du Lawrencecliff Hall sains et saufs

QUEBEC (PC) — Le capitaine Devona Larosée, un loup de mer âgé de 63 ans, et les 24 membres d'équipage du géant des Grands Lacs, le Lawrencecliff Hall, ont dû évacuer leur navire en vitesse hier, dans des chaloupes de sauvetage, en pleine tempête de neige.

Le Lawrencecliff, orgueil de la flotte de la Hall Corporation, glit maintenant sur tribord par 35 pieds d'eau en face de St-Jean, Ile d'Orléans, à une quinzaine de milles de Québec, après être entré en collision avec le Sunek, de la compagnie Saguenay Shipping Limited un navire de 6,000 tonnes.

Il n'y a pas eu de victime à la suite de la collision qui s'est produite vers sept heures hier matin sur le St-Laurent, alors qu'une violente tempête de neige balayait l'est du Québec.

L'équipe du Lawrencecliff a tout d'abord échoué le minéralier de 23,000 tonnes sur la rive avant de l'évacuer, mais la marée montante la ramène vers le large où il a donné de la bande avant de se coucher par le fond sur tribord. Il repose à 400 verges de la rive.

Les premières constatations laissent entendre que la visibilité nulle régnant sur le St-Laurent, hier matin, ait été la cause de la collision.

Le Sunek, chargé de grain, faisait route vers le havre au moment de l'impact. Malgré une large échancrure à la proue, il a pu regagner Québec par ses propres moyens et il s'est ancré en face de l'anse aux Faulons.

Escoumme, à 145 milles au nord-est de Québec.

Il s'agit du navire russe Kosmonos et du navire espagnol Monteaurisa. Les deux cargos qui se dirigeaient vers Québec ne semblent pas en danger.

D'ailleurs, dans un message radiophonique, le Monteaurisa a fait savoir qu'il n'était pas en danger et qu'il poursuivait sa route vers Québec.

On n'a pas encore eu de nouvelles du Kosmonos, dont on ignore le sort, mais il n'a lancé aucun message de secours.

La perte du Lawrencecliff, par la Corporation Hall, est la deuxième d'importance depuis septembre 1964, après que le navire jumeau du Lawrencecliff, le Leociff, était entré en collision avec le cargo Apollonia, près de l'Ile-aux-Coudres, à 65 milles au nord-est de Québec.

Le Lawrencecliff avait été lancé en avril dernier aux chantiers maritimes de la Davie Ship Building à Lauzon, en face de Québec.

LA BARGE DES GRANDS LACS Lawrencecliff Hall, qui a coulé, hier, au large de l'île d'Orléans dans un abordage avec le cargo Sunek. Le Lawrencecliff Hall jaugeait 23,000 tonnes.

Le général de Gaulle reçoit le sénateur Mansfield

Le Vietnam et l'OTAN sont discutés

Le ministre Favreau n'a nullement l'intention de donner sa démission

OTTAWA (PC) — M. Guy Favreau n'a nullement l'intention de démissionner du cabinet, a affirmé hier un représentant du leader québécois du parti libéral.

M. Favreau qui est président du Conseil privé, se trouvait chez lui où il se soignait pour

une laryngite lorsque les rumeurs ont commencé à circuler à propos de son avenir politique.

Rentré précipitamment de Floride où il avait décidé de se reposer durant quelque temps, M. Favreau a rencontré

lundi le premier ministre Pearson à Ottawa.

Un adjoint de M. Favreau a observé qu'il n'a pas été question de la démission de celui-ci à ce moment-là. Il a soutenu que M. Favreau jouit de l'appui solide de la majorité des députés libéraux à Ottawa.

PARIS (AFP) — Le Vietnam et l'OTAN ont été les deux sujets de discussion entre le général de Gaulle et le sénateur Mike Mansfield au cours d'un entretien qui a duré près d'une heure. On souligne dans les milieux compétents que l'on tient le leader de la majorité au Sénat américain en haute estime et c'est la raison pour laquelle le général de Gaulle l'a reçu, ce qui constitue un fait assez exceptionnel. Le président de la République a en effet coutume de ne recevoir que les hommes d'Etat et non les hommes politiques.

res étrangères. Par la suite, il est assisté d'un dessinateur offert en leur honneur par M. Hervé Alphand, secrétaire général du ministère des Affaires étrangères qui était récemment, encore ambassadeur de France à Washington, et qui par conséquent, a bien connu ses hôtes. Le groupe de sénateurs a quitté Paris, hier après-midi, pour Varsovie.

Le brigadier John Allan devra subir son procès

OTTAWA (PC) — Un juge d'une Cour de comté a décidé hier, que le brigadier John Baxter Allan ne subira son procès que pour répondre à seulement une des deux accusations portées contre lui.

L'ancien vice-quartier-maître général de l'Armée canadienne était accusé d'avoir accepté un complot pour accepter des avantages ou bénéfices, s'élevant à plus de \$8,000.

Le juge Peter Macdonald, qui préside les procès avec jury durant les Assises d'automne de la Cour de la Paix, a déclaré que les accusations étaient distinctes et que celle de concussion ne devait pas être considérée à ce moment-ci.

Il a reporté sa décision à plus tard sur cette seconde accu-

sation. M. R.K. Laishley, avocat de la défense, avait mis en doute la légalité de l'accusation.

L'objection de M. Laishley a été soulevée avant qu'un jury ait été choisi. Le juge Macdonald a demandé aux personnes qui pourraient être choisies pour former le jury de quitter la Cour pendant que les points de loi étaient débattus.

Allan est accusé d'avoir accepté un "bénéfice ou un avantage" entre août 1957 et mai 1963, alors qu'il était un officier du gouvernement, et

L'intérêt de cet entretien, dit-on dans les mêmes milieux, réside dans le fait que le général de Gaulle et le sénateur Mike Mansfield se soient rencontrés, ce qui leur a permis de connaître le dernier état des problèmes qu'ils ont évoqués, c'est-à-dire essentiellement le Vietnam et l'OTAN. Le sénateur américain a pris dans l'affaire du Vietnam une attitude jugée courageuse à Paris en ce sens qu'elle ne coïncide pas complètement avec celle des autorités officielles américaines et ne s'écarte pas fondamentalement de la position de la France.

En ce qui concerne les problèmes de l'OTAN, le sénateur Mansfield n'est pas considéré à Paris comme partisan de solutions extrêmes. Sa position est celle d'un homme réfléchi qui essaie de trouver des solutions raisonnables.

Sur ces deux thèmes, que M. Mike Mansfield a souvent développés et sur lesquels on connaît la position du général de Gaulle, les deux interlocuteurs se sont longuement entendus. Cela dit, il ne semble pas qu'ils aient abouti à des conclusions. Tel n'était pas le but de la rencontre.

M. Mike Mansfield et le groupe de sénateurs démocrates et républicains qui l'accompagnaient ont eu une journée bien chargée. Hier matin, ils avaient eu une entrevue avec M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affai-

L'enquête sur la Cour municipale

L'hon. Jean Lesage fera des recommandations au Cabinet

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Lesage a déclaré, hier, qu'il projette faire des recommandations au conseil des ministres, aujourd'hui, en ce qui touche l'enquête menée sur l'administration de la justice à la Cour municipale de Québec.

Le rapport d'une commission royale d'enquête, publiée en juillet dernier, a révélé l'existence à la Cour municipale d'un "système" d'irrégularités qui allait à la suppression de cartes de stationnement à des changements de plaques.

L'enquête couvrait la période allant de janvier 1958 à novembre 1963 et le rapport estime que le système a fait perdre à la ville de Québec quelque \$100,000 par année.

L'ex-maire Wilfrid Hamel, un juge, des échevins et des employés de la Cour municipale sont mentionnés dans le rapport, soit comme des personnes ayant participé au système, soit comme des personnes qui en connaissaient l'existence.

M. Lesage a dit douter, toutefois, qu'une décision puisse être prise immédiatement par le conseil des ministres, en raison des nombreuses autres questions qui apparaissent déjà à l'ordre du jour de la réunion.

Le premier ministre a dit qu'on avait procédé avec une extrême prudence à l'étude des constatations de la commission, étant donné la gravité et la complexité de la question.

Le radar a des limites

QUEBEC (PC) — Le président de la corporation des pilotes du Bas St-Laurent, M. Michel Dussault, a déclaré hier à Québec que le radar, même s'il est d'une grande utilité pour la navigation, est quand même limité.

M. Dussault a émis cette opinion à la suite des trois collisions maritimes qui se sont produites au cours de tempêtes de neige depuis huit jours, soit à Québec même ou un peu en aval de la Vieille Capitale.

On sait qu'hier, deux collisions ont été rapportées, l'une à l'île d'Orléans et l'autre à Les Escoumms. De plus, lundi, le 8 novembre, le paquebot Empress of England entra en collision avec le pétrolier Lifford, en face de Québec.

Selon M. Dussault, la neige peut affecter considérablement l'image que l'on voit sur un écran de radar, mais que les instruments se modernisent constamment et que les appareils les plus récents comprennent des ajustements pour la neige et la pluie.

Cependant, d'ajouter le pilote, l'utilisation d'un marin peut faire des indications que lui donne le radar est fonction de l'âge de l'instrument, de son modèle, de son état et de son opérateur. Chacun de ces facteurs peut faire varier considérablement l'image que l'on peut obtenir du radar.

Normalement, sur un écran de radar, un navire apparaît comme un petit trait de crayon d'une longueur d'un huitième de pouce, ou parfois moins, car cela dépend des navires.

Par exemple, un minéralier chargé à sa capacité fait une très mauvaise cible. Il est très bas sur l'eau et son écho est faible.

D'autre part, si un navire vient droit sur l'observateur, son écho offre une surface réduite de 12 pieds de large pour les grands, tandis qu'un navire que l'on voit par le travers offre une bien plus grande surface.

M. Dussault a aussi précisé que, comme tous les instruments, le radar a aussi ses fan-

taises. Ainsi, de très près, l'écho d'un autre navire est effacé par son propre bâtiment, surtout lorsque la surface de l'eau est agitée. On peut observer convenablement un navire à un demi-mille de distance, a dit M. Dussault, et quand il approche à quelques centaines de pieds, tout l'écho se perd.

M. Harry Hays "Je suis encore ministre de l'Agriculture"

CALGARY (PC) — M. Harry Hays, qui a été défait par M. Ray Ballard, conservateur, dans la circonscription de Calgary-Sud, lors des élections fédérales, a déclaré hier soir qu'il se considérait encore comme ministre de l'Agriculture jusqu'à ce que quelqu'un soit désigné pour le remplacer.

"Je demeure ministre de l'Agriculture tant qu'on n'aura pas nommé quelqu'un à ma place", a déclaré M. Hays.

"C'est à M. Pearson de prendre une décision. Avant cette décision, je ne négligerai pas mes devoirs".

Le dépouillement du scrutin a accordé 20,661 votes en faveur de M. Ballard et 20,502 votes à M. Hays. Les deux bulletins devaient favoriser M. Ballard et 19,911 M. Hays.

Le recensement de lundi, après le vote des militaires, a porté de 143 voix à 150 la marge entre les deux candidats.

"Je crois que j'ai jusqu'à vendredi pour pouvoir exiger un nouveau dépouillement. D'ici là, je prendrai une décision", a déclaré M. Hays aux journalistes.



Le brigadier Allan d'avoir conspiré pour accepter un tel bénéfice ou avantage.

Robert Kennedy se fait cracher au visage

CONCEPCION, Chili (PA) — Des étudiants en colère ont craché au visage du sénateur américain Robert Kennedy et lui ont lancé des œufs, des pierres et des pièces de monnaie alors qu'il visitait l'université du Chili mardi.

Les étudiants l'avaient averti de ne pas se présenter à l'université.

Bien que le sénateur ne semble pas avoir été atteint par les œufs et les pierres, son front et ses vêtements ont été couverts de crachats.

Le Sourire du Petit Déjeuner

La célébrité est l'avantage d'être connu de ceux qui ne vous connaissent pas —

GRAND HOTEL
CRÈMERIE DES TROIS-RIVIÈRES
 78, 8000 - 11 4411
 Le service qui se fait sans attendre.



TROIS MEMBRES D'EQUIPAGE du Lawrencecliff Hall, que l'on voit à droite sur cette photo, racontent à deux pilotes du Saint-Laurent, les péripéties de la tragédie. (Téléphoto PC)

AUJOURD'HUI

Bandes illustrées 34
 Bourse 30
 Classes 32 - 33
 Convocations 32
 Courrier de Mamie 13
 De l'image au son 11
 Mots croisés 33
 Plume et plumeau 12
 Polichinelle 2
 Radio-T.V. cinéma 10
 Sports en pantoufles 22

DÉCÈS

Lambert Mme André
 Audy M. Clément
 Boisvert M. Sévère
 Lenneville M. Paul
 Morrissette M. Henri
 Pepin M. Zéphirin
 Pichette M. Ferdinand
 Schelling Mme Roland
 (Voir nécrologie page 34)

C'est un secret *polichinelle*

Comme le signalait le maire Gérard Dufresne en fin de semaine, le plan directeur d'urbanisme fait encore l'objet des plus belles polémiques au conseil de ville de Trois-Rivières. M. Georges Candilis, réputé architecte-urbaniste de Paris, commentait à ce sujet que ce doit être un signe qu'il est bon puisque le plan préparé par MM. Bégin et Robert soulève autant de discussions. Personnellement, je favorise le dialogue, mais encore faut-il que ce soit un dialogue intelligent. Plusieurs membres du conseil municipal auraient eu intérêt à se renseigner sur le sujet lors de la tenue des journées internationales du film sur l'urbanisme et l'aménagement du territoire, au cours du dernier week-end. Outre l'échevin Léa Thibeault et peut-être une couple d'autres que je n'ai pas vus, il n'y avait personne du conseil, à part le premier magistrat évidemment. Pourtant, plusieurs échevins de villes étrangères s'étaient fait un devoir de participer à ces journées d'études tenues en nos murs et auxquelles participaient huit pays!



C'est beau une femme BIEN HABILLÉE!
Compliments de *Diamond*

Parlant de la façon un peu archaïque avec laquelle on procédait à la démolition des taudis à l'angle des boulevards. Des Kécollets et Des Forges pour faire place au nouveau rond-point, le premier magistrat, son honneur le maire Gérard Dufresne déclarait dernièrement devant ses collègues: "S'il fallait que des gens de Montréal passent par là, ils diraient que nous sommes des habitants."
—L'échevin Antoine Gauthier: "Il y a des gens de Ste-Angele qui sont passés par là et qui ont dit ça."
—M. Georges Candilis, architecte-urbaniste de réputation internationale, a donné une définition savoureuse de l'urbanisme, en fin de semaine, lors de son passage à Trois-Rivières: "Nous on commence; on laisse les autres s'engueuler ensuite."
—Le Kiwanis de Trois-Rivières se promet un dîner des plus intéressants pour



Le lieutenant L.-Georges Gagnon directeur de la Sûreté municipale

Le lieutenant Louis-Georges Gagnon

Le directeur de la Sûreté est un homme bien équilibré

C'est un homme droit et discipliné que le directeur de police, M. Amédée Delage, recommandait au conseil de ville comme responsable de la Sûreté municipale. Si la nomination d'un simple sergent de police en charge de la brigade des détectives en a surpris plusieurs, on s'explique assez facilement ce choix lorsqu'on a connu le sergent Louis-Georges Gagnon et qu'on s'est rendu compte des qualités qui marquent sa personnalité de policier.

M. Louis-Georges Gagnon, maintenant devenu lieutenant depuis que le 25 octobre dernier, le conseil acceptait la recommandation du directeur et le nommait en charge de la Sûreté, a commencé son service dans le corps policier comme simple constable en janvier 1946. Il venait de terminer un cours d'entraînement spéciale-

Un cargo fait dévier le tir d'un chasseur

Excursion de chasse qui se solde par une action de \$11,547 en cour Supérieure

Une excursion de chasse aux canards sur le lac St-Pierre, qui s'est solde par un tragique accident le 14 octobre 1964, vient d'avoir ses échos en Cour Supérieure de Trois-Rivières avec l'inscription d'une action en dommages de \$11,547.91 contre M. Henri Berthiaume, de Yamachiche.

Le demandeur, M. Alide Mineau, également de Yamachiche, avait alors été grièvement blessé par la décharge du fusil du défendeur, qui le cribla de plombs au corps.

Cette journée-là, les deux compagnons s'étaient rendus à la chasse aux canards, vers les 6 h 15 a.m. pour y rester environ deux heures, soit jusqu'au moment de l'accident.

Le demandeur prenait place

dans une chaloupe longue de 16 pieds et appartenant au défendeur. Elle était ancrée par rallelement au fleuve et M. Mineau se trouvait sur le devant de la chaloupe tandis que le défendeur se tenait debout à l'arrière. Tout à coup, une vague causée par le passage d'un gros bateau déplaça l'embarcation et le défendeur qui tira au même moment

Bâties de toute pièce par M. J.-Paul Trottier

Les Carrosseries Laurentiennes sont pour le Coeur du Québec une industrie unique

par Pierre L.-DESALINIERS

Il est le créateur, l'artisan, l'agent vendeur, le comptable, etc. "C'est trop pour un seul. J'ai failli y laisser ma peau." Ce n'est pas facile de se créer une clientèle. "J'en ai dans les bureaux de compagnies de transport, canadiennes-françaises. La première réaction était: non! A qualité égale et supérieure, je suis pour la solidarité. Je leur disais: moi je fais transporter tant de tonnes d'acier, de préférence par les compagnies canadiennes-françaises; mais si vous ne me donnez pas de contrat, je n'aurai pas d'acier à transporter. Vous perdez ma clientèle et ce ne sont pas les grosses compagnies américaines où vous achetez vos camions qui vous confieront le transport de leur acier. Presque chaque fois, je repartais avec un contrat, parce qu'on s'était parlé sur le plancher du bon sens."

Il y a un peu plus d'un an, une importante compagnie américaine lui offre de monter sur leur moteur et cadre son modèle de camionnette fermée à la cadence de 3,500 véhicules par année. La compagnie se charge de la distribution; mais M. Trottier doit trouver les fonds pour se bâtir une usine de montage. Il dessine les plans et de l'usine et de la chaîne de montage; mais ses associés d'alors n'ont pas se risquer dans l'aventure. Il les quitte.

Il lance en juillet 1965, les Carrosseries Laurentiennes, compagnie limitée. Il ne croit pas aux entreprises familiales. Il demande qu'on lui accorde à même le fonds industriel de la ville un apport financier de l'ordre de \$35,000. Il en obtient \$27,000. Un enquêteur du gouvernement est d'avis que l'entreprise méritait \$50,000.

Il le prouve en demandant, il y a quelques semaines, un permis de construction de \$19,000. Car déjà ses locaux ne répondent plus aux besoins.

Contre cette somme de \$27,000, il donne en garantie un immeuble de \$45,000. Cette somme de \$27,000 lui permet de consolider son fonds de roulement et de payer comptant son aggrèvement.

Son premier bibliobus a connu à travers toute la province une vogue extraordinaire. Trois-Rivières, Hull et Montréal viennent de lui commander trois autres véhicules; mais complètement transformés. La nouvelle conception leur donne assez de souplesse pour en faire également des museobus, des cineobus. On en demande partout et j'ai de la difficulté à trouver le temps pour aller chercher les contrats.

Entre-temps, il invente la machinerie nécessaire au besoin de son entreprise et travaille à d'autres créations qui le mettraient en avant de ses concurrents. "Ce n'est pas le marché qui manque à la marchandise de qualité. On m'offre de construire des roulottes, des remorques de transport, des autobus scolaires. Je perds actuellement \$400,000 de contrats parce que je n'ai pas de fonds suffisants. Je pourrais donner du travail à 200 employés. Actuellement pour arriver, nous devons travailler en trois équipes 24 heures par jour.

Il a des idées de transport, des autobus scolaires. Je perds actuellement \$400,000 de contrats parce que je n'ai pas de fonds suffisants. Je pourrais donner du travail à 200 employés. Actuellement pour arriver, nous devons travailler en trois équipes 24 heures par jour.

ABANDON DES AFFAIRES
VENTE DE FERMETURE
IL FAUT LIQUIDER TOUT NOTRE STOCK
30% à 50% de réduction.
Sur toute notre marchandise nouvellement arrivée.

VOICI QUELQUES EXEMPLES...

HABITS DE NEIGE Grandeurs 3 à 6x Choix de modèles et couleurs. Rég. \$11.98 SPECIAL \$7.00	HABITS DE LAINE "JACK-O" Grandeurs 3 à 5 Rég. \$12.95 SPECIAL \$6.00	MANTEAUX DE FILLETES "Charell" et "Little Nugget" Rég. \$24.95 SPECIAL \$12.00
--	---	--

Spécialités MARGOT
LINGERIE POUR ENFANTS
2053, Boul. NORMAND TROIS-RIVIERES Tél.: FR 4-5144
DANS STE-MARGUERITE

Spécialiste du vêtement GARNETT'S depuis 42 ans.
LAMBERT & CLOUTIER
1048, rue CHAMPFLOUR
Confection: PROGRESS BRAND

Mal de tête au milieu de l'après-midi?

1. Prenez 2 Comprimés d'Aspirin
2. Restez assis pendant quelques minutes
3. Fermez les yeux et reposez-vous

Grâce à Aspirin, vous pouvez vous sentir mieux en quelques minutes!

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

FOURRURES
PRIX ET SATISFACTION GARANTIS
CHEZ **J. Alb. Durand** fourrures
1460, rue Notre-Dame Trois-Rivières

GROS LOT \$3,000 PLAZA FUSEY
N'oubliez pas de demander vos billets de participation.

LE ROI DES BAS PRIX PRESENTE AVEC UNE LEGITIME FIERTE LES PRODIGIEUX APPAREILS RCA VICTOR et WHIRLPOOL

dans la gamme complète des styles "Provincial" et "Moderne". Comme toujours, vous obtiendrez chez Loranger Electrique-TV la plus grosse allocation d'échange et les plus bas prix.

RODOLPHE LORANGER propriétaire.
ECONOMISEZ AVEC LE ROI DES BAS PRIX EN MEUBLANT VOTRE MAISON DE LA CAVE AU GRENIER

LORANGER ELECTRIQUE-TV
93-97, Plaza Fusey Cap-de-la-Madeleine FR 5-8951-52

FUTURS MARIÉS
Nous vous garantissons les plus beaux ameublements à des bas prix imbattables.

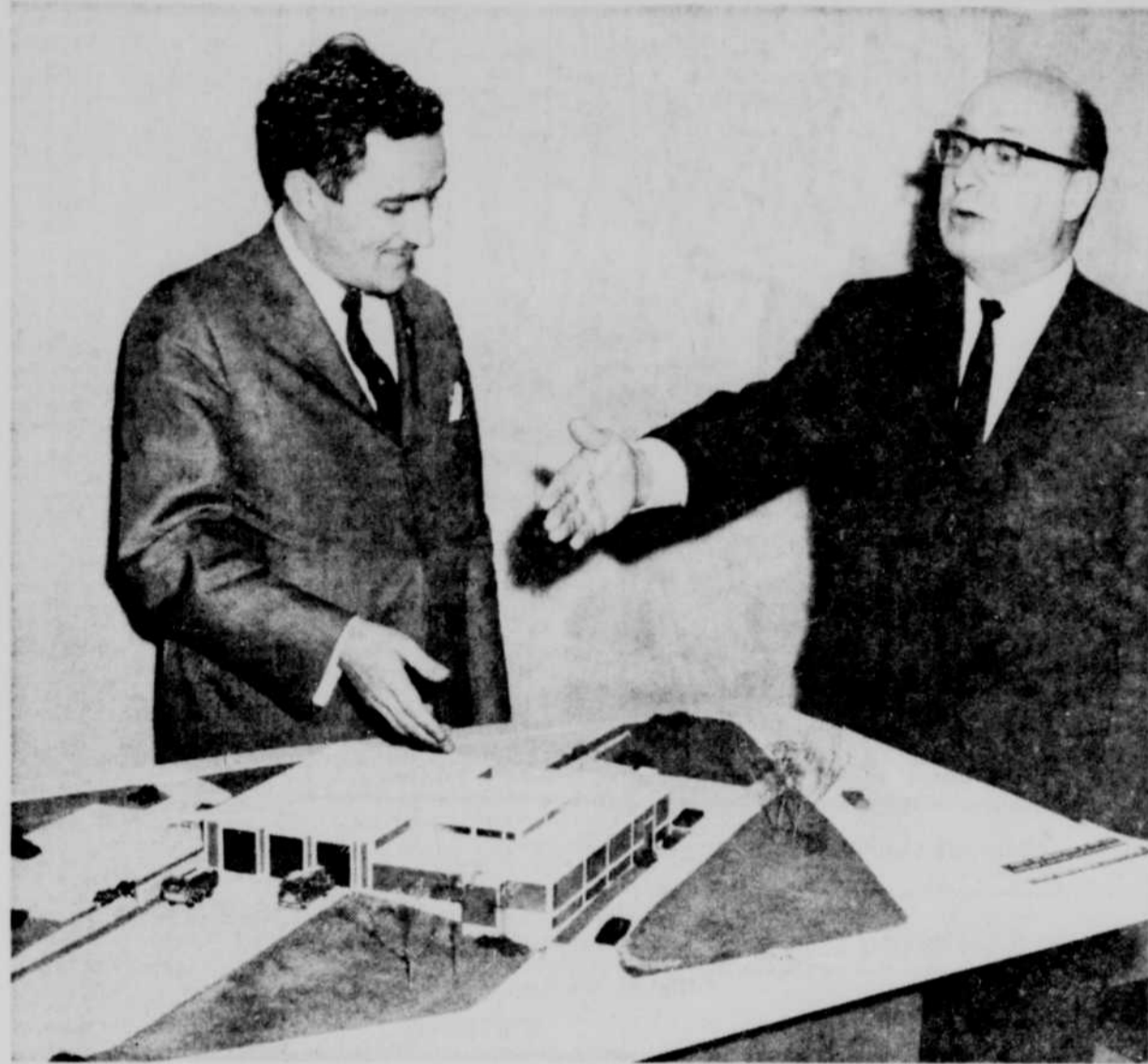
Paul-Emile LORANGER gérant
ANDRE LACOURSIERE comptable

Ouvert jusqu'à 9 hres TOUTS LES SOIRS
AUCUN COMPTANT 36 MOIS POUR PAYER
1er PAIEMENT EN JANVIER.

LE PLAN D'ACHAT A TEMPERAMENT IAC
Assurance vie sans aucune charge supplémentaire.

Le maire dévoile la maquette de la caserne construite au coût de \$250,000

Construction d'un poste de police au Cap



S. H. LE MAIRE J.-Réal Desrosiers et l'architecte Jean-Louis Caron, jr expliquent, au cours d'une conférence de presse, comment les différentes fonctions et services s'intégreront dans le futur poste de police du

Cap-de-la-Madeleine qui doit être réalisé au cours de l'année 1966. Les sorties du garage sont dans l'axe; Rochefort-Thuney en haut et de Grandmont-Gélinas en bas.

Le conseil espère recevoir \$100,000.00 en subventions

par Pierre L. DESAULNIERS

CAP-DE-LA-MADELEINE — S.H. le maire J.-Réal Desrosiers a dévoilé, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse, la maquette du futur poste de police et pompiers du Cap-de-la-Madeleine qui sera érigé au coût de \$250,000 à l'intersection des rues de Grandmont et Rochefort, au cœur même de la ville.

Ces plans ont été préparés par les architectes Caron, Juneau et Bigué. Il s'agit d'un immeuble tres fonctionnel, aux lignes simples, où l'on s'est surtout attaché à soigner les installations nécessaires au bon fonctionnement d'un service de pompiers et de police. Il sera doté d'un équipement moderne, étudié avec le département de police et le Commissariat des Incendies de la Province.

La maquette a été présentée aux membres du conseil, lundi soir. Cependant, S. H. le maire Desrosiers a précisé que le règlement d'emprunt ne sera soumis aux édiles qu'entre le 15 décembre et le 15 janvier. Il ajouta que les octrois récupérables tant du Commissariat des Incendies que des travaux d'hiver atteindront sans aucun doute \$100,000.

Le projet est actuellement quelle serait la formule qui permettrait de réaliser cet édifice sans affecter le compte de taxes des contribuables. Il s'est dit convenu qu'il attendra son objectif. Quant au maire, il déclara: "Je veux présenter ce projet à la population, sous son vrai jour, c'est-à-dire comme un instrument essentiel à la protection des membres de notre population et de ses biens."

Implantation

M. Desrosiers exposant le projet à expliquer que le site du poste de police et pompiers avait été particulièrement étudié.

Il sera situé au cœur géographique de la ville avec un débouché sur d'importantes artères comme de Grandmont et Rochefort qui offrent des accès rapides, environ 3 minutes et demie selon le directeur de police M. G. A. Archambault, aux quatre coins de la ville.

Le poste sera implanté dans le quadrilatère de Grandmont, Rochefort, Thuney et Gélinas, sur un terrain en dénivellement de 25 pieds. Sur l'élevation supérieure sera aménagé un terrain de stationnement pour les policiers et pompiers, sur l'élevation moyenne, le garage des camions à incendies dont les dimensions sont de 56 pieds par 92 pieds, sur l'élevation inférieure, les locaux de services logés dans un demi-sous-sol et un rez-de-chaussee.

Les services

Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide.

Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide.

Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide.

Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide.

Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide. Le rez-de-chaussee est au niveau de la rue pour un accès rapide.

Pour les trois villes

M. Desrosiers favorise un seul commissaire industriel

CAP-DE-LA-MADELEINE — S.M. le maire J.-Réal Desrosiers du Cap a profité, hier après-midi, de la conférence de presse convoquée dans le but de lancer le projet du poste de police, pour annoncer sa position relativement à la création d'un commissariat industriel commun aux trois villes sœurs.

Repondant ainsi à l'invitation du maire et du conseil de Trois-Rivières, M. Desrosiers s'est dit personnellement convaincu de la nécessité de mettre en commun certains services municipaux et notamment le commissariat industriel.

A cette occasion, M. Desrosiers faisait la déclaration suivante où il expose sa prise de position: "Je suis fort heureux de l'acceptation de ce projet de coopération qui commence à se faire plus fortement sentir au niveau régional. Il serait regrettable et désastreux pour la capitale de la Mauricie et ses satellites, s'il n'était autrement."

Certes, nous pourrions individuellement obtenir certains succès, mais pour réussir pleinement et économiquement à nous relever au niveau d'un grand pôle d'attraction que deviendra notre région des lancements du complexe routier Autoroute, route Trans-Québec, Pont de Trois-Rivières) et du complexe Sidbec avec ses industries connexes, il est impensable de penser à un aménagement du territoire désorganisant les cadres de nos municipalités respectives et pour ce faire, il me semble que la mise en commun de certains services municipaux bien spécifiques est la solution la plus raisonnable.

L'établissement de services intermunicipaux n'indique nullement une renonciation à notre autonomie individuelle. Parmi les services qu'il y aurait avantage et économie à intermunicipaliser, tantôt avec une autre, tantôt avec plusieurs autres municipalités, je pense par exemple, à un bureau d'évaluation intermunicipal; à une commission d'urbanisme et d'aménagement du territoire intermunicipal; au service d'évaluation des entreprises existantes quand c'est possible, et aussi à un commissariat industriel intermunicipal, ce dont il fut question à la dernière séance du Conseil de Trois-Rivières.

Personnellement, je crois à cette possibilité, parce que, après tout, nous savons par expérience que la promotion industrielle est d'abord et avant tout une question de climat industriel favorable à l'épanouissement des entreprises existantes et à l'implantation de nouvelles industries dans une localité de leur choix. Le choix, l'industriel sérieux le fait lui-même, puisque c'est sa propre entreprise qui en tirera les avantages et également en assurera les inconvénients, s'il en est. Mais quel que soit l'endroit où cette industrie nouvelle s'installera toute la communauté territoriale en profitera. On en a l'exemple chaque fois qu'un important chantier est mis en branle. Je crois donc qu'une publicité efficace au niveau intermunicipal serait plus économique et plus rentable.

Nouvel ingénieur engagé par la cité

Le conseil de ville a décidé d'engager un nouvel ingénieur pour hâter la réalisation des nombreux travaux municipaux. Il s'agit de M. Vils Preis, d'origine lettone, qui parle un excellent français et qui possède dix ans d'expérience. Cette décision a été prise lors de la séance en commission permanente, hier après-midi.

Trois candidats avaient fait application. Des trois, M. Preis était celui qui avait le plus d'expérience. L'un n'en avait que deux ans, l'autre récemment et l'autre possédait trois ans d'expérience en génie mais exigeait un salaire beaucoup plus élevé que M. Preis.

Accusé d'avoir incité quelqu'un à voter sous un nom d'emprunt

Son honneur le juge Léon Girard a remis son jugement au trois décembre prochain dans la cause de Gilles Plante

par Gilles NORMAND

La cause de Gilles Plante de Trois-Rivières-Ouest, accusé d'avoir, peu avant les récentes élections fédérales, incité quelqu'un à voter, au bureau de vote de la rue Montour, sous le nom de Blaise Montour, a été prise en délibéré par son honneur le juge Léon Girard qui rendra son jugement le 3 décembre prochain.

Cette décision du juge Girard a été prise à l'issue de l'enquête préliminaire de l'inspecteur qui s'est poursuivie jusqu'à 15 h hier après-midi. La poursuite, représentée par Me Jean Méthot, a fait entendre 9 témoins dont une certaine partie des témoignages se sont relativement corroborés. La défense, représentée par Me Jean Pilonneau, n'a fait entendre aucun témoin, mais a insisté sur le fait voulant que la poursuite n'aurait pas prouvé de façon précise, suivant les témoignages recueillis, la culpabilité évidente de l'accusé Plante. Le premier témoin à être entendu a été M. Pierre Grenier, de Trois-Rivières, celui qui avait, peu avant la date des élections, assermenté MM. Philippe Chamberland et Gilles Plante, les deux énumérateurs chargés de dresser la liste des électeurs dans l'arrondissement du district électoral en cause.

Le témoin Grenier a déclaré au tribunal que M. Blaise Montour, fils de M. Jules Montour, maire de Trois-Rivières-Ouest, figurait bien sur la liste des électeurs. Il a ensuite ajouté qu'un avis annonçant la tenue d'un bureau de voteation provisoire chez M. Pierre Bellemare de Trois-Rivières avait été publiquement lancé. Selon une déclaration du témoin, M. Blaise Montour aurait voté le sixième-neuvième.

Le second témoin appelé à la barre par Me Méthot a été M. Philippe Chamberland, énumérateur dans l'arrondissement No 182, arrondissement impliqué comme site dans la présente cause. M. Chamberland a souligné au jour de préparation des listes électorales, il avait causé dans la cuisine de la propriété du maire Montour, en compagnie de l'épouse de ce dernier, de Plante, et du fils Montour lui-même, lequel aurait représenté qu'il pouvait tout aussi bien n'y être pas

que d'y être, le jour des élections. Par ailleurs, Mme Montour, dans son témoignage, révèle qu'au jour de la visite des individus cités dans le témoignage de M. Chamberland, son fils Blaise ne serait certainement pas à Trois-Rivières au jour de la votation, puisqu'il étudiait à Church Point en Nouvelle-Ecosse. Le témoin a précisé que son fils était parti le 30 septembre pour la Nouvelle-Ecosse et qu'il n'en était nullement revenu depuis.

Jean-Claude Lefebvre, co-accusé dans la même affaire, a témoigné sous la protection de la Couronne. Il a précisé que, le premier novembre 1965, il avait eu l'occasion, lui et Plante, de conduire plusieurs électeurs au bureau de voteation provisoire. Selon la déclaration de Lefebvre, un individu qu'il ne connaissait pas se serait présenté au comité libéral, et après que le témoin lui eut signifié l'endroit où il devait voter, il se serait fait conduire par ce dernier dans l'automobile de Plante, conduite par ce dernier. Les trois individus se seraient rendus au bureau de voteation provisoire situé dans la propriété de M. Pierre Bellemare sur la rue Landry, à Trois-Rivières. Lefebvre a souligné qu'il lui appartenait de vérifier sur la liste électorale

Matelot tué en tombant dans la cale d'un cargo

Un matelot âgé de 43 ans, Hilbert Oskar Ingebrigtsen, originaire de Laksebo Buket en Norvège, a connu une fin quasi instantanée, hier soir vers 6 heures, lorsqu'il a fait une chute de plus de 40 pieds pour aller s'écraser dans la cale du navire M.V. Finse, ancré au havre trifluvien.

Le malheureux était célibataire et marin à bord de ce cargo depuis le 2 novembre seulement. On impute la tragédie à l'état glissant du pont du navire. D'ailleurs, les sergents détectives Guy Poirson et Paul Dallaire, de la Sûreté municipale de Trois-Rivières, ont mentionné que deux débardeurs ont été témoins de l'accident. M. Ingebrigtsen serait décédé dans l'ambulance de la maison Julien Philibert qui le transportait à l'hôpital Ste-Marie et le Dr Cédésur Camille n'a pu que constater le décès. Le coroner du district, le Dr Jean-Luc Bellemare, institua un simple cas de recherche. Le capitaine du M.V. Finse doit s'adresser des ce matin, au consulat norvégien, six dans la Métropole, pour déterminer si le marin sera inhumé à Trois-Rivières ou dans son pays natal.

à quel endroit exactement se devait de voter chaque personne qu'il allait conduire, et que Plante, lui, n'avait qu'à conduire le véhicule sans être plus au courant.

Le témoin a ensuite nié un point soulevé par le procureur de la poursuite, Me Méthot, à

quel endroit exactement se devait de voter chaque personne qu'il allait conduire, et que Plante, lui, n'avait qu'à conduire le véhicule sans être plus au courant.

Plus de la moitié du territoire du Cap-de-la-Madeleine fut privé d'électricité, hier midi, entre 11h 28 et 1h 30, à la suite d'une défaillance technique à la sous-station de la Compagnie d'électricité Shawinigan, angle de la rue Fusée et du boulevard St-Laurent. Un porte-parole de la compagnie a souligné que c'est un trouble excessivement rare et a souligné qu'il ne se reproduit plus d'il y a vingt-cinq ans.

La défaillance est due au feu qui s'est déclaré dans une barre omnibus à la sous-station précitée, affectant six circuits de 4 000 volts et paralysant le service auprès de 4 500 clients.

Outre les inconvénients d'usage qui suivirent cette panne d'électricité, qui a privé le cœur de la ville de ce service de premier ordre, soit à l'exclusion des parties nord et est de la cité, qui sont dotées de deux autres sous-stations, on a recueilli plusieurs incidents assez cocasses.

Une pluie d'appels téléphoniques a déferlé à la Cie d'électricité et au poste de police. Aux écoles régionales du Cap, ce fut également une surprise. A l'école Assomption, certains élèves refusaient de quitter la classe à 11h 45, alléguant qu'il n'était qu'à onze heures, comme les horloges ne fonctionnaient plus.

A l'école St-Joseph, une institutrice pour les filles de la 8e année s'est exclamée comme plusieurs l'ont fait au téléphone: "Tiens, la greve de l'Hydro-Québec vient de se déclencher!" On avait parlé de cette greve prévue pour le 29 novembre sur le journal du matin.

Au poste de police, le système des alarmes ne fonctionnait pas. Le système central de communication de radio-police a dû être remplacé par un appareil portatif beaucoup moins efficace. Un agent de police devait ouvrir l'appareil téléphonique à toutes les 10 secondes pour voir si quelqu'un appelait. Il n'y avait ni sonnerie ni lumière sur l'appareil pour

aviser à un appel. Enfin, cinq

à quel endroit exactement se devait de voter chaque personne qu'il allait conduire, et que Plante, lui, n'avait qu'à conduire le véhicule sans être plus au courant.

Le témoin a ensuite nié un point soulevé par le procureur de la poursuite, Me Méthot, à

quel endroit exactement se devait de voter chaque personne qu'il allait conduire, et que Plante, lui, n'avait qu'à conduire le véhicule sans être plus au courant.

Plus de la moitié du territoire du Cap-de-la-Madeleine fut privé d'électricité, hier midi, entre 11h 28 et 1h 30, à la suite d'une défaillance technique à la sous-station de la Compagnie d'électricité Shawinigan, angle de la rue Fusée et du boulevard St-Laurent. Un porte-parole de la compagnie a souligné que c'est un trouble excessivement rare et a souligné qu'il ne se reproduit plus d'il y a vingt-cinq ans.

La défaillance est due au feu qui s'est déclaré dans une barre omnibus à la sous-station précitée, affectant six circuits de 4 000 volts et paralysant le service auprès de 4 500 clients.

Outre les inconvénients d'usage qui suivirent cette panne d'électricité, qui a privé le cœur de la ville de ce service de premier ordre, soit à l'exclusion des parties nord et est de la cité, qui sont dotées de deux autres sous-stations, on a recueilli plusieurs incidents assez cocasses.

Une pluie d'appels téléphoniques a déferlé à la Cie d'électricité et au poste de police. Aux écoles régionales du Cap, ce fut également une surprise. A l'école Assomption, certains élèves refusaient de quitter la classe à 11h 45, alléguant qu'il n'était qu'à onze heures, comme les horloges ne fonctionnaient plus.

A l'école St-Joseph, une institutrice pour les filles de la 8e année s'est exclamée comme plusieurs l'ont fait au téléphone: "Tiens, la greve de l'Hydro-Québec vient de se déclencher!" On avait parlé de cette greve prévue pour le 29 novembre sur le journal du matin.

Au poste de police, le système des alarmes ne fonctionnait pas. Le système central de communication de radio-police a dû être remplacé par un appareil portatif beaucoup moins efficace. Un agent de police devait ouvrir l'appareil téléphonique à toutes les 10 secondes pour voir si quelqu'un appelait. Il n'y avait ni sonnerie ni lumière sur l'appareil pour

Nombreux accrochages et milliers de dollars de dégâts

La première bordée de neige cause de sérieux embarras aux automobilistes

par Michael BURMAN

La venue de la première bordée de neige dans l'agglomération urbaine de Trois-Rivières et du Cap a produit une douzaine de télécommunications d'automobiles au cours de la matinée seulement, hier, impliquant une quarantaine de véhicules. Trois-Rivières fut la région la plus sérieusement touchée avec deux séries de

percussions à dix minutes d'intervalle sur la descente de la côte de l'hôpital Cooke, angle rue Ste-Marguerite, impliquant 17 voitures. Au Cap-de-la-Madeleine, on ne signala qu'un léger accident et la Sûreté provinciale de Trois-Rivières et la police de Trois-Rivières-Ouest n'en signalèrent aucun.

Les agents Gaston Laliberté et Jacques Genest, du poste No 1 de Trois-Rivières ont re-

pondu à un appel à 7h 35 dans la cité de l'hôpital Cooke pour une collision impliquant cinq automobiles et un camion. Les dommages étaient inférieurs à \$100 sur chaque véhicule.

Ils ont demandé aux automobilistes de libérer la voie pour prendre les constatations, et

Trois-Rivières. Les dommages furent estimés à \$3,325. Les plus hauts à chaque véhicule sont de \$500. Trois furent les cas des voitures de Mlle Lucette Genest, 25 ans, du 1355, 24e rue, Mlle Dolores Girgas, 24 ans, du 1595, rue Léger, MM. Robert Lapointe, 26 ans, du 1351, 66e Rue, Gilles Lafontaine, 28 ans, du 1855, Lae-Cache, tous de Trois-Rivières.

D'autres accrochages furent signalés à 8h 05, au tunnel Ste-Marguerite, à 8h 20 sur le pont Lévesque, à 8h 30 et 9h 20, rue Bonaventure aux intersections de Royale et de Notre-Dame et à midi, rue Bellefeuille, pour le poste No 1.

Les postes Nos 2 et 3 de Trois-Rivières ont également répondu à trois appels chacun dans la même période de temps pour des accrochages qui, comme les autres, n'ont causé aucune blessure.

Protection accrue au Cap

Au Cap-de-la-Madeleine, on a noté une collision qui a fait \$100 de dommages vers 10 heures, rue St-Jean-Baptiste. Le sergent Julien Longval, du poste de police du Cap-de-la-Madeleine, a souligné que la voirie municipale repart avec empressement pour étendre du calcium sur les parties stratégiques de la chaussée pour éviter tout malencontreux accident dû à la neige. Un agent a même ajouté avec humour: "Si on savait même quelques minutes avant que la neige tombe, la voirie serait here qu'on l'avertisse. C'est fait pour souligner l'empressement du service public pour la protection des automobilistes."

SPECIALITE

Huitres de choix Malpekes, escailles. — Huitres de choix, gallin, pinte, chop, demiard — Crevettes — Cuisines de grenouilles — Homards vivants et bouillis — Octopus — Queues de homards — Poissons frais — Pâtes aux huitres fraîches et pâté au saumon frais.

Toute commande donnée avant jeudi soir sera livrée vendredi, Eloi Greffin & Fils, GROS ET DETAILS, 1226, rue ST-DENIS, Tél.: FR. 4.3518



(Photo Roland Lemire)

LES CITOYENS de Trois-Rivières et des environs ont subi leur première tempête de neige hier. Automobilistes et piétons ont ainsi connu leurs premiers difficultés avec la circulation alors qu'il est tombé quelques pouces de neige humide qui, dans les rues, s'est transformée en giboulée. Sur le chantier de construction de la Place de l'Hôtel de Ville, les travaux de creusement ont continué comme à l'accoutumée. L'entrepreneur Rapid Construction, aura terminé sous

peu l'excavation nécessaire et pourra commencer d'ici quelques jours les premières coulées de ciment pour la construction des assises et du radier formant le plancher du garage souterrain de stationnement. Une importante flotte de camions travaillait encore, hier, à retirer de ce chantier des milliers de tonnes de sable, comme nous pouvons le voir sur la photo ci-dessus.

DF IMPRIMERIE Des Ferges LTÉE

LE NOUVELLISTE

Trois-Rivières, mercredi le 17 novembre 1965

La commission industrielle ne siègera plus tant que M. Rochefort sera là! Alors?...

On sait maintenant à quoi s'en tenir au sujet de la commission industrielle municipale. Elle a siégé pour la première fois dans le bureau de M. Irénée Rochefort, dans le but de connaître ce qu'il y avait de réaliste et de prendre connaissance des projets en cours. Elle n'a rien appris. Elle a tenu une deuxième réunion, peu après, pour décider de ne plus siéger tant et aussi longtemps que M. Irénée Rochefort demeurerait commissaire industriel.

Voilà qui est clair, franc et direct. Le maire Gérard Dufresne n'y est pas allé par quatre chemins en faisant le point. Ce n'est pas agréable pour la personne en cause, mais lorsqu'on occupe une fonction publique, on doit s'attendre à être discuté sur la place publique. Quand, par surcroît, un fonctionnaire se sent de taille à tenir tête au maire et aux membres progressifs d'un conseil municipal en se cramponnant à une fonction désuète qui a été exhumée des boules à mites pour le caser, après sa retraite comme politicien, il ne doit pas nécessairement s'attendre d'être suffoqué par les fumées de l'encens.

La Chambre de Commerce a rendu service à la population en demandant au conseil municipal d'expliquer le rôle de la commission industrielle et de dire pourquoi elle n'avait jamais siégé. Elle a permis de mettre à jour une situation qui a trop duré. Un directeur de publicité qui se confond avec un commissaire industriel s'acharne contre l'opinion publique à garder un poste qu'il s'était engagé de quitter au cours d'un entretien avec le maire et seme la zizanie au conseil à un moment où il serait particulièrement urgent de présenter un front commun pour la constitution d'un commissariat industriel bien organisé, en prévision des développements futurs.

Au lieu de chercher des ennemis chez ceux qui osent prétendre que l'Office de publicité à une constitution archaïque et doit disparaître en faveur d'un commissariat industriel dirigé par un homme qualifié, le directeur de la publicité devrait penser au bien commun, à l'intérêt général de la cité et se demander s'il sert bien ses concitoyens en faisant obstacle à la mise en oeuvre d'un important article du programme électoral du maire Dufresne. Qui est-il pour contrecarrer ainsi la volonté du peuple si clairement exprimée aux élections municipales de septembre 1963? La démocratie est-elle un vain mot pour lui?

Il y a quelque chose de savoureux dans la réponse du premier magistrat à la Chambre de Commerce. Cette remarque où le maire souligne que la commission industrielle n'a rien

appris, lorsqu'elle s'est réunie pour la première fois, parce que M. Rochefort n'avait pas ses dossiers qui se trouvaient entre les mains de sa secrétaire, mérite de passer à l'histoire des bizarreries trifluviennes. Peut-on croire?

En vérité, dans certains quartiers municipaux, on a beaucoup plus d'admiration pour le travail accompli par Mlle Louise Lamy que pour celui du titulaire. On n'est pas loin de penser, dans l'entourage du maire, que cette excellente secrétaire pourrait accomplir seule, très efficacement, sous la direction du commissaire industriel, tout le travail actuellement effectué par l'Office de publicité.

Que le directeur de l'Office fasse maintenant une guerre sourde au maire parce qu'il veut mettre sur pied un bon commissariat industriel, ça ne fait plus de doute. Le malheur, c'est qu'il semble avoir de son côté un groupe d'échevins pour lesquels la promotion industrielle est du chinois et le dernier de leurs soucis. Les clans se forment une fois de plus: il y a celui du progrès et l'autre le clan rétrograde. Chacun est libre de choisir le sien. Pour notre part nous avons choisi le premier et il ne nous est pas venu à l'idée de blâmer la commission industrielle de ne pas vouloir siéger tant que M. Rochefort sera là.

Voilà un homme qui fut maire de la ville du Cap-de-la-Madeleine pendant de nombreuses années et député à Ottawa pendant au moins huit ans. Si, à ce titre, il se croit justifié de refuser d'être jugé par des gens "qui lui en veulent", comme il dit, nous lui rappellerons le témoignage public d'un homme qui suit les mêmes voies: M. J.-A. Mongrain, ex-maire de Trois-Rivières et maintenant député du comté du même nom aux Communes. M. Mongrain déclarait à la radio, le 21 septembre dernier, qu'il est grand temps que le service de publicité soit aboli, qu'il a lui-même essayé de le faire à deux reprises et qu'il n'a pas réussi, parce que ça accrochait quelque part. Il ajoutait: "malgré l'amitié que je conserve au titulaire actuel, il se serait grandi dans l'estime de tous s'il avait pensé à démissionner lui-même puisqu'il se rendait compte d'être jusqu'à un certain point une cheville ouvrière inutile."

C'est le jugement du prédécesseur de M. Dufresne qui a vu à l'action le fonctionnaire dont la commission industrielle ne veut pas. Que reste-t-il à faire?

Au fait, la lettre de démission est peut-être dans les dossiers que le directeur de l'Office de publicité a confiés à la garde de sa secrétaire! En cherchant un peu... Qui sait?

Paul-Emile PLOUFFE

Une loi pour le Québec

Quand M. René Lévesque devient ministre de la Famille et du Bien-être social, tous comprennent que ce ministère serait transformé pratiquement de fond en comble pour répondre aux besoins de notre province. Notre province pouvait espérer une loi conçue au Québec, par des cerveaux du Québec et pour les besoins du Québec.

C'est précisément ce que deviendra la loi sur l'assurance sociale de la province. Elle subira une transformation radicale pour répondre aux besoins d'un Québec moderne.

Le nouveau ministre de la Famille et du Bien-être social, l'honorable René Lévesque, vient de le confirmer.

Sur la loi actuelle, il a porté un jugement catégorique. Elle remonte aux années 1920 et depuis n'a jamais connu de transformation fondamentale. Elle n'est qu'un vieux texte, répondant peut-être aux exigences de l'époque, qu'on a vainement tenté de maintenir à la page par un constant rapiéçage. Mais l'essentiel fut toujours ignoré: il n'y eut jamais aucune planification d'ensemble de sorte que notre loi actuelle ne s'applique aucunement au monde d'aujourd'hui.

L'Etat doit, dit le ministre, instituer une politique de bien-être social dont la fonction sera d'éviter une situation de nature à inciter des personnes moins privilégiées à recourir à des mesures susceptibles de déclencher ce qu'on appelle une révolution sociale, "la pire sorte de révolution".

Certes le ministre de la Famille et du Bien-être social ne s'est pas donné le rôle de

porte-parole de l'Etat québécois. Mais l'on a raison de croire qu'il traduit la pensée du gouvernement quand il s'exprime sur certains aspects du problème social. S'il opine que "les allocations familiales devraient être déterminées par l'âge des enfants, leur nombre dans la famille, le revenu de celle-ci et le coût de la vie", il n'est pas interdit de croire que d'autres dans le gouvernement pensent comme lui et croient à la nécessité d'une révolution fondamentale en ce secteur.

Le chef de famille, à l'époque de sa vie, ou ses charges de père atteignent leur maximum et que son revenu est devenu stabilisé, soit dans la quarantaine, a vraiment besoin d'aide. Les responsabilités financières des parents deviennent alors onéreuses même si l'éducation est gratuite. Maintenir les enfants à l'école représente un investissement dans la société, car, souligne l'honorable René Lévesque, "plus les enfants ont d'éducation et de formation, moins ils sont susceptibles de devenir une charge pour la société".

Le ministre de la Famille et du Bien-être social n'a fait qu'esquisser quelques lignes maîtresses de son programme, mais il s'avère que ce programme est de taille et que la venue de M. Lévesque à ce ministère devrait amorcer des réformes sociales dont notre province a depuis longtemps un pressant besoin.

L'âge de la politique sociale axée sur l'individu disparaît pour laisser la place à une politique centrée sur la famille et dont les besoins constitueront son inspiration.

Hector HEROUX

Le conseil de ville siège à quelle heure?

Les Trifluviens s'intéressent-ils suffisamment à l'administration des affaires publiques?

La question se pose sérieusement. On aurait tendance à répondre par la négative, en se basant sur l'assistance aux séances du conseil municipal. Mais là n'est pas le seul critère et même s'il en était autrement, un jugement immédiat paraîtrait prématuré, compte tenu du fait que les séances publiques se déroulent dans des locaux temporaires auxquels on n'a pas facilement accès parce qu'ils sont également le lieu de réunion de la commission permanente du conseil.

Il est un fait qui est généralement déploré par les personnes qui veulent être témoins des délibérations publiques de nos édiles. C'est la variation de l'heure à laquelle elles se déroulent. Actuellement il n'est pas rare qu'on ouvre les portes au public qu'à neuf heures et trente, le soir, sinon plus tard. Même dans l'ancien hôtel de ville où existaient des quartiers permanents pour les délibérations publiques et en commission permanente, on se rendait devant les contribuables à une heure tardive.

Le conseil devrait songer à reviser sa pro-

cedure de façon à respecter scrupuleusement l'heure fixée pour les séances publiques. On comprend qu'il tarde le plus possible à tenir celles-ci afin de pouvoir adopter sans délai une ou des résolutions dont la nécessité pourrait surgir à l'improviste. Mais il arrive que les citoyens qui veulent assister à une séance doivent attendre plus d'une heure. Une semaine, on leur ouvrira les portes à 8 h 30. La semaine suivante ce sera à 9 h 05 ou à 9 h 30. Ils ne savent jamais à quoi s'en tenir précisément. On voudrait décourager les gens d'assister qu'on ne s'y prendrait pas autrement.

Les membres du conseil de ville, on le sait, sont heureux de siéger en présence de nombreux commettants. Ils ont déjà pris des mesures pour rendre les séances plus intéressantes plutôt que de les réduire à une formalité permettant l'adoption à la chaîne et en vitesse de quelques résolutions. Il y aurait probablement encore à faire, en y regardant de plus près. Mais si on commence par tenir des séances à heure fixe, ce sera déjà un grand pas vers des assistances plus nombreuses.

Paul-Emile PLOUFFE

Ce qu'on dit: Filère

Ce qu'on doit dire: Dossier



Ne permettez pas aux Américains de vous dominer

Lettre d'Ottawa

Analyse de L.-E. Riverin

CORRESPONDANT SPECIAL DU NOUVELLISTE

Programme ambitieux à réaliser pendant la session de 1966

OTTAWA — Le discours du Trône prononcé aux Communes le 5 avril dernier renfermait un programme dont la réalisation sera l'oeuvre de la session qui s'ouvrira le 18 janvier 1966.

Il s'agissait d'un programme ambitieux. Faire reconnaître "O Canada" comme hymne national. Dispenser une nouvelle formation aux travailleurs déplacés par l'automatisation et les réaffecter à d'autres emplois. Créer une caisse pour le développement des régions rurales. Etablir la Compagnie des Jeunes Canadiens. Instituer un régime d'assistance publique. Affecter des millions à la mise en valeur des pêcheries. Modifier les lois sur la citoyenneté, sur l'immigration, sur la radiodiffusion, sur les banques, sur la faillite. Créer la commission canadienne des produits laitiers. Etablir le conseil des sciences du Canada. Mettre en place des rouages de négociation collective dans la fonction publique. Réglementer les chemins de fer et les doter d'une nouvelle structure financière.

Tout cela était resté en session de la 26e législature du Parlement a duré seulement 33 jours. Le 30 juin, elle s'était ajournée au 27 septembre. Dans l'intervalle, sur la foi d'un Américain spécialiste en sondages d'opinion publique, M. Walter Gordon avait persuadé M. Pearson d'aller au peuple pour obtenir une confortable majorité. M. Gordon avait

délibérément mis en jeu son double poste de ministre des Finances et de président national de la campagne électorale des libéraux. Il a perdu son pari. Il a démissionné. Le grand conseiller de M. Pearson se retire dans les coulisses, mais le grand programme du 5 avril reste à l'avant-scène.

C'est assez passionnant de chercher à savoir maintenant quels articles de ce programme auront la priorité.

Deux théories s'affrontent. L'une prétend que M. Pearson menagera l'opposition; l'autre soutient qu'il la housillera impunément. Nous souscrivons à la seconde.

Le fait est qu'au moins deux cents députés abominent la pensée de tenir de nouvelles élections sous peu. Certains ne doivent pas avoir le temps de payer leurs dettes récentes? Certains n'aspirent-ils pas tout simplement au légitime plaisir de toucher leur indemnité de \$18,000 dollars par année? La population n'est-elle pas dégoûtée de voir des députés qui se succèdent trop vite?

Nous le pensons, comme tant d'autres. Et le gouvernement ferait bien d'exploiter la chose à fond en projetant à la tête de la liste une mesure controversable comme la création d'une Société de Développement du Canada. Voilà une mesure de sain nationalisme économique qui accroîtrait nos chances de maîtriser notre avenir.

Le gouvernement pourrait aussi à l'avantage du peuple, exploiter la peur des élections en faisant modifier tout de suite la loi sur les banques et la loi sur la faillite.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

Un projet est en préparation

La convention couvrira les infirmières de la Mauricie

QUEBEC (PC) — Dans le but de rencontrer sur un plan d'égalité un double employeur: les hôpitaux et le ministère provincial de la Santé, la Fédération des syndicats professionnels d'infirmières catholiques est à préparer actuellement une convention collective qui touchera ses quelque 200 membres, répartis dans les régions de Québec, Chicoutimi, Mauricie et Bas-Saint-Laurent.

Cette convention touchera également les infirmières qui oeuvrent dans les services psychiatriques et les services médicaux sociaux des régions précitées.

Mlle Gertrude Hotte, présidente de la Fédération, note dans une déclaration adressée aux syndicats locaux que "le gouvernement qui subventionne et contrôle les budgets des hôpitaux depuis 1961, est devenu, en définitive, le principal employeur des infirmières. Il a désormais décidé d'intervenir directement dans les négociations pour soutenir et renforcer les hôpitaux".

Au dire de Mlle Hotte, les syndicats professionnels d'infirmières catholiques doivent présenter "un front commun" s'ils désirent négocier sérieusement. "Si l'employeur adopte une politique unique, dit-elle, il faut que nous nous entendions sur une ligne de pensée commune".

Depuis toujours, les négociations sur le plan local ou régional, étaient dirigées par les syndicats locaux d'infirmières.

versable comme la création d'une Société de Développement du Canada. Voilà une mesure de sain nationalisme économique qui accroîtrait nos chances de maîtriser notre avenir.

Le gouvernement pourrait aussi à l'avantage du peuple, exploiter la peur des élections en faisant modifier tout de suite la loi sur les banques et la loi sur la faillite.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

De la discussion de ces mesures, émergera un futur chef dans chaque parti. L'étude de la loi sur les banques permettra de tâter l'atmosphère dans laquelle on a taillé George Hees. L'examen de la loi sur la faillite dégagera la stature intellectuelle de David Fulton. Le débat sur l'assurance frais médicaux révélera si David Lewis mérite de devenir un jour chef du Nouveau Parti démocratique. On attend Robert Winters au détour de la présentation du nouveau budget fédéral.

Chez les Canadiens français, Maurice Sauvé, chef artificiel de la nouvelle vague, aura l'occasion de prouver qu'il est à la hauteur de la réputation dont la doté son panégyriste, Jean Marchand, chef naturel de la "nouvelle vague", va montrer si un Canadien français trop ambitieusement pressé pour faire son apprentissage parlementaire comme simple député sait éviter les pièges de la solidarité ministérielle.

Droit de grève réclamé par les fonctionnaires

OTTAWA (PC) — L'Association canadienne des employés de la fonction publique, qui réunit 33,980 membres, se propose d'exiger le droit de grève pour les fonctionnaires fédéraux dans le cadre du système des conventions collectives, proposé par un comité fédéral.

Dans une déclaration, l'association précise que son conseil national, qui s'est réuni dans la capitale la semaine dernière, a adopté à l'unanimité une résolution contre toute tentative d'interdire le droit de grève dans la loi devant permettre les conventions collectives pour les fonctionnaires.

Le comité Heenev, qui a rédigé un rapport préliminaire et préparatoire à une loi sur les conventions collectives accordées aux fonctionnaires, a suggéré qu'une telle interdiction soit imposée. La loi établie d'après le rapport Heenev devrait être soumise à l'étude de la Chambre lors de la prochaine session.

Au début de sa résolution, le conseil a noté que les lois fédérale et provinciale n'interdisaient nulle part aux travailleurs de cesser le travail ou d'utiliser d'autres sanctions économiques.

Toute loi ouvrière pour les fonctionnaires qui interdirait les grèves ou les lockouts ne serait pas en accord avec les coutumes canadiennes et serait discriminatoire. Une telle loi ne pourrait pas s'appliquer dans son entier et placerait les représentants des travailleurs dans une position très désavantageuse.

L'association a aussi demandé d'autres amendements au système proposé de conventions collectives, en particulier au sujet de la nomination des membres du comité des négociations des fonctionnaires et des tribunaux d'arbitrage, deux nouveaux corps dont la création a été suggérée. Elle demande également des changements au droit du gouvernement d'intervenir et de rejeter certains avantages accordés par un tribunal d'arbitrage.

L'association maintient que les recommandations du comité Heenev accordaient une trop grande autorité au président de chacun de ces corps, en lui permettant trop facilement de prendre des décisions unilatérales.

L'association demande que le président du comité des négociations et celui de chacun des tribunaux d'arbitrage soient désignés seulement après des consultations et un accord entre les directeurs exécutifs de l'association et le gouvernement.

Cette déclaration, exposant la prise de position de l'association canadienne des employés de la fonction publique, a été présentée au gouvernement et une copie a été envoyée à chaque député.

Si vous n'avez pas de mémoire...

NEW YORK (AFP) — Deux chercheurs américains, MM. N. Plotnikoff et A. J. Glasky, de Chicago, ont réussi à mettre au point un produit capable de développer la mémoire chez l'homme, annonce l'hebdomadaire "Science", organe de l'association américaine pour le progrès scientifique, qui ajoute qu'ils présenteront une communication à ce sujet, au cours de l'assemblée annuelle de l'association, du 26 au 31 décembre, à Berkeley, en Californie.

"Science" ne donne pas de précisions sur la nature du produit. Il se borne à indiquer que la réussite des travaux entrepris par les deux savants américains ne saurait surprendre, compte tenu des recherches effectuées, ces dernières années, par les biochimistes du monde entier dans le domaine de la chimie des cellules nerveuses.

le son de cloche DE NOS LECTEURS Il faut éduquer les gens

Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

Bien cher monsieur,

J'exprime quelques mots pour vous féliciter de votre acte de civisme d'avoir invité la population à voter. Je vous remercie en mon nom et en celui de mes concitoyens.

J'aimerais voir des chroniqueurs qui feraient l'éducation des gens et les aideraient à se former une opinion sur la politique de sorte qu'à l'avenir, au moins 95 pour cent des personnes se rendent voter. Il y a des chroniques, mais à mon

goût, il devrait y en avoir davantage. Je n'ai pas d'argent car j'en ai eu, mais je ne permettrais, croyez-moi, d'en perdre jamais.

Je pense que la réaction du public ne peut pas être considérée comme lâche; c'est parce qu'ils ne sont pas renseignés que trop de gens se désintéressent de leur devoir civique. S'ils étaient renseignés, ce serait différent.

Je vous remercie.

Bien à vous,

Getaril, ajôie, R.R. 1, Saint-Georges, Co. Lavolette.

le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE INC. FONDÉ LE 31 OCTOBRE 1920. TELEPHONE 376-2301

AGENCES DE PRESSE: Canadian Press, Associated Press, Reuter, Agence France-Press, Service de Photo fac-similé Presse Canadienne, Presse Associée.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui proviennent de l'un de ces services de presse. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ABONNEMENT PAR POSTE: 1 an 6 mois 3 mois 1 mois

Au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de censure: 12.00 6.25 3.50 1.50*

Au Canada: 21.00 11.00 7.00 3.00

En dehors du Canada: 25.00 12.00 7.00 3.00

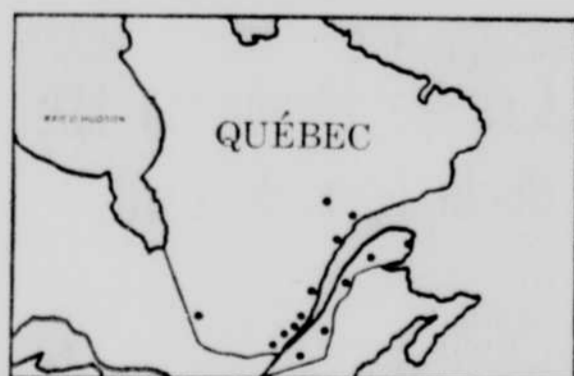
La Bible vous parle: Le vin est pétulant, les boissons fermentées tumultueuses, quiconque s'y adonne n'est pas sage. (Prov 20, 1)



Quatre nouvelles soupes paysannes viennent s'ajouter à la grande famille des soupes Campbell.

Les ménagères québécoises fournissent à Campbell les recettes pour 4 nouvelles soupes

A travers toute la province, nos ménagères ont consenti à dévoiler leurs recettes préférées pour aider Campbell à mettre sur le marché des soupes typiquement de chez nous.



Les "dépisteurs culinaires" vont partout

LA RÉPUTATION de nos ménagères québécoises n'est plus à faire en ce qui concerne l'art culinaire.

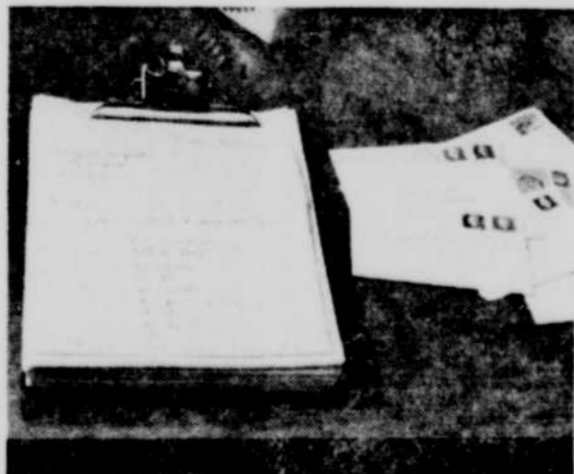
Campbell décida donc de s'adresser à elles pour connaître, en particulier, le secret de leurs soupes. Les "dépisteurs culinaires" de la maison Campbell voyagèrent dans la province à la recherche de ces soupes célèbres pour leur saveur et leur finesse.

De villes en villages, ces "dépisteurs" ramassèrent des échantillons de soupes — soupes aux pois, aux tomates, aux légumes — de

toutes les variétés. Chaque cuisinière avait pris soin d'attacher sa recette à l'échantillon qu'elle remettait.

Des centaines de recettes

Campbell avait bientôt des centaines de recettes, reçues de tous les coins de la province. Dans leurs cuisines, les chefs se mirent au travail.



Des centaines de recettes

Quelques mois plus tard, la maison Campbell avait mis au point 4 soupes qu'elle croyait comparables à celles que les femmes du Québec préparent tous les jours.

La preuve par la dégustation

Pour vérifier la qualité de ces nouvelles soupes, des dégustations furent organisées. Cent trois ménagères québécoises y participèrent.

On y servit plusieurs soupes bien connues en plus des nouvelles soupes Campbell. Le nom de la soupe et celui du fabricant furent gardés secrets: chaque bol était identifié par une lettre de l'alphabet.



Les ménagères révèlent leurs secrets

Le résultat de ces dégustations prouva à Campbell que les soupes préparées selon les recettes obtenues étaient bien dignes de leurs modèles. Nos ménagères montrèrent une préférence marquée pour les 4 nouvelles soupes paysannes de Campbell.

4 soupes à la mode de chez nous!

1. Soupe aux pois paysanne—La soupe aux pois paysanne est préparée d'après une recette traditionnelle. Elle est faite avec des pois jaunes, du lard salé et, comme garniture, des carottes en dés.

2. Soupe aux légumes paysanne—La soupe aux légumes paysanne est faite à partir d'un riche bouillon doré et contient six sortes de légumes bien frais et des petites nouilles. On dirait une soupe faite à la maison!

3. Soupe paysanne aux tomates et à l'alphabet—Voilà une soupe tout à fait différente des autres soupes aux tomates en boîtes: elle est plus légère avec des morceaux de tomates bien fermes. Pour l'égayer, il y a quantité de pâtes alphabet—les enfants les aiment tant!

4. Soupe paysanne au vermicelle—La soupe au vermicelle est la soupe par excellence dans nos foyers. La nouvelle soupe paysanne au vermicelle de Campbell est faite à partir d'un bouillon doré, de vermicelle et d'un assaisonnement subtil.

Les nouvelles soupes paysannes de Campbell viennent tout juste d'arriver! Elles sont en vente à votre épicerie dès aujourd'hui.

Essayez-les!

La Cour siègera le dernier lundi du mois de janvier de chaque année

Premières assises criminelles dans le district St-Maurice

par Jacques VOYER

SHAWINIGAN — Pour la première fois dans l'histoire du nouveau district judiciaire du comté de St-Maurice, les Assises criminelles se tiendront au Palais de Justice, dans l'ancien édifice des Postes, sur la cinquième Rue à Shawinigan.

Les Assises commenceront à partir du dernier lundi de janvier 1966, et ce, à toutes les années pour une période indéfinie.

Un porte-parole du Palais de Justice de Shawinigan nous rapportait dernièrement que S.H. le juge Paul Lesage de Québec, présidera probablement ces premières Assises criminelles à Shawinigan.

M. Anatole Rainville, greffier de la Cour du Magistrat de la ville de Shawinigan, nous rapportait hier qu'un total de 24 causes seront entendues. Il y aura une cause de meurtre, plusieurs causes de méfaits, une cause de viol, ainsi que plusieurs causes de vols par effraction et de lésions corporelles.

Le bureau du greffier de la ville de Grand Mère, M. Louis-Georges Trottier, nous rapportait également que trois causes seront traduites aux Assises criminelles de Shawinigan. Il y aura une cause de vol qualifié et deux causes de négligence criminelle et causant la mort de deux personnes dans des accidents de la circulation.

Le terrassement au parc industriel se poursuit

SHAWINIGAN — Les travaux de terrassement sur le site du parc industriel de la ville de Shawinigan se poursuivent. Dans un rapport soumis aux membres du conseil par le directeur des travaux, M. Jean-Louis Lapointe, il est souligné que ces travaux progressent rapidement. M. Lapointe a mentionné qu'actuellement une somme de \$2,350 a été dépensée et le travail est complet dans une proportion d'environ 40%. Il estime qu'avec \$3,000 additionnels, les travaux qui semblent urgents, seront terminés. Le conseil a alors décidé d'engager Martial Beauce et Samson et Marchand au taux horaire. Le premier reçoit \$12 de l'heure et le second \$14 de l'heure. La différence dans ce taux tient compte de la capacité des béliers mécaniques utilisés pour ce travail.



(Photo Charles Marcotte)

LES ENFANTS n'ont pas tardé à sortir traîneaux et trains avec la couche de neige qui a recouvert le sol au cours de la journée d'hier. Cet état de choses exige que les automobilistes soient extrêmement prudents car les jeunes ne choisissent pas toujours le meilleur endroit pour se divertir. Très souvent ils prennent la rue comme terrain de jeux. Cette scène croquée par notre photographe s'est répétée à de multiples exemplaires au cours de la journée hier.

MM. Beaudoin et Houle gagnent le concours du Toastmaster

SHAWINIGAN-SUD — Les villes de Shawinigan et de Shawinigan-Sud ont été très bien représentées la semaine dernière à Roberval dans le Lac St-Jean, lors d'un concours oratoire qui avait été organisé par les clubs Toastmaster de la région de la Haute-Mauricie.



M. Jean-Jules Houle



M. Claude Beaudoin

En effet, MM. Jean-Jules Houle, photographe de la ville de Shawinigan-Sud et membre du club Cascade Toastmaster de la ville de Shawinigan ainsi que M. Claude Beaudoin, représentant des ventes de la Compagnie de Téléphone Bell dans la région de la Mauricie, ont remporté les honneurs.

M. Houle s'est vu remettre un trophée pour avoir sorti vainqueur du débat oratoire du club Toastmaster de la région de la Haute-Mauricie. Il avait prononcé un discours d'une durée de six minutes. Son sujet était le salon-bar et la jeune fille. Par cette victoire, M. Houle sera envoyé comme délégué à Drummondville le 20 novembre pour le grand concours provincial des clubs Toastmaster. Il représentera le club Cascade de Shawinigan. Claude Beaudoin fut le vainqueur des sujets imprévisibles. Il se vit remettre un certificat de mérite par le lieutenant-gouverneur du district, M. Claude Paré.

Ce concours qui s'est déroulé au Château Roberval, réunissait environ 150 convives dont des représentants des clubs de Shawinigan, Grand Mère, La Tuque et Roberval.

Pour informations concernant programmes et horaires aux **CINEMAS SHAWINIGAN** APPELEZ **LE 6-5466**

Dr CHS-A. BOUTET OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VUE — VERRES DE CONTACT — **649, 5^e RUE SHAWINIGAN**

Deux femmes perdent la vie dans un accident dont l'épouse du maire Lacoursière, de Shawinigan-Sud

par Jacques VOYER
MATTAWIN — Deux mères de famille de notre région ont connu une fin tragique hier soir, vers 8h30, sur la route de La Tuque. En effet, Mmes Louis-Philippe Lacoursière, 50 ans, du 550 de la 119e Rue à Shawinigan-Sud, l'épouse du premier magistrat de la ville de Shawinigan-Sud, et Mme Auguste Beaulieu du 952 rue Cartier, Shawinigan, ont perdu la vie dans un accident de la circulation survenu sur la route 19, près de la traversée de Mattawin.

La Shawinigan installera neuf lumières de rues

SHAWINIGAN — La Compagnie d'Electricité Shawinigan a été autorisée à faire l'installation de neuf nouvelles lumières de rues à différents endroits de la ville. Une résolution en ce sens a été adoptée lors de la séance de lundi soir. L'échevin Urgel Vanasse appuyé par l'échevin Yvon Boisvert s'est fait le promoteur de la résolution. Ces lumières seront installées avenue de La Montagne en face de la demeure de M. L. Beauce; à l'intersection des rues Dushabon et Baribeault; aux limites de la municipalité de St-Boniface avenue de La Montagne, rue Lafleche, près du couvent, au coin des rues Bellevue et Rue ainsi qu'entre Garnier et Pelletier, rue Garnier près de la maison de M. André Roberge; la 95e Rue ainsi que rue des Cèdres, entre la 2e et la 3e Rue.



Mme L.-P. Lacoursière

Une autre femme, Mme Alfred Hamel, 402 rue Frigon à Shawinigan, a également été blessée dans cette tragédie de la route. Ces trois personnes de notre région revenaient d'un voyage dans la Haute-Mauricie, soit à La Tuque. La forte précipitation de neige qui a connue notre région hier, ainsi que la chaussée très glissante, aurait été la cause probable de ce terrible accident. L'automobile blanche de marque Plymouth 1962, se dirigeait vers Grand Mère au moment où l'embarcadere se produisit. Rendu à proximité de la traversée de Mattawin, le véhicule aurait dérapé sur la chaussée glissante et serait tombé dans un ravin.

Si on m'offrait un ministère, je demeurerais indépendant, à moins que... (M. Mongrain)

GRAND MÈRE — "Si l'on m'offrait un ministère, je demeurerais indépendant, à moins que mes électeurs ne me demandent par un pébliste de m'affilier à un parti". Le député indépendant du comté de Trois-Rivières aux Communes, M. J.-A. Mongrain, a fait cette affirmation hier, alors qu'il adressait la parole aux membres du club Richelieu réuni à l'Auberge Grand Mère pour leur souper hebdomadaire. M. Mongrain répondait alors à une question d'un membre du club.

M. Mongrain a clairement indiqué la position qu'il prendrait lorsqu'il sera à Ottawa. Après avoir précisé qu'il s'était présenté comme indépendant parce qu'on lui avait demandé de députer à l'Assemblée de Québec à moins de quelques semaines de la tenue de toute la vérité, rien que la vérité. "Je ne vais pas à Ottawa pour combattre les vieux partis qui ont rendu des services dans le passé. Chez moi, le mot d'ordre sera Québec d'abord. Ce qui déterminera ma position à Ottawa, sera l'attitude du gouvernement légalement constitué."

Commentant la dernière campagne électorale, M. Mongrain a dit que "le résultat prouve que les gens de chez nous ne se sont pas laissés influencer par mes nombreuses défaites." Et il a ajouté sur un ton badin: "Je suis le champion des candidats défaits."

Parlant des vieux partis, il a déclaré qu'ils devront se restructurer, qu'ils devront engager le dialogue avec le peuple. "C'est ce qui explique les succès des tiers partis," a dit M. Mongrain. Il a déclaré peu après: "Je suis indépendant, et je resterai indépendant. Si dans l'avenir je m'affilie à un parti, je tiendrai un pébliste. Durant la campagne, j'ai dit que j'appuierais le gouvernement, mais je conserve toute latitude de donner mon opinion en mon âme et conscience."

Le député a prédit que pour une période assez longue, on n'aura pas de gouvernement majoritaire à Ottawa. Et il ajoutait un peu plus loin que dans les circonstances actuelles, il est mieux de ne pas avoir de gouvernement majoritaire.

Parlant des chefs des deux plus vieux partis, il a avancé qu'ils devront disparaître à une échéance plus ou moins brève. Il verrait très bien M. Roblin comme chef des conservateurs et M. Jean Lesage comme chef des libéraux. "Là, vous auriez des élections vraiment vivantes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas voulu décevoir ceux qui l'attendaient et il s'est rendu à Grand Mère.

M. Mongrain a mentionné aussi que "Terreur des vieux partis est d'être saturés d'intellectuels illuminés. Il va falloir rêver, car il y a trop d'intellectuels qui oublient d'avoir les pieds sur terre, on a trop de "savants" qui ne sont pas des réalistes."

M. Mongrain a répondu à de nombreuses questions. A la demande de ce qu'il pense de la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution canadienne, M. Mongrain a dit qu'elle est "au moins dangereusement prématurée et je suis prêt à la combattre telle qu'elle est présentée."

M. Mongrain a craint à un moment de ne pouvoir se rendre à Grand Mère pour porter la parole devant les membres du club Richelieu. L'état des routes et la température monvaient ses craintes. Mais il n'a pas

Vente COLOSSALE



BISCUITS AU CHOCOLAT "Lido" Cello 24 b.	3/
JUS DE TOMATES "Libby's" — 20 onces	7/
FEVES COUPEES "York" — 20 onces	6/
BLE D'INDE "NIBLET'S" En grains. — 14 onces.	5/
BLE D'INDE "NIBLET'S" En crème. — 20 onces.	5/
POIS ASSORTIS "YORK" 15 onces.	6/
POIS - CAROTTES CHOIX "York" — 15 onces.	6/
TOMATES DE CHOIX "York" — 28 onces.	3/
MACEDOINE "LA FERLANDIERE" 20 onces.	6/
SOUPE "CLARK" Tomates ou légumes. — 10 onces.	10/
PECHES - DEMIES "YORK" 20 onces.	3/
MELASSE "GRANDMA" 40 onces.	3/
JUS D'ORANGE CONGELE "YORK" 6 onces.	5/
MARGARINE "GOLDEN GIRL" LB.	4/
JELL-O 14 SAVEURS ASSORTIES. — 3 onces.	9/
MACARONI DINNER "KRAFT" — 7 1/2 on.	7/
PAPIER DE TOILETTE Couleurs ass. — Roul.	8/

PAPIER TISSU FACIAL "Scotties, bte 200 f.	6/
PAPIER TISSU FACIAL "Scotties, bte 400 f.	4/

\$1.00



Richelieu

TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI AU MAGASIN SEULEMENT

SUCRE BLANC Granule. Sac 5 lbs.	39c
BEURRE DE CREMERIE Qualite No. 1. 1 lb.	55c
CREME GLACEE "R" - Carton 3 chopines	59c
PAIN BLANC Tranche. "R" Cello 24 on.	39c
TARTES "R" Pommes - Raisins.	3/\$1.00
CAFE INSTANTANE "MAXWELL HOUSE" (Rabais 4c) 1 lb.	85c
HUILE DE MAIS "MAZOLA" 32 on.	79c
CHOCOLAT "LOWNEY'S" VESTA Boite 5 lbs.	\$2.79
DETERGENT LIQUIDE "Liqui-Jet" - Rose Plastique 24 on.	89c

CONFITURE DE FRAISES "Vachon" 48 on.	99c
LAIT INST. "CARNATION" Carton 3 lbs.	\$1.19
BEURRE DE CAMEL "VACHON" 4 lbs.	89c
BISCUITS SODA "DAVID" Boite 1 lb.	2/59c
RICE KRISPIES "KELLOGG" Boite 9 1/2 on.	2/65c
LIQUEURS ASS. "CORONA" 30 on.	3/29c
BEURRE D'ARACHIDES "KRAFT" - Doux. Pot 28 onces.	67c
GATEAUX "R" Barre dorée.	39c
PETITS PAINS A SALADE "WONDER" Cello 12.	29c

VENTE DE PAPIER
Formidables speciaux sur toutes les sortes de papier en magasin.

ACHETE MIEUX QUI ACHETE CHEZ "RICHELIEU"

GAGNEZ UNE MAGNIFIQUE FORD "66" CUSTOM
Tirage le 24 Nov.
Demandez vos coupons au magasin.

(100 TIMBRES) SERVIETTES SANITAIRES "CONFIDETS" (Rabais 20c) Boite 48.	\$1.65
(100 TIMBRES) BALAI IMPERIAL A6 NATUREL 6 cordes.	\$1.89
(100 TIMBRES) VADROUILLE IMPERIAL EPONGE 55.	\$2.49
(100 TIMBRES) VADROUILLE A POUSSIERE "IMPERIAL" 14.	\$2.98
(50 TIMBRES) CAFE INSTANTANE (Rabais 20c) Pot 10 onces.	\$1.39
(50 TIMBRES) SERVIETTES SANITAIRES "CONFIDETS" (Rabais 5c) Boite de 12.	2/89c
(50 TIMBRES) VADROUILLE A LAVER "IMPERIAL" 8 onces.	77c
(50 TIMBRES) DETERGENT "BLUE JET" (Rabais 10c) 5 lbs.	\$1.31
(25 TIMBRES) PAPIER CIRE "CUT RITE" Rouleau 100 pieds.	33c
(25 TIMBRES) PAPIER CIRE "CUT RITE" Rouleau 200 pieds.	63c
(25 TIMBRES) PAPIER CIRE (REFILL) "CUT RITE" Rouleau 100 pieds.	31c
(25 TIMBRES) NAPPERONS TYPE FAMILIAL "SCOTT" Couleurs assorties. Paquet 60 f.	2/39c
(25 TIMBRES) SERVIETTES DE TABLE "SCOTKINS" 50 f.	2/45c

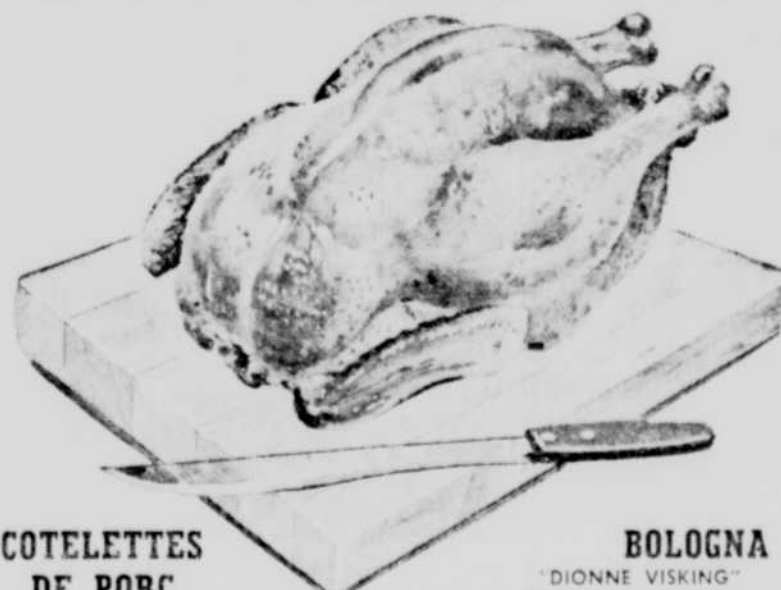
(25 TIMBRES) ESSUIE-TOUT "SCOTT TOWEL" Couleurs assorties. Cello 2 rouleaux pour 3 lbs.	49c
(25 TIMBRES) MELANGE A GATEAU "MONARCH" Saveurs ass. 2 paquets 9 1/2 on.	39c
(25 TIMBRES) DETERGENT "BLUE JET" 3 lbs.	89c
(25 TIMBRES) JAVEL CONCENTRE "JAVEX" Plastique 64 onces.	49c
(25 TIMBRES) FRAMBOISES CONGELEES "York" 15 onces.	49c
(25 TIMBRES) CHOCOLAT "BEST BRAND" Tuques. - Assorties. Sac economique. 1 1/2 lb.	89c
(25 TIMBRES) TIRE STE-GATHERINE "DE DAVID" Cello 14 onces.	39c
(25 TIMBRES) TIRE STE-GATHERINE "DE DAVID" Cello 2 lbs.	69c
(25 TIMBRES) RAISINS "Wesco Sultana" Cello 2 lbs.	65c
(25 TIMBRES) AMANDES DE NOIX "ST-ARNAUD" Cello 4 on.	31c
(25 TIMBRES) "ST-ARNAUD" Cello 8 on.	59c
(25 TIMBRES) SIROP DE MAIS "CROWN BRAND" Bout. 2 lbs.	39c
(25 TIMBRES) BREUVAGES "BESSEY" - Ass. Cruche 64 on.	65c
(25 TIMBRES) SACS DE THE "RED ROSE" orange pekoe (rabais 10c), 60 sacs	77c

POULET

"CHAPON" EVISCERE, FLAMINGO, CAT. A,

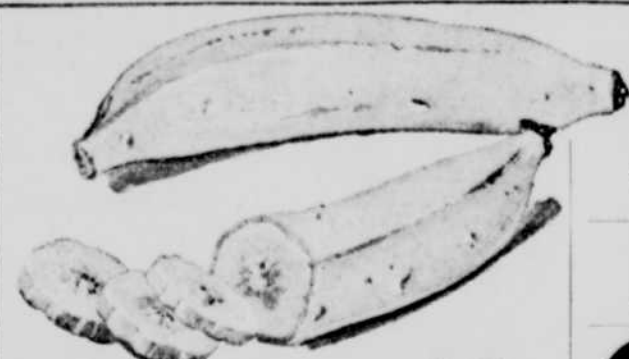
CRY-O-VAC - 5 A 7 LBS LB

49c



COTELETTES DE PORC CONGELEES La livre **59c**

BOLOGNA "DIONNE VIKING" Complet ou morceaux La livre **29c**



BANANES **10c** LB

POMMES "MCINTOSH" Qualite fantasia du Quebec	5 lbs 39c
LAITUE "ICEBERG" CALIFORNIE No 1, GROSSEUR 24	2 grosses pomm. 39c
ORANGES "OUTSPAN" GROSSEUR 112 JUTEUSES et SUCREES	2 douz. 79c

avec l'achat d'un 5 livres ou plus de **CAROTTES**

25 TIMBRES SMOKED MEAT "Coorsh" env. de 2 onces **4/99c**

ROTI DE VEAU FESSE, DESOSSE, CONGELE, IMPORTE La livre **79c**

SAUCISSE A DEJUNER 3 livres **\$1.09**

SAUCISSE FUMEE "COORSH" Cello 1 livre **49c**

CAP-DE-LA-MADELEINE
MARCHE D. MORISSETTE ENR.
385, NOTRE DAME CAP-DE-LA-MADELEINE FR 5-4824

SHAWINIGAN
CENTRAL CASH STORE ENR.
303, TAMARAC SHAWINIGAN LE 7-6671

SHAWINIGAN
MARCHE LAFRENIERE & FRERE ENR.
2563, DES HETRES SHAWINIGAN LE 9-5155

GRAND'MERE
MARCHE JOS. NORMANDIN
1000, 6e AVENUE GRAND'MERE LE 7-3815

Avec l'annexion de cinq commissions scolaires, le coût moyen diminuera

GRAND-MÈRE — Le coût moyen par élève basé sur le salaire du personnel enseignant sera diminué si les commissions scolaires de St-Georges-de-Champlain, Ste-Floire, St-Theophile du Lac-à-la-Tortue, St-Georges-de-Champlain, La-La-Tortue, St-Jean-des-Piles et St-Jacques-des-Piles acceptent de s'annexer à la commission scolaire de Grand'Mère.

C'est ce qui ressort des chiffres, au point de vue pédagogique, préparé par M. Conrad Perron, directeur des écoles et des études à la commission scolaire de Grand'Mère.

M. Perron mentionne que cette année, le coût moyen par élève, en prenant comme base le salaire du personnel enseignant, est de \$187.89. Après l'annexion, si celle-ci se réalise, le coût moyen descendrait à \$171.43 par élève.

Le directeur des écoles et des études a fait une étude comparative. L'an prochain, 3,240 élèves seront sous la jurisdiction de la commission scolaire de Grand'Mère. Avec l'annexion, ce nombre serait porté à 4,602 en septembre prochain. Actuellement, on compte 109 professeurs à Grand'Mère, et l'an prochain on en aurait 146 avec l'annexion.

Dans ses chiffres, on tient compte du salaire des professeurs M. Perron a fait ces comparaisons en prenant pour acquis que les professeurs des municipalités environnant Grand'Mère ont un salaire égal à ceux de cette ville. Ce n'est pourtant pas le cas puisque certains professeurs gagnent jusqu'à \$1,000 de moins que ceux qui enseignent à Grand-Mère, et l'on sait que le salaire

est l'item le plus important. Lors de l'importante réunion de lundi soir, à laquelle Ste-Floire, St-Theophile du Lac-à-la-Tortue et St-Georges-de-Champlain, avaient envoyé des représentants, on a fait ressortir qu'il est préférable que la commission scolaire de Grand'Mère fasse plus qu'une annexion. Les commissions de Grand'Mère aimeraient que St-Georges, St-Theophile et Ste-Floire soient annexés pour commencer. Ensuite, on envisagerait l'annexion de St-Jacques et St-Jean-des-Piles. Mais on ne s'est pas opposé à ce que St-Georges seulement soit annexé.

Cependant, on veut établir ses positions sur des bases solides au point de vue financier. L'annexion aura des avantages certains au point de vue pédagogique, mais l'on s'oppose aussi au point de vue financier.

Plus l'on compte d'élèves sous la jurisdiction de la commission scolaire, moins les services seront dispendieux par capita. En somme, comme le mentionnait le commissaire Gilles Desrosiers, de Grand'Mère, "on veut reprendre ce que la Région nous a enlevé à vous comme à nous".

Avant la régionalisation, la commission scolaire de Grand-Mère comptait 4,540 élèves. Les mêmes services sont à la disposition des élèves, mais ils sont beaucoup plus dispendieux du au fait qu'ils sont moins nombreux que l'an dernier.

Voici des chiffres comparatifs.

Perspectives pour l'année scolaire 1966-67

Unités locales	Mat	1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	Total
Grand'Mère	390	390	420	380	440	400	400	480	3,240
St-Georges-de-Champlain	61	62	59	82	64	86	61	54	529
St-Theophile	34	30	20	21	30	30	29	41	235
St-Jean-des-Piles	10	10	12	16	14	15	16	13	106
St-Jacques-des-Piles	15	15	10	10	17	13	15	16	111
Ste-Floire	40	39	43	50	46	56	58	49	331
	550	546	564	559	611	640	579	553	4,602

Nombre de services possibles:

	Coût (65-66)	Coût (66-67)
Orientation	5.00	4.25
Bibliothèque	0.75 p.c.	0.75
Pastorale	3.00 p.c.	3.00
Service des Etudes	1.15 p.c.	1.30
Medico-Social		
Coût moyen par élève basé sur salaire du personnel enseignant	\$187.89	\$171.43
Psychologie	\$8.00 p.c.	\$5.40



André Beaulieu meilleur compteur



Maurice St-Jean le plus de buts



Roger Beaudet le plus d'assistances

André Beaulieu des Cats en tête de la liste des compteurs de la Mauricienne

par Jacques VOYER

SHAWINIGAN — André Beaulieu des Cats de Shawinigan est présentement en tête des compteurs de la Ligue Mauricienne de hockey, avec un total de 23 points, répartis en 10 frans buts et 13 assistances. Il est suivi de très près d'un autre de ses coéquipiers Maurice Saint-Jean avec 22 points, soit 12 buts et 10 assistances.

En troisième et quatrième rangs des compteurs, on aperçoit deux joueurs des Loups de La Tuque en la personne de Pierre Lord et Roger Beaudet avec chacun 20 points. Fernand Lemay des Castors de St-Tite vient au cinquième rang avec 19 points.

Dans le classement, les Cats de Shawinigan détiennent la première place avec 10 points. Les Castors de St-Tite se placent en deuxième position avec 9 points. La troisième position de la Ligue Mauricienne est actuellement détenue par les Loups de La Tuque avec 6 points. Ils sont suivis de très près du Victoria de Grand-Mère avec 5 et des Renards de Trois-Rivières avec quatre.

Le joueur qui a enregistré le plus de frans buts depuis le début de la saison a été Maurice St-Jean des Cats, avec un total de douze. Roger Beaudet des Loups de La Tuque a été celui qui a obtenu le plus d'assistances depuis le début de la saison, soit 16.

Le joueur le plus puni de la Ligue Mauricienne depuis le commencement de la saison régulière est J.-G. Frottier des Loups avec 7 mineurs et une majeure pour un total de 19 minutes.

Le joueur qui a compté le plus de frans buts cette saison dans une rencontre, a été André Lapolice du Victoria de Grand-Mère. Il a réussi à enregistrer 5 buts dernièrement dans une partie, alors que son équipe remportait la victoire au compte de 9 à 6 sur les Loups.

Le meilleur gardien de buts de la Ligue Mauricienne est André Lefebvre des Castors de St-Tite avec une moyenne de 4.00 en sept joutes.

Les Loups de La Tuque ont présentement sept joueurs qui ont mérité 10 points dans le classement général. Les Cats de Shawinigan en ont cinq, les Castors de St-Tite en ont deux, le Victoria de Grand-Mère et les Renards de Trois-Rivières, un chacun.

Le meilleur gardien de buts de la Ligue Mauricienne est André Lefebvre des Castors de St-Tite avec une moyenne de 4.00 en sept joutes.

Les Loups de La Tuque ont présentement sept joueurs qui ont mérité 10 points dans le classement général. Les Cats de Shawinigan en ont cinq, les Castors de St-Tite en ont deux, le Victoria de Grand-Mère et les Renards de Trois-Rivières, un chacun.

Le meilleur gardien de buts de la Ligue Mauricienne est André Lefebvre des Castors de St-Tite avec une moyenne de 4.00 en sept joutes.

Les Loups de La Tuque ont présentement sept joueurs qui ont mérité 10 points dans le classement général. Les Cats de Shawinigan en ont cinq, les Castors de St-Tite en ont deux, le Victoria de Grand-Mère et les Renards de Trois-Rivières, un chacun.

COMPTEURS

N	N	B	A	Pts	Pun
A. Beaulieu, Shaw.	10	13	23	8	
M. St-Jean, Shaw.	12	10	22	2	
P. Lord, La Tuque	10	10	20	12	
R. Beaudet, La Tuque	4	16	20	2	
F. Lemay, St-Tite	11	8	19	12	
Y. Desjardins, La T.	7	10	17	2	
J.-P. Bovert, La T.	7	10	17	14	
J. Hébert, Shaw.	8	7	15	2	
J.-P. Perron, Shaw.	6	9	15	4	
Y. Bouchard, La T.	8	6	14	6	
N. Boudker, T.-Riv.	6	8	14	8	
Y. Desormiers, St-T.	6	8	14	8	

CLASSEMENT

P	G	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	6	5	1	0	34
St-Tite	7	4	2	1	26
La Tuque	7	3	4	0	32
Grand'Mère	6	2	3	1	23
Trois-Rivières	5	2	8	0	34

GARDIENS DE BUTS

N	BC	BL	Moy
A. Lefebvre, St-Tite	7	28	0.450
P. Bergeron, G. Mère	1	0	1.000
A. Maréchal, G. Mère	5	32	0.640
TOTAL GRAND-MÈRE	6	33	0.550

PUNITIONS EN MINUTES PAR EQUIPE

Equipe	Minutes
Grand'Mère	64
Trois-Rivières	86
Shawinigan	83
La Tuque	104
St-Tite	111

M. Gérard Thibodeau célèbre le 17 novembre, à compter de 7h30 à l'hôtel Shawinigan, ce sera le souper de l'Echo féminin de la ville de l'électricité. La conférencière invitée sera Mme Gisèle Cossette, commissaire d'écoles de la ville de Shawinigan. Elle parlera du rôle de la femme au sein de la commission scolaire.

Le club Optimiste de Grand'Mère a initié lors de son souper de lundi, trois nouveaux membres à l'Auberge Grand'Mère. Ce sont le Dr Marc Gobeil, Fernand Dubé et Clément Boudreau.

La partie d'huitres du club Optimiste de Grand'Mère qui a eu lieu samedi à la salle Chaîne a remporté un franc succès. Presque tous les membres du club se sont fait un devoir d'y assister, et nombre d'entre eux avaient même des invités.

La partie d'huitres du club Optimiste de Grand'Mère qui a eu lieu samedi à la salle Chaîne a remporté un franc succès. Presque tous les membres du club se sont fait un devoir d'y assister, et nombre d'entre eux avaient même des invités.

Un individu de 27 ans arrêté

SHAWINIGAN — La Sûreté municipale de Shawinigan continue toujours sa lutte acharnée contre les homosexuels dans la région de Shawinigan. Hier, la Sûreté municipale a arrêté un individu de la région qui est professeur et âgé de 27 ans.

L'individu en question sera traduit jeudi en cour de cette semaine, en Cour des Sessions de la Paix de Shawinigan, sous des accusations d'actes de grossières indécentes et d'homosexualité sur la personne de jeunes de 13, 14 et 15 ans de la ville de Shawinigan.

Les jeunes seront traduits prochainement en Cour du Bien-être social à Shawinigan.

Ces relations sexuelles avaient lieu dans un chalet situé dans la région de Shawinigan. Pour attirer les jeunes à se rendre en forêt, l'individu en question invitait les jeunes à faire des balades en automobile. Les jeunes se livraient par la suite à son vice ignoble.

Le sergent-détective Raymond Richard, les détectives Claude Veillette, Alde Gilbert et Guy Deschênes de la Sûreté municipale de Shawinigan nous décrieraient au cours de la journée d'hier qu'ils continuaient leur enquête et que d'autres arrestations pourraient être imminentes.

Le sergent-détective Raymond Richard, les détectives Claude Veillette, Alde Gilbert et Guy Deschênes de la Sûreté municipale de Shawinigan nous décrieraient au cours de la journée d'hier qu'ils continuaient leur enquête et que d'autres arrestations pourraient être imminentes.

Le Lévis dispose difficilement du SSM au pointage de 3-2

SHAWINIGAN — Les Loirs Lévis ont disposé de justesse du Séminaire Ste-Marie au compte de 3 à 2 dans une joute de la ligue Juvenile de hockey du Service de la Récréation. Dans une autre partie, l'Institut de Technologie a défait le Christ-Roi par le pointage de 3 à 2 également, indiquant par là que la ligue semble des mieux balancées. Blais, Dugré et Corriveau ont compté les buts des Loirs Lévis dans la rencontre contre le SSM. Jacques Bouchard et Marc Lemay ont enregistré les buts du SSM à la troisième période. Les Loirs Lévis ont enfilé tous leurs buts à la première reprise. Corriveau a l'honneur d'avoir compté le but de la victoire.

Dans l'autre rencontre, André Gélinas a brisé une égalité de 2 à 2 à 14:28 de la dernière période pour donner une victoire de 3 à 2 au Têch sur le Christ-Roi. Jean Provencher et J.-Pierre Tessier ont été les autres compteurs.

Pour le Christ-Roi, Gaëtan Corriveau et Jacques Carpentier ont fait briller la lumière rouge à la fin du premier engagement, le compte était de 2 à 1 en faveur du Christ-Roi. Aucune équipe n'a pu compter dans la deuxième reprise.

Le Ste-Croix a remporté une victoire par blanchissage de 8 à 0 sur l'équipe de l'Assomption dans une rencontre régulière de la ligue Midget. Serge Blais a mérité le blanchissage. Mike Donahoe a dirigé l'attaque des vainqueurs avec une paire de buts; les autres appartenant à Jacques Lapierre, Gilles Gélinas, Jean De-



M. ANDRÉ LAFORME, ci-haut, a été élu président du club Kiwanis de Grand'Mère, récemment. Il succède à M. Gaston Trempe qui a occupé cette fonction au cours des deux dernières années.

"SCOOP"

Le 17 novembre, à compter de 7h30 à l'hôtel Shawinigan, ce sera le souper de l'Echo féminin de la ville de l'électricité. La conférencière invitée sera Mme Gisèle Cossette, commissaire d'écoles de la ville de Shawinigan. Elle parlera du rôle de la femme au sein de la commission scolaire.

Le club Optimiste de Grand'Mère a initié lors de son souper de lundi, trois nouveaux membres à l'Auberge Grand'Mère. Ce sont le Dr Marc Gobeil, Fernand Dubé et Clément Boudreau.

La partie d'huitres du club Optimiste de Grand'Mère qui a eu lieu samedi à la salle Chaîne a remporté un franc succès. Presque tous les membres du club se sont fait un devoir d'y assister, et nombre d'entre eux avaient même des invités.

Le 17 novembre, à compter de 7h30 à l'hôtel Shawinigan, ce sera le souper de l'Echo féminin de la ville de l'électricité. La conférencière invitée sera Mme Gisèle Cossette, commissaire d'écoles de la ville de Shawinigan. Elle parlera du rôle de la femme au sein de la commission scolaire.

Le club Optimiste de Grand'Mère a initié lors de son souper de lundi, trois nouveaux membres à l'Auberge Grand'Mère. Ce sont le Dr Marc Gobeil, Fernand Dubé et Clément Boudreau.

La partie d'huitres du club Optimiste de Grand'Mère qui a eu lieu samedi à la salle Chaîne a remporté un franc succès. Presque tous les membres du club se sont fait un devoir d'y assister, et nombre d'entre eux avaient même des invités.

VENTE FORMIDABLE de CONFECTION à la BOUTIQUE de Grand'Mère

500 MANTEAUX de la saison.

SPORTS : 301, 6e Avenue

GRAND CHIC : 552, 6e Avenue Grand'Mère

POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT

Interdiction de stationner sur une partie de deux boulevards

SHAWINIGAN — Le conseil municipal de Shawinigan a adopté un règlement interdisant le stationnement sur une partie du boulevard St-Sacrement et du boulevard des Héberts. Cette décision a été prise lors de la séance publique tenue lundi soir à l'hôtel de ville. C'est sur une proposition de l'échevin Urgèle Vanasse, appuyé par l'échevin Léo Giguère, que ce règlement a été adopté.

C'est du côté nord-est du boulevard St-Sacrement et du côté sud-est du boulevard des Héberts, entre le terrain de vente de véhicules-automobiles du garage Cataractes et la rue St-Gerard, que cette interdiction de stationnement est décrétée.

Les membres du conseil ont pris cette décision afin de ne pas nuire à la circulation automobile depuis que cette section de la route 19 a été élargie et a reçu un nouveau revêtement d'asphalte.



Pour la première fois dans la région, nous aurons à la Galerie d'Artisanat Ritha Gingras, 460 rue de la Salle à Grand'Mère, la vaste collection d'agates du comédien chevronné Roland Chenail. Monsieur Chenail a toujours été attiré par les agates. Il en possède 50,000 qu'il a travaillé de mains de maîtres pour en tirer les dessins et les couleurs les plus magnifiques. Pendant plusieurs semaines, il travaille la même pierre pour obtenir le délicat dessin d'une madone avec son voile, et ceci si finement ciselé que l'oeil en est ébloui. Roland Chenail vous donnera des détails sur son art. Les photographies d'art de Leo Paul Gagné seront aussi montrées ainsi que la collection particulière de peintures et dessins du peintre Stanley Cosgrove. Cette exposition débutera le 20 novembre pour se poursuivre toute la semaine qui suivra. Plusieurs belles pièces qui feraient des heureux à l'occasion des fêtes sont aussi en montre à la Galerie. Ne manquez pas d'y faire une visite.

Eliminatoires du football juvénile Les Tigres défont le St-Marc 14-8 dans la première partie

SHAWINIGAN — Les Tigres de Shawinigan-Sud commencent la deuxième partie de la série de deux joutes au total des points avec une avance de six points, grâce à leur victoire de 14 à 8 remportée sur le St-Marc dans la première joute de semi-finale des éliminatoires de la Ligue Juvenile de Football du Service de la Récréation.

Un touché de Tessier, quart-arrière des Tigres lors du dernier jeu de la partie, a donné cette précieuse avance de six points à l'équipe de Shawinigan-Sud. Hébert a compté l'autre touché. Héon a réussi un touché de sûreté.

Labrosse a marqué le touché du St-Marc et le converti a été réussi par Lamarche. Un simple a été accordé à Lacombe.

Les Tigres ont dominé la partie dans tous les domaines. Ils ont réussi 11 premiers essais, comparativement à sept pour le St-Marc. Les vainqueurs ont gagné 197 verges au sol, en comparaison de 78 pour les perdants. Aucun club n'a pu avancer dans les airs. Les Tigres ont tenté six passes, et le St-Marc, quatre, et toutes sont demeurées incomplètes.

La rencontre n'a pas été rude, puisque seulement 45 verges en punitions ont été données.

Rappelons que le SSM et les Tigres ont terminé la saison régulière avec un bilan de sept victoires et deux défaites. Toutefois, le SSM a été proclamé champion puisqu'il avait eu le meilleur sur les Tigres pendant la saison régulière. Le St-Marc a gagné deux parties, annulé une fois et subi six défaites. Le Christ-Roi avait une fiche de un gain, un nul et sept revers.

Le St-Marc et le Christ-Roi ont perdu plusieurs parties parce qu'ils ont aligné chacun un joueur trop âgé.

SHAWINIGAN — Les Tigres de Shawinigan-Sud commencent la deuxième partie de la série de deux joutes au total des points avec une avance de six points, grâce à leur victoire de 14 à 8 remportée sur le St-Marc dans la première joute de semi-finale des éliminatoires de la Ligue Juvenile de Football du Service de la Récréation.

Un touché de Tessier, quart-arrière des Tigres lors du dernier jeu de la partie, a donné cette précieuse avance de six points à l'équipe de Shawinigan-Sud. Hébert a compté l'autre touché. Héon a réussi un touché de sûreté.

Labrosse a marqué le touché du St-Marc et le converti a été réussi par Lamarche. Un simple a été accordé à Lacombe.

Les Tigres ont dominé la partie dans tous les domaines. Ils ont réussi 11 premiers essais, comparativement à sept pour le St-Marc. Les vainqueurs ont gagné 197 verges au sol, en comparaison de 78 pour les perdants. Aucun club n'a pu avancer dans les airs. Les Tigres ont tenté six passes, et le St-Marc, quatre, et toutes sont demeurées incomplètes.

La rencontre n'a pas été rude, puisque seulement 45 verges en punitions ont été données.

Rappelons que le SSM et les Tigres ont terminé la saison régulière avec un bilan de sept victoires et deux défaites. Toutefois, le SSM a été proclamé champion puisqu'il avait eu le meilleur sur les Tigres pendant la saison régulière. Le St-Marc a gagné deux parties, annulé une fois et subi six défaites. Le Christ-Roi avait une fiche de un gain, un nul et sept revers.

Le St-Marc et le Christ-Roi ont perdu plusieurs parties parce qu'ils ont aligné chacun un joueur trop âgé.

Résultats

SHAWINIGAN

SALLE DE QUILLES DU CENTRE

Ligue Féminine Gerry Desautels

Continental 5-10-15, 3

Restaurant Flamingo 1

Leclerc Fourrures 2

Ideal Variétés 1

Jeanne Tremblay 3

Chez Monic 1

Salon Gilles 2

Yvette Lampron 2

Plus haut simple

Carmen Proulx 175

Plus haut triple

Carmen Proulx 440

Plus haut simple d'équipe

Leclerc Fourrures 531

Plus haut triple d'équipe

Continental 5-10-15, 1492

Classement

Jeanne Tremblay	19
Leclerc Fourrures	18
Restaurant Flamingo	15
Salon Gilles	15
Yvette Lampron	14
Continental 5-10-15	14
Chez Monic	12
Ideal Variétés	10

Tapis Tressés

Très jolis.

SPECIAL :

9' x 12'	\$63.00
8' x 10'	\$47.00
6' x 9'	\$34.00
3' x 5'	\$ 8.67
2' x 3'	\$ 3.35

C'est en plein le temps... de voir un véritable spécialiste en tapis — pré-larés — tuiles.

710, 5e Rue Shawinigan 537-7161

194, 6e Avenue Grand'Mère 538-4747

Courteau COUVRE-PLANCHER

Une révélation: "La ligne fantastique"

nouvelles gaines légères, souples et si moulantes créées par Oblique®

Vraiment fantastiques... ces nouvelles créations Oblique en "Lyra" et dentelle extensible! Jamais vous n'aurez porté une gaine aussi confortable! Vous aimerez la gaine qui moule comme une gaine-culotte... la gaine-culotte dont les jarretelles sont invisibles... la toute nouvelle gaine-bikini, tellement pratique. Essayez sans tarder les nouveaux modèles "fantastiques"... ce sera pour vous une véritable révélation!

Gaine-bikini, modèle 3226, peut se porter avec ou sans jarretelles; nouvelle fourche à bandes croisées ne faisant aucune pression. Blanc, P, M, G, \$5.50.

Gaine, modèle 3227; dentelle extensible qui ne nuit pas à la marche; panneau avant spécial pour soutenir l'abdomen. Blanc, P, M, G, \$9.

Gaine-culotte, modèle 3229; ligne arrière naturelle; panneaux Oblique moulant mieux les cuisses; jarretelles placées de façon à être invisibles; jambes longues, amincissantes, bordées de dentelle extensible. Blanc, P, M, G, \$13.

"La ligne fantastique" Oblique®

Allard NOUVEAUTÉS

Lingerie et Nouveauté pour Dames

Département de Bébé

402, 5e RUE SHAWINIGAN TEL.: LE 6-4657



**CENTRE
D'ACHATS
DE
TROIS-
RIVIERES**
TEL.:
FR 5-7366

PASCAL

SOUFFLEUSE A NEIGE 20" "REO"
MODELE 485 AUTO-PROPULSION
AVANCÉ ET RECULE



Fait tous les tra-
vaux. Puissant mo-
teur qui fait avan-
cer ou reculer la
souffleuse et projet-
te la neige. Vous qui
avez simplement la
souffleuse.

REG. \$299.95

PRIX
PASCAL

\$19995

**PEINTURE
REARDON**

POUR DES TRAVAUX A FAIRE
VOUS-MEME LE SOIR
10 NOUVELLES COULEURS PASTELLES. POUR
CHAQUE CHAMBRE DE VOTRE MAISON.
RESISTANTE ET LAVABLE.



LATEX
PARKLANE **\$3.35** 2 GALS
peinture murale gal. **\$650**

**PATTES
DE TABLES
PLIANTES**

Faites vous une table
de banquet ou de jeu.
Montage facile.



PRIX
PASCAL
\$995

la paire

**PATTES
PLIANTES**

pour
tables
de
réception,
de ping-pong
ou à cartes
Hauteur
29 1/2"

4 PATTES
\$877

**Bissell
L'OFFRE BONI**

COMPREND **GRATIS!**

Bouteille de 22 onces
de shampoing Bissell

VALANT \$2.39

et nettoyeur de four
aérosol de 14 onces

VALANT \$1.29

AVEC L'ACHAT DU
MODELE 290C
à 2 fonctions.

**LAVE-TAPIS
MASTER**

PRIX
PASCAL **\$11.95**

AU COMPLET

**APPAREILS
ELECTRIQUES**

DE QUALITE DE LUXE



GRILLE-PAIN A CONTROLE RADIANT

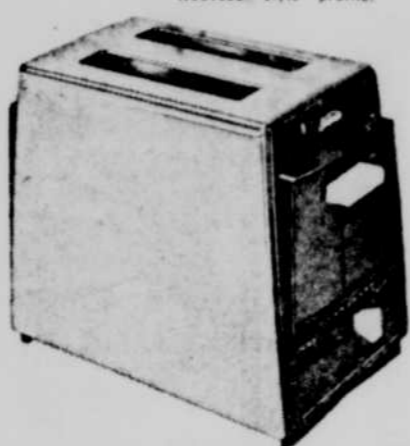
MODELE "SUNBEAM" T45

Valeur surprenante! Les éléments de chauffe s'ajustent
automatiquement à l'épaisseur et au degré d'humidité
du pain. Plusieurs degrés de grillages.

\$1988

SUNBEAM — MODELE T50

Élément de longue durée. Grille qui monte et descend.
Nouveau style profilé.



\$2625

SUNBEAM

Modèle T-55

A 4 TRANCHES

Grille 1, 2, 3 ou

4 tranches exacte-
ment à votre
gout.

\$3475

SUNBEAM — MODELE KE
**BOUILLOIRE ELECTRIQUE
AUTOMATIQUE**

Capacité de 2 pintes. Bouit une pinte d'eau
en 5 minutes. Un thermostat automatique
empêche la bouilloire de chauffer à sec.
Nickel poli chrome pour une beauté durable.

PRIX PASCAL **\$1088**

MODELE KED

Corde détachable. Permet la remplissage
et le nettoyage plus facilement. **\$13.65**

MODELE KEV

BOUILLOIRE ELECTRIQUE
Ces deux éléments de chauffe font de cet
appareil un appareil à **\$15.75**
double usage.



CHAUFFERETTE ELECTRIQUE

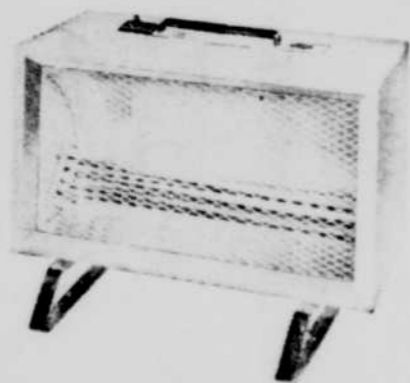
AUTOMATIQUE ET PORTATIVE

SUNBEAM — MODELE 8650

Format compact, contrôle facile sur le dessus. Elle comprend un
nouveau réflecteur, un interrupteur de sécurité automatique, une
poignée escamotable et un commutateur pratique. Fini email cuit.

TELLE QU'ILLUSTREE:

\$28.95



Modèle

8680

1500 watts

Rechauffe

par

radiation

et par

ventilation.

\$36.95

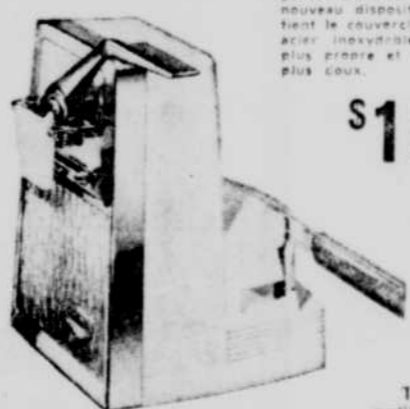
OUVRE-BOITE

AUTOMATIQUE ELECTRIQUE

SUNBEAM — MODELE LCO

En quelques secondes, il ouvre tout
genre de boîtes régulières. Un tout
nouveau dispositif magnétique re-
tient le couvercle. La roulette en
acier inoxydable fait une coupe
plus précise et laisse les rebords
plus doux.

\$15.88



Ouvre-boîte
de luxe
et Aiguise-
couteaux
Modèle DCO

\$25.95

Tel
qu'illustré

ASPIRATEUR LEGER

SUNBEAM — MODELE 638

Voici un modèle compact toujours prêt
à servir. Pèse moins de 9 livres. Son sac
filtreur de grande capacité est excep-
tionnellement facile à changer. Le bras,
se ajustable à trois positions peut être
ajusté pour tapis et planchers. Sa
corde s'enroule sur des crochets prati-
ques pour entreposage facile.

PRIX
PASCAL **\$39.95**



TERMES
BUDGETAIRES
FACILES
SI DESIRE

SUNBEAM — MODELE S 5 A

FER A REPASSER

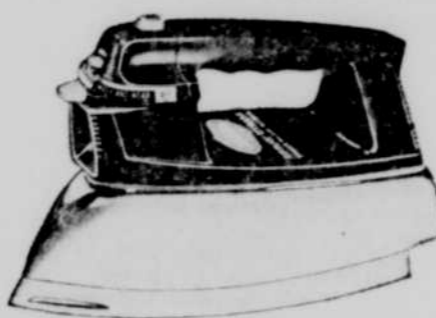
A VAPEUR OU A SEC

Grand contenant d'eau pour repassage prolongé. Nouveau guide
de chaleur pour les tissus "Laves et Partes". Chauffe rapidement.
Une semelle perforée permet l'échappement de vapeur adouci
tout en faisant glisser le fer sans efforts même après une longue
séance de repassage.

PRIX PASCAL **\$1299**

MODELE CS 6 — A vapeur ou à sec **\$1795**

MODELE CS 5 — Jet de vapeur ou à sec **\$1995**



PERCOLATEUR

AUTOMATIQUE

DE LUXE

SUNBEAM, MODEL AP 11 C

Capacité extra grande. Avec indicateur de
niveau pratique à même la poignée. Bo-
îte à café mobile. Contrôle thermostatique au-
tomatique et cadran indiquant le degré
d'infusion du café pour une saveur toujours
égale.

PRIX PASCAL **\$2488**



POELE A FRIRE

A CHAUFFE UNIFORME

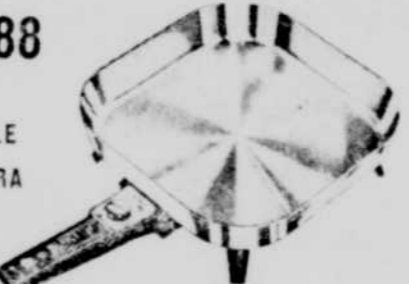
MODELE SUNBEAM FPM6

Contrôle de chauffe scelle. S'immerge en entier pour faciliter
le nettoyage. Contrôle scelle dans le manche et imperméabilisé.
élément scelle et imperméabilisé.

\$13.88

COUVERCLE

\$2.50 EXTRA



RASOIR ELECTRIQUE

SHAVEMASTER

SUNBEAM — MODELE N56

Dispositif genre barbillier pour les côtés et les arêtes de la nuque.
Tête courbée afin de couper aisément la barbe plus ras.

Dessus à in-
quer pour un
nettoyage fa-
cile.

PRIX
PASCAL

\$19.95



ASPIRATEUR

SUNBEAM — MODELE 635

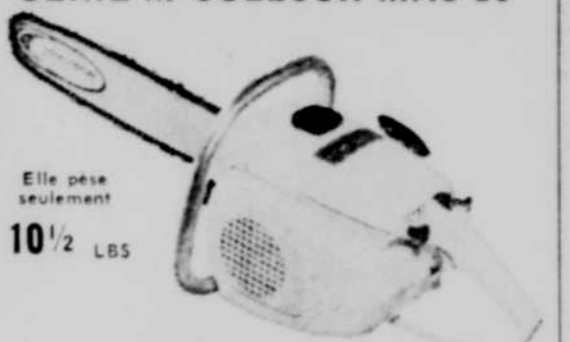
- Couvercle exclusif à fermeture magnétique.
- Sac facile à changer.
- Accessoires exclusifs "Hub-Bug" pour tapis et planchers.
- Brevet garanti pour 3 ans.
- Modèle basculant.

PRIX PASCAL

\$59.95



LA SCIE A CHAINE
A COMMANDE DIRECTE
LA PLUS LEGERE AU MONDE
LA PUISSANTE ET NOUVELLE
SERIE McCULLOCH MAC-10



Elle pèse
seulement
10 1/2 LBS

McCULLOCH MAC 1-10

Voici le modèle le plus léger et le meilleur. 10 1/2 livres. Sa coupe
est rapide, de haute sécurité et facile à manier. Elle peut exécuter
toutes les tâches à la ferme et autour de la maison. Comprend
une barre de 16", accélérateur au doigt, système d'allumage à l'é-
clairage des intempéries, grand réservoir à huile et benzoline. Son
modèle nouveau et profilé accrochera pas dans les broussailles
ou les branches.

*Poids du moteur seulement, à sec, moins la barre et la chaîne.

SEULEMENT **\$199.00** Avec barre de 16" et la chaîne.



ELLE
PESE
seulement
10 1/2 lbs

McCULLOCH MAC 2-10

10 1/2 livres de puissance de coupe. Pour professionnels — Fer-
miers — Travaillants sur la construction. Sportifs. Voici le
modèle léger que vous attendez.

Chaîne à lubrification automatique. En plus d'un système de
lubrification manuel.

Rapide démarrage au doigt. Couteaux à billes et aiguisés. Car-
burateur avec régulateur. La barre, la chaîne et les dents de
toute Mac 10 donnant la meilleure des coupes. Le cylindre réali-
sable assure une durée plus longue à la scie.

*Poids du moteur seulement, à sec, moins la barre et la chaîne.

SEULEMENT **\$219.00** Avec barre de 16" et la chaîne.

LES MODELES DE LA SERIE MAC-15

sont offerts à des prix spéciaux pour les fermiers
et les propriétaires de chalets.

MAC-15 avec barre de 14" et chaîne

MAC-15 avec barre de 17" et chaîne

Seulement **\$12995** Seulement **\$13995**

Venez voir une démonstration aujourd'hui —
Pièces et réparations à votre disposition.

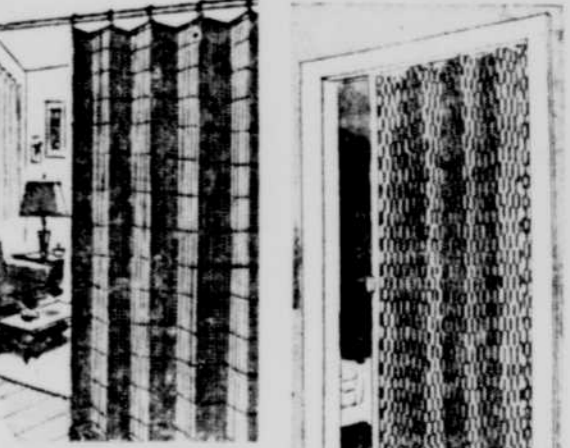
**SERVEZ-VOUS DE NOTRE
PLAN BUDGETAIRE FACILE.**

PORTES EN ACAJOU IMPORTE

PORTES PLIANTES EN ACAJOU DES PHILIPPINES
S'INSTALLENT FACILEMENT. EPARGNEZ 25%

LAMES CONVENTIONNELLES DE 1/4 DE POUCE

RENFORCEES DE PLASTIQUE



**PORTES PLIANTES
EN ACAJOU IMPORTE
DES PHILIPPINES**

Excellente fabrication à lames ou
les en acajou des Philippines.
conventionnel pour votre maison
jusqu'à 3 de largeur par 4 1/2 de
hauteur — prêts à être installés
avec facilité au compteur avec rail
et poignées.

No 129 — Plus grosse, ren-
forcée de plastique.

36" x 80" de haut. **\$8.95**

Pour portes jusqu'à 36"

de hauteur **\$6.95**

48" x 80" de haut. **\$12.95**

No 57 — Grosses lames de
1", très rigide, pliante.

36" x 80" de haut. **\$14.95**

48" de largeur **\$8.95**

par 80" de haut. **\$19.95**

NOUVEAU BAS PRIX

**DESSUS DE TAPIS
TRANSPARENT**

couvrant votre tapis de maison ou
tapis d'auto

BLANC, TAN ou GRIS

3 verges \$100



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

VENTE

6^e Anniversaire
DU 17 AU 20 NOVEMBRE

magasins

Carillon

**VIANDE
POULET**

Frais. — Grade A
Groseur: 5 à 7 lbs.

49^c

LB.

FILET HADDOCK:

Congelé. — "Rupert".

45^c

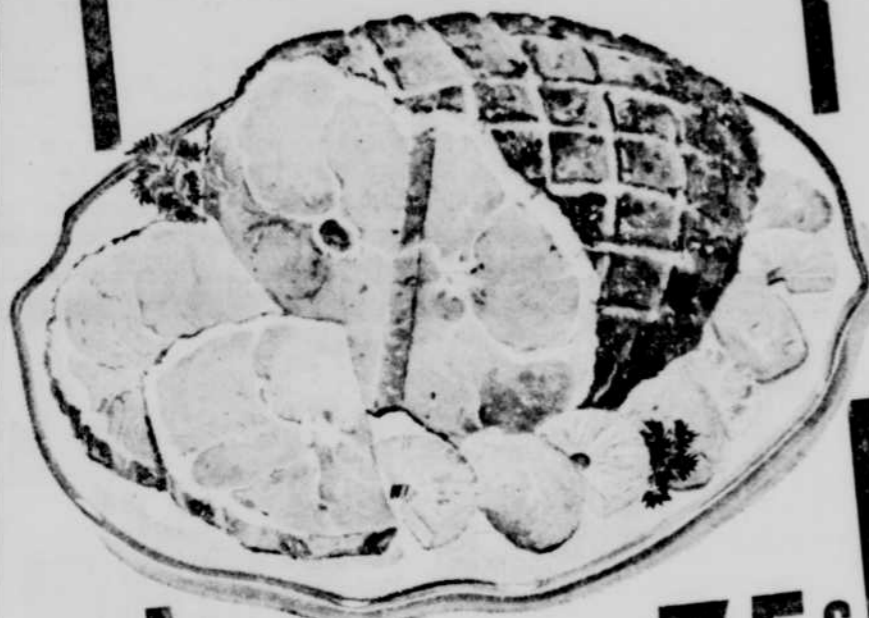
Paquet 1 lb.

JAMBON MIDGET:

Roll Maple Leaf.

LB.

75^c



BACON

"Devon" pqt

1 LB.

75^c

**FOIE
DE LARD**

LB.

35^c

**PATTE
DE LARD**

LB.

25^c

MIEL BLANC No 1 "Doyon" \$1.19
Boite 4 livres

SOUPE POIS ou LEGUMES 5/95
Boite 28 on.

PATES ALIMENTAIRES "CATELLI" paquet 16 onces 3/55
(Spaghetti, Macaroni, coupe)

LAIT EN POWDRE "LACTANTIA" boite 3 livres 99

JAMBON "Picnic"

"Maple Leaf" \$1.39
bte 1 1/2 lbs

GRAISSE "DOMESTIC"

pqt 1 lb

**3 pour
\$1.09**

KAM boite de 12 onces 2/99

TARTE au SUCRE ou RAISIN 3/1.00
"Carillon"

MELANGES A GATEAU "Duncan Hines" 2/87
TOUTES SAVEURS

BLE D'INDE "Grain Noble" 5/1.00
boite 14 onces

POIS VERTS "Green Giant" 5/1.00
boite 15 onces

GARNITURES A TARTE bte 20 on. 2/89
fraise, framboise, cerise
"VACHON"

KLEENEX GROSSE BOITE 3/79
DE 400

PAPIER ESSUIE TOUT 2/95
"Kleenex" paquet de 2 rouleaux

PAPIER DE TOILETTE 12/1.00
"Vogue"

PAPIER DE TOILETTE 8/1.00
"Delsey"

CEREALE "Capitaine Crouche" 2/85
boite geante 11 1/2 onces

FEVES AU LARD "Clark" 5/1.00
boite 20 onces

JUS DE TOMATES "Clark" 6/89
boite 20 onces

**ACHETEZ
AU MAGASIN
"CARILLON"
LE PLUS
PRES
DE
CHEZ-VOUS**

RIZ DAINTY 35^c
Bte 2 lbs

DATTES "JAFFA" 29^c
Pqt de 14 on.

RAISIN "JAFFA" 31^c
Pqt de 15 on.

PATE A DENTS 79^c
Format familial
"PEPSODENT"

CIRE LIQUIDE 99^c
Bte 32 on.
"CRISTAL"

SAVON "SURF" 99^c
Bte 5 lbs

CHOP SUEY 19^c
Bte 28 on.
"MONTREAL"

SAUCE CHINOISE 17^c
Bout. 5 on.
"MONTREAL"

CHOP SUEY 27^c
Bte 15 on.
PREPARE VEAU, "MONTREAL"

COCOA 59^c
Bte "FRY" 1 lb

POULET \$1.19
Jarre 16 on.
DESOSSE "ESTA"

JAVEX 79^c
Bouteille 128 on.

NESCAFE 99^c
Jarre 6 on.

QUIK \$1.09
Bte 2 lbs

VOTRE MARCHAND "CARILLON" VOUS OFFRE
UN ASSORTIMENT COMPLET DES NOURRITURES
HEINZ POUR BEBES

TIRAGE 2 Tirages auront lieu dans chaque magasin CARILLON, samedi
après-midi à 4 hres.

SALADE

GROSSEUR 24 23^c

CAROTTES

Sac de 5 livres 29^c

BANANES

"CHIQUITA" GROSSES 2 lbs 29^c

PATATES

No 1 Sac de 50 livres \$1.39

CITRONS "SUNKIST"

GROSSEUR 165 49^c la douz.

ORANGES "SUNKIST"

GROSSEUR 180 3 douz. 99^c



CONFITURE FRAISES "Habitant" 59
jarre 24 onces

SIROP DE TABLE 39
"VACHON" bouteille 32 onces

CARAMEL "VACHON" jarre 4 lbs 89

MARINADES SUCREES "Habitant" jarre 24 on. 37

BETTERAVES MARINEES "Habitant" jarre 24 on. 25

GIGNONS MARINES "Coronation" jarre 15 on. 39

ENSEMBLE: Olives farcies & Gherkins "Coronation" jarres 15 on. 2/99

SOUPE "LONEYS" poulet et nouilles 9
ENVELOPPE

NOURRITURE POUR CHIENS: "Chum" bte 15 onces 10

BEURRE D'ARACHIDES "York" 45
jarre 16 on.

ARACHIDES SALEES "York" brunes 35
sac 15 on.

ARACHIDES SALEES "York" blanches 39
13 onces.

MELASSE "BELS" 49
boite 10 onces

TIRE STE-CATHERINE "David" 39
sac 14 on.

TIRE STE-CATHERINE "David" 69
sac 2 lbs

CREME GLACEE "Capri" contenant 59
3 chopines
Gratis une brique

BISCUITS CHOCOLAT "Graham" 79
pqt 56 biscuits

FARINE "Robin Hood" 73
sac de 7 lbs



TÉLÉVISION

MERcredi

10h-11h	Fractured Phrases
11h-12h	Where the action is
12h-13h	Canadian radio forecast
13h-14h	ES Aiken Time
14h-15h	NBC News morning report
15h-16h	Concentration
16h-17h	Friends Giant
17h-18h	Television scolaire
18h-19h	News 100 young
19h-20h	Chinaman
20h-21h	Café Montréal
21h-22h	Cher succès
22h-23h	Morning Star
23h-24h	Television scolaire
24h-25h	Mire et musique
25h-26h	Butterfly
26h-27h	Double chance
27h-28h	The young set
28h-29h	The James Beard show
29h-30h	Across Canada
30h-31h	Long mariage
31h-32h	Paradise Bay
32h-33h	Mé et ses amis
33h-34h	CBC TV News
34h-35h	Dessins animés
35h-36h	Jeopardy
36h-37h	Calendar

CKTM-TV 13

Mercrredi, 17 novembre 1985

9.00	Mire et Musique
9.15	Première livraison: Mademoiselle Parle
11.00	Television scolaire
11.30	La Poulette Grise
12.00	Les Aventures de Maluron
12.15	Magasin Cyrille
12.30	Les Actualités
12.45	Tele-Matinée
1.30	Les plus beaux films: "Le vieux Maman"
3.00	Femme d'aujourd'hui
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Thierry La Fonde
5.30	Popeye
6.00	Un Coin de Paradis
6.30	Les Actualités
7.00	Le Grand Prix Musical
7.30	Une invitation de Fernand Gignac
8.00	Le Bonheur des Autres
8.30	Vedettes d'aujourd'hui
9.00	Football Canadien
	Semi-finale de l'Ouest "Calgary vs. Winnipeg"
11.30	Tele-journal
11.50	Les Actualités
11.56	Les Nouvelles sportives
12.00	Cine-soir: "Mourir d'Amour"
1.20	CBC TV News

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU CŒUR DU QUÉBEC

7.	Tentez votre chance
8.	Première Assemblée
10.	Lunchtime little theatre
12.15-4.	Horaires commentés
12.15-4.	Nouvelles, météo, sports
12.30-4.	Search for tomorrow
4.	De tout, de tout
5.	Let's play post office
6.	Patner and his part
7.	Kids in the people
12.45-4.	Guiding light
7.	Mé et ses amis
12.	Dear Charlotte
12.30-7.	Midi sport
12.35-5.	Day report
1.05-2.	Tele-journal
5.	News
6.	Calendar
7.	Place pour tous
12.	Ben Casey
12.	Channel 12 theatre
1.15-2.	Long mariage
1.15-5.	On the look scene
1.30-4.	As the world turns

RADI CH-55

MERcredi

8.50	Quartier et Intermedia
9.15	Flash sur l'actualité
9.30	De bonne nature de
10.00	Secteur de Courcel
10.30	Messe du Sanctuaire du Cap
11.00	Flash sur l'actualité
11.30	Le copain, le copain de bonne humeur
12.00	Commentaires en une minute
12.30	Journal Radio de Montréal
12.45	Journal International
1.00	Nickel & Soudco
1.30	Flash sur l'actualité
1.45	Flash sur l'actualité
2.00	Flash sur l'actualité
2.15	Flash sur l'actualité
2.30	Flash sur l'actualité
2.45	Flash sur l'actualité
3.00	Flash sur l'actualité
3.15	Flash sur l'actualité
3.30	Flash sur l'actualité
3.45	Flash sur l'actualité
4.00	Flash sur l'actualité
4.15	Flash sur l'actualité
4.30	Flash sur l'actualité
4.45	Flash sur l'actualité
5.00	Flash sur l'actualité
5.15	Flash sur l'actualité
5.30	Flash sur l'actualité
5.45	Flash sur l'actualité
6.00	Flash sur l'actualité
6.15	Flash sur l'actualité
6.30	Flash sur l'actualité
6.45	Flash sur l'actualité
7.00	Flash sur l'actualité
7.15	Flash sur l'actualité
7.30	Flash sur l'actualité
7.45	Flash sur l'actualité
8.00	Flash sur l'actualité
8.15	Flash sur l'actualité
8.30	Flash sur l'actualité
8.45	Flash sur l'actualité
9.00	Flash sur l'actualité
9.15	Flash sur l'actualité
9.30	Flash sur l'actualité
9.45	Flash sur l'actualité
10.00	Flash sur l'actualité
10.15	Flash sur l'actualité
10.30	Flash sur l'actualité
10.45	Flash sur l'actualité
11.00	Flash sur l'actualité
11.15	Flash sur l'actualité
11.30	Flash sur l'actualité
11.45	Flash sur l'actualité
12.00	Flash sur l'actualité
12.15	Flash sur l'actualité
12.30	Flash sur l'actualité
12.45	Flash sur l'actualité
1.00	Flash sur l'actualité
1.15	Flash sur l'actualité
1.30	Flash sur l'actualité
1.45	Flash sur l'actualité
2.00	Flash sur l'actualité



CLAUDINE AUGER, à 23 ans, est une des comédiennes du cinéma français dont on parle le plus. Les Américains ont également été enthousiasmés par cette charmante jeune femme, qui est la partenaire de Sean Connery, dans le dernier film inspiré de James Bond, Thunderball. Elle doit partir incessamment pour Madrid, où l'attend le tournage d'un autre film.

Claudine Auger adore le cinéma mais plus encore le théâtre

MONTREAL (PC) — Au cours d'une visite éclair dans la métropole, Claudine Auger, ex Miss France, a parlé de sa carrière d'actrice devant les journalistes montrealais. Cette belle jeune femme de 23 ans terminait récemment un film aux côtés de Sean Connery. Il s'agit du plus récent de la série James Bond, "Thunderball".

La vedette est reconnaissante à Jean Cocteau, qui lui avait donné un rôle dans son film "Le testament d'Orphée", en 1959.

Elle a ensuite travaillé au conservatoire d'art dramatique de France, avec Jean Meyer, et au Théâtre National Populaire, avec Jean Vilar.

Claudine Auger, l'épouse du scénariste français Pierre Gaspard-Huit, a décroché de nombreux engagements à la télévision et au cinéma mais elle a déclaré avoir une préférence pour le théâtre.

Elle reconnaît cependant que la carrière cinématographique offre de grandes ressources.

Originaire de Paris, Claudine y a fait son cours d'étude et elle a appris plusieurs langues. Durant sa jeune carrière, elle a tourné dix films français et anglais.

Dans la production "Opération tonnerre" mettant en vedette le personnage de James Bond, Claudine joue le rôle de Domino, qui lui a été confié parce qu'elle est excellente nageuse et experte en plongée sous-marine. Ce film, réalisé par Terence Young, fut tourné en grande partie à Nassau.

La jeune comédienne et son mari habitent un appartement à Paris. Tous deux menent une vie trépidante.

En quittant Montréal, Claudine s'est rendue à Toronto puis à San Francisco. Après un bref séjour dans cette ville américaine, la séduisante actrice doit partir pour Madrid, où elle terminera un film avec George Hamilton.

Deux fois le Conseil des Arts lui a refusé une bourse d'étude

La pianiste Andrea Kalanj étonne les conservatoires belges et russes

VANCOUVER (PC) — La pianiste Andrea Kalanj déclare qu'elle est juste une jeune fille très ordinaire, et le Conseil des Arts du Canada l'a refusé deux fois que le Conseil refuse sa demande de bourse.

Mais les autorités musicales de l'Union Soviétique et de la Belgique aiment sa façon d'être ordinaire. Elle a gagné des bourses dans les deux pays et c'est probablement en Europe qu'elle triomphera comme pianiste de concert.

La jeune beauté de vingt ans a été éloignée de sa demeure de Vancouver durant l'année dernière, vivant ponctuellement à Bruxelles pour pouvoir suivre les cours du Conservatoire royal de Belgique.

Un télégramme récent a informé ses parents qu'elle avait obtenu une bourse du gouvernement belge qui lui permettra de vivre et paiera ses cours jusqu'à ce qu'elle obtienne son diplôme supérieur en 1986.

Voilà six ans, comme elle jouait au festival international de la jeunesse, elle fut invitée de faire une tournée en URSS. Durant cette tournée, elle joua au Conservatoire de Kiev. Les directeurs du conservatoire, enchantés de son jeu, lui offrirent une bourse pour entreprendre leur programme de cinq ans. Elle a accepté en 1980 et fut diplômée trois ans plus tard.

En Belgique, son professeur est actuellement le renommé pianiste et instructeur, Eduardo del Puëyo. Il a écrit, de Marshall Summer, qui fut le professeur d'Andrea à Vancouver, disant qu'elle a tous les espoirs d'une carrière comme pianiste de concert.

Excès de propreté

On lave à l'eau de javel une toile du Greco

ALBACETE (AFP) — Par excès de propreté, une femme de ménage, employée au presbytère de "El Bonillo" — province d'Albacete — a lavé à l'eau de javel un tableau du Greco "Jésus et les croix". Les cheveux du Christ ont perdu toute leur couleur.

Le tableau devra être transporté au musée du Prado à Madrid pour restauration.

C'est la deuxième fois que ce tableau se déplace dans la capitale. En 1936, en raison de la guerre civile et par mesure de précaution, le tableau avait été déjà gardé par le musée du Prado.

Gil Newsome était un disk-jockey peu ordinaire

ST-LOUIS (PA) — Gil Newsome, annonceur de la radio bien connu durant les années quarante, est mort samedi à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de quarante-huit ans. Newsome était annonceur pour le spectacle Chesterfield Supper Club qui présentait le groupe de musique d'Ira Ginn Miller et la "Coca-Cola Sport Light Band". A une certaine époque de sa carrière, les votes populaires l'avaient mis au premier rang des "disk-jockeys". Le sondage avait été organisé par le magazine Variety.

Décès du romancier John Brophy

LONDRES (PA) — John Brophy, âgé de soixante-cinq ans, romancier et critique, vient de mourir. Quatre de ses livres ont été tournés en films: "Immortal Sergeant", "Waterfront", "Turn the Key softly" et "The Day the Robbed Bank of England".

"The Spy who came in from the cold"

Martin Ritt porte à l'écran le roman de John Le Carré

Le fameux film de la Paramount, "The Spy who came in from the cold", dont les vedettes sont Richard Burton, Claire Bloom et Oskar Werner, dans l'arrangement de Martin Ritt du célèbre roman de John Le Carré, succès international, sera présentée à New-York, le 23 décembre, au théâtre De Mille et au théâtre Coronet.

Le livre, qui a été acclamé par la critique et qui s'est vendu à plus de cinq millions d'exemplaires, aux Etats-Unis et à travers le monde, révèle les tactiques peu scrupuleuses de l'espionnage de la guerre froide, des deux côtés du mur de Berlin.

Burton assume le rôle de l'agent Alec Leamas, du service de l'Intelligence britannique, l'espion à qui on dit "de demeurer au froid un peu plus longtemps" et qui, est plongé dans les complexes d'un drame d'espionnage en Allemagne de l'Est.

En vedette avec Burton c'est

Miss Bloom, qui joue la captivante sympathisante communiste qui devient amoureuse de Leamas et qui se trouve innocemment mêlée à l'intrigue.

Oskar Werner, qui a aussi un rôle important, joue l'officier allemand du service d'espionnage qui est l'objet de la mission de Leamas.

Peter Van Eyck, Sam Wanamaker, George Voskovec, Rupert Davies, Cyril Cusack, Bernard Lee et Beatrix Lehmann sont à la tête d'une vaste distribution dans "The Spy who came in from the Cold", dont le dialogue a été écrit pour l'écran par Paul Dehn et Guy Trosper.

La production de Salem était produite et dirigée par Martin Ritt, dont "Haut" lui a valu trois trophées Academy Award, Oswald Morris, qui a aussi gagné plusieurs trophées, a photographié le film à plusieurs des endroits où se déroule l'intrigue, comprenant l'Angleterre, la Hollande et l'Allemagne.

CINEMA DE PARIS **JUSQU'A VENDREDI**
Mat.: 50c - Soir: 90c

Voyez le meilleur film du comique français No 1 depuis longtemps

FERNANDEL vous revient via LAS VEGAS

Blague dans le Coin

Un dangereux évadé de prison

GUY MAIRESSE
JANINE MAGNAN

L'AMOUR AVEC DES SI

UN PROGRAMME QUE VOUS NE SEREZ PAS PRETS D'OUBLIER

IMPERIAL **JUSQU'A VENDREDI**
EN MATINEE: 1.30
SOIREE: 7.00 et 8.30

"LES DON JUAN DE LA COTE D'AZUR"

avec Martine Carol — Capucine Coccinelle

EN COULEURS

2e FILM "DEFI A GIBRALTAR"

avec James Mason et Lili Palmer

POUR LES JEUNES SAMEDI APRES-MIDI, A 1.30

"LES GRIFFES DU TYRAN" Admission: 25c

"FUREUR SUR OKLAHOMA"

CINEMA DE PARIS **JOUJOU IL S'EN VIEND!**

LOUISEVILLE

"LE BAISER DU VAMPIRE" en couleurs 2e FILM

"LA NUIT DU LOUP-GAROU" 3e FILM

"LA MALEDICTION DES PHARAONS" en technicoleurs

Des SAMEDI et pour toute la famille

CAPITOL **AUJOURD'HUI**

Eddie Constantine dans **"ALPHAVILLE"**

BRIALY PETIT **COMMENT EPOUSER UN PREMIER MINISTRE** en couleurs

COMME 2e GRANDS FILM

JACQUES BRETEL **ET DANIELE ODERRA**

LUNDI, 22 NOVEMBRE

Billets en vente de 1 h. à 3 h. et 6 h. à 10 h. P.M. Admission \$2.00 à \$3.50

CAPITOL

Un film policier "à la française"...

LE GRAND ECLAT DE BERLIN DE 1963

JEAN MERCAU
RAFAEL BELMONDO
GERT FROBE

PEAU DE BANANE

Cinema Le Baronnet
323 Des Forges, T-R.
Inf. - 374-9955
HORAIRES: 7 hres et 9 hres 15

CHAMPLAIN **JUSQU'A VENDREDI**

JEAN PAUL BELMONDO en primeur

MICHELE MERCIER "L'AINE des FERCHAUX" en couleurs.

2e FILM: LOUIS DE FUNES, LE GEANT DU RIRE, dans "FAITES SAUTER LA BANQUE"

SAMEDI PROCHAIN A 1.30 POUR LES JEUNES "Chevalier du château maudit" Admission: 25c

DU lundi au vendredi, les étudiants sont admis pour 50c sur présentation de leur carte.

HOTEL ST-MAURICE Roger Ramadier présente **LES GARÇONS de MINUIT** GINY LORING danseuse

HOTEL ST-MAURICE **CE SOIR** "La clef du trésor" vaut **\$155.** Entrée .50c

CETTE SEMAINE AU FLEURDELYSE.

GALA 10ème ANNIVERSAIRE DES JÉROLAS

GALA 10ème ANNIVERSAIRE DES JÉROLAS

CE SOIR à l'Auditorium du Séminaire St-Joseph à 8:30

Billets en vente: MAISON BELLEVILLE, CLAUDE BORNAIS Musique, RESTAURANT CHAMPOUX

DE L'IMAGE AU SON

LE PUBLIC ET LES ETUDIANTS

Nous avons souvent entendu le public se plaindre des agissements des étudiants en groupe. Bien des adultes ne sont pas du tout d'accord avec les prises de positions de ces derniers. Claude Bérubé, de CHLN, conscient de cette réaction, invite le public à dire ce qu'il a vraiment à reprocher à la gent étudiante, au cours de l'émission **AU BOUT DU FIL**, demain après-midi à deux heures. M. Jean Lafrenière, président de l'Association des étudiants du Centre des études universitaires, sera au bout du fil et s'entretiendra avec l'auditoire.

Claude Bérubé s'est récemment plaint du manque de respect des étudiants en groupe face à leurs médias d'information. Les réactions suscitées ont donné lieu à l'émission radiophonique de demain. Le tout intéressera certainement l'auditoire assidu et de plus en plus nombreux du programme **Au bout du fil**.

Cet après-midi, à 2 hres, M. Cyprien Sawyer, notaire, répondra pour la seconde fois aux questions de l'auditoire de CHLN. M. Sawyer a fait la conquête du public lors de sa première visite à CHLN, par sa façon personnelle d'expliquer la loi et de la rendre compréhensible.

Les invités de qualité que reçoit Claude Bérubé ont su assurer à cette émission l'intérêt d'un public avide de se renseigner, de connaître l'opinion des autres et aussi de donner la sienne, quand on lui en fournit l'occasion.

RECITAL GERMAIN
Gaston Germain, basse chantante sera l'invité des Jeunesses Musicales de Trois-Rivières, jeudi et vendredi. Demain soir, le récital aura lieu au séminaire St-Joseph, vendredi après-midi au théâtre. Capitol. Germain est un des plus brillants chanteurs de la jeune génération. Il a rem-

porté tous les concours importants ouverte aux chanteurs du Québec avant d'aller remporter d'autres lauriers en Europe. Il a participé, sur les deux continents à de nombreux récitals. Il était un des quatre solistes de la Neuvième de



Gaston Germain
Beethoven, qui inaugurerait la saison trifluviennaise de l'Orchestre Symphonique de Québec. Germain a particulièrement fait sensation à Vienne, où la critique lui décernait un prix très envié, celui de la presse. Germain est également à l'aise dans le répertoire du lied, de la chanson, que dans celui de l'opéra.

Roland HEROUX



L'ACTRICE ANN-MARGRET, une enthousiaste de la motocyclette depuis des années, roule dans l'entrée principale des studios de la Paramount, à Hollywood, pour commencer à tourner dans un nouveau film "The Swinger". Pour s'assurer

que les jolies jambes de l'actrice sont demeurées intactes après avoir parcouru dix milles dans l'intense circulation de Los Angeles, de la demeure de l'actrice aux studios, se tient le directeur et producteur du film, George Sidney.

La versatile Lilian Gish chante pour la première fois au cinéma

NEW YORK (PA) — Enfin, Lilian Gish chante. "Depuis que je suis dans le métier — à l'âge de cinq ans — dit en plaisantant la comédienne aux mille rôles, "j'ai rêvé de faire partie d'une comédie musicale et d'un cirque. Il faut que je fasse attention ou je vais me retrouver dans la piste centrale".

Miss Gish se fait valoir dans une mélodie très simple, durant la "personnification" de l'impératrice douairière de Russie, dans le film "Anya" qui doit sortir en novembre.

Cette production est basée sur "Anastasia", un drame qui a connu un succès assez moyen, voilà une dizaine d'années, qui traitait de la survie possible d'une princesse qui aurait survécu au massacre de Bolcheviks en 1917. Pour donner au film une atmosphère slave, tous les airs sont adaptés de compositions par Serge Rachmaninoff.

Pas inquiète

La chanson spéciale de Miss Gish est "Little Hands". Si elle montre un peu de trap à l'idée de chanter, l'étonnante vedette de soixante-neuf ans n'est pas inquiète. "C'est tout simple", dit-elle. "Je fais cela parce que c'est George Abbott qui me l'a demandé".

Abbott, qui est de sept ans plus âgé que Miss Gish est une autre des institutions les plus durables et les plus alertes du théâtre. De façon assez surprenante, c'est la première fois que leurs carrières convergent vers le même projet.

"Anya" est la cent sixième

production du Broadway à laquelle Abbott a participé d'une façon ou d'une autre. Comme co-auteur avec Guy Bolton, et comme directeur, Abbott a envoyé un scénario à Miss Gish, le printemps dernier.

"J'ai dit oui presque avant d'avoir lu le texte", déclare-t-elle. "Son goût est impeccable sur la scène, je le fais à l'improvise, de ce que j'ai dit. La chanson, c'est une haute montagne à gravir pour moi, mais il m'a dit de chanter, donc, je chante".

Avec un peu de mélancolie, elle rappelle qu'elle aurait pu bifurquer plus tôt. Mais il y a toujours eu beaucoup de travail sur scène et à l'écran pour garder Miss Gish occupée.

"Voyager et lire des livres sont pour moi les deux plus importantes choses de la vie. Il y a encore tant d'endroits

dans le monde que je désire voir".

Un des enthousiasmes permanents de Miss Gish a été de faire augmenter l'appréciation des arts créateurs dans la vie américaine. A la télévision et au cours d'interviews à la presse, elle a parlé fortement sur ce thème, voilà une dizaine d'années. "Jusqu'à ce que l'entrepreneuse des campagnes je ne croie pas que les arts aient jamais été mentionnés à Washington".

Le renouveau culturel qui a fleuri par la suite n'obtint pas son approbation complète. "Je voulais seulement qu'on reconnaisse les arts et non qu'on les subventionne. Une reconnaissance accrue est bonne, mais je ne suis pas sûre que les subventions soient désirables". "Je ne croie pas que l'argent soit aussi important dans ce domaine que des gens veulent le penser".

ANNONCE Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de grosse diagraçonne! Etabliez-vous-même ce plan de recette. C'est très facile — et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez-y un peu de jus de citron pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la grosse superflue et ne vous aide pas à retrou-

ver la sveltesse de votre ligne; et les livres et les poudres réduisibles de grosse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement la façon vider pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le confinement disparaît vite — combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Télé-Films

- | | | |
|--|--|--|
| MERCREDI 17 Novembre | 11.25-8 | Movie 8 |
| 12.15-10 | Cine-Midi | "No down payment" —
Drame avec Joanne Woodward, Tony Randall et Jeffrey Hunter. |
| 1.00-13 | Channel 12 theatre | 11.56-16 |
| "Prisonnier des ténèbres".
Mélodrame. — Histoire romantique d'un épisode de la révolution de 1848, en Italie. (A.) | "Quelque part en Europe".
Drame avec Ladias Horvath et Nicolas Gabor. —
Après la guerre, une bande d'orphelins luttent pour la vie. (A.) | Cinema |
| 1.05-2 | Long métrage | 12.06-7 |
| "Ultra-Secret". Comédie satirique. — Ayant pris par erreur une serviette contenant des plans secrets, un brave plombier anglais se retrouve à Moscou. (AA.) | "Le roman de Mildred Pierce". Comédie dramatique avec Joan Crawford et Jack Carson. — Une femme divorcée veut élever sa fille comme un millionnaire mais n'en retire que déceptions. (AR.) | Cinema |
| 1.30-13 | Les plus beaux films | 12.06-13 |
| "Sa vieille maman". Mélodrame. — La jeune femme d'un ténor s'éprend d'un autre homme. La vieille maman du chanteur reconciliera les deux époux au prix de sa vie. (A.) | "Mourir d'Amour". Film policier avec Paul Guers et Nadia Gray. — On recherche l'assassin de l'épouse d'un auteur de romans policiers. (D.) | Cine-Soir |
| 2.30-4 | La Sieste | 12.10-12 |
| "L'appel du silence". — Evocation de l'héroïque figure du Père Charles de Foucauld. (T.) | "Seven men from now". Western avec Lee Marvin et Gail Russell. | Pajama Playhouse |
| 4.30-8 | The Early show | COMMENT SOULAGER
LE MAL
DE DOS |
| "Son of Lassie". Drame avec Peter Lawford, June Lockhart, Donald Crisp et Lassie. | Prenez des Pilules Dobb's pour les Rames pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous serez libre de marcher. Vous pouvez compter sur Dobb's. | |
| 5.06-12 | Family theatre | |
| "Coney Island", avec Betty Grable et George Montgomery. | | |

UN AUTRE EPISODE DE MON QUARTIER

ce matin à 10:30 — ce soir à 7:15



ROMEO ROBERT

Ce pauvre Oscar Marion en voit de toutes les couleurs... Il voit même double...

En effet... Oscar est tout abasourdi à la vue DES LITS JUMEAUX qui font leur apparition dans le foyer familial... et ce cher MONSIEUR LE PRESIDENT qui se dit frileux... comment fera-t-il pour passer l'hiver? Anna pousse-t-elle les choses un peu loin? Regrettera-t-elle cette "simili" séparation? Il faudrait écouter MON QUARTIER ce matin ou ce soir sans faute. MON QUARTIER ne peut-être écouté ailleurs qu'à

550 au cadran de votre radio



A LA DEMANDE GENERALE
LE PAVILLON MAURICIE
vous présente de nouveau cette semaine
BILLY MARTIN
VELETTE des DISQUES LONDON, de la RADIO et de la T.V.
de 9 hres à 2 hres - ENTREE LIBRE

REGARDEZ au 13

Télé-Matinée
du lundi au vendredi à 12h.45
avec Marielle Guoin et Guy Madore

La Boîte à Surprises
avec Pierre Thériault
du lundi au vendredi de 4h.30 à 5h.00 p.m.

Le Bonheur des Autres
Ce soir à 8h.00

CKTM-TV 13
AU SERVICE DU COEUR DU QUEBEC

M. Eugène Paquette
85 Chauveau
HULL, P.Q.

GAGNE

\$1,000

au Sweepstake de \$20,000 des soupes Aylmer

\$1,000 en argent ce mois-ci!
Pour participer à ce concours, envoyez simplement les étiquettes de 3 soupes Aylmer différentes!

Vous pouvez être le prochain grand gagnant du sensationnel Sweepstake des soupes Aylmer... il y aura bientôt de nouveaux prix mensuels à gagner. Envoyez les étiquettes de trois soupes Aylmer différentes, les soupes préparées avec les "petits soins" qui leur assurent une saveur fraîche et naturelle!

Second prix de valeur: Un téléviseur portatif Courier Philco 16"! Il est facile de gagner! Des prix sont accordés dans chaque zone... ainsi vous n'avez pas à vous mesurer avec des concurrents venant de tous les coins du Canada. Participez maintenant, participez souvent!

RÈGLES DU CONCOURS:

- 1 Canadian Canine Limited décernera 18 Grands Prix de \$1,000 chacun, à raison de \$1,000 chaque mois pendant trois mois. Dans chacune des six zones déterminées à travers le Canada, dix-huit téléviseurs Philco seront décernés de la même façon. Une même famille ne pourra recevoir plus d'un téléviseur.
- 2 Les étiquettes (ou les coupons) de trois (3) soupes différentes de soupes Aylmer doivent être jointes à chaque formule de participation. C'est la seule condition d'éligibilité.
- 3 Envoyer une formule de participation ou envoyer directement une note, adresse et numéro de téléphone au siège d'un magasin de l'aire, en y joignant les étiquettes, à l'adresse indiquée sur votre zone.
- 4 Les participants dont les noms seront choisis devront répondre correctement à une question relative à leur connaissance de l'éprouve. Toutes les participations doivent être envoyées à Canadian Canine Limited, La division des gains est irrévocable et aucune correspondance ne sera échangée à cet effet. Les noms des gagnants seront annoncés dans les journaux.
- 5 Le concours est ouvert à tous ceux qui résident au Canada, sauf les employés de Canadian Canine Limited, ceux de leur agence de publicité et ceux de la division de l'organisation de l'organisation du concours, ainsi que leurs proches.
- 6 Les participations au premier concours mensuel devront être envoyées à la fin de la période de participation. Pour le deuxième concours la date limite est le 30 novembre 1965. Pour le troisième, le 30 novembre 1966. Les formules de participation postées après la date limite de premier concours seront automatiquement ajoutées pour le deuxième concours, celles qui seront en retard pour le deuxième concours seront valables pour le troisième.
- 7 Les gagnants ne seront pas payés par les gagnants. Le prix ne sera pas décerné si le concours est en conséquence avec une loi provinciale.

Utilisez cette formule de participation

Faites parvenir votre formule de participation au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLMEYER, à l'une des adresses ci-dessous selon la zone que vous habitez:

PROVINCE DE QUÉBEC
C.P. 138,
Succursale Montréal Nord,
Montréal 28, P.Q.

PROVINCES MARITIMES
Succursale Montréal Nord,
Montréal 28, P.Q.

Veillez m'inscrire au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLMEYER. Vous trouverez ci-joint les étiquettes de trois soupes Aylmer différentes.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV _____

Afin de vous qualifier pour le dernier concours, postez avant le 30 novembre 1965.

Esigez le ruban rouge...
votre garantie de qualité



la plume et le plumbeau

Les optimistes sont ceux qui voient le bon côté des choses tandis que les pessimistes ne voient que le mauvais côté. Les premiers prennent la vie par le bon bout, comme je l'ai déjà entendu dire plaisamment. Ceux qui ont une heureuse disposition savent toujours tirer leur épingle du jeu. Ils savent accepter le meilleur et le pire avec la même équanimité. Le meilleur et le pire de la vie, le meilleur et le pire chez les êtres. Car ils ne prennent pas seulement la vie et les choses par le bon côté, ils agissent de même envers les êtres.

Ces gens aimables et sereins, qui ne s'en font pas outre mesure, sont d'un commerce bien agréable. Avec eux, quoi qu'il arrive, les orages n'éclatent pas. S'il survient un malentendu, il sera possible de l'expliquer calmement. Personne ne sera exposé à se voir accueillir par des paroles détestables.

Les personnes qui prennent la vie, les êtres et les choses par le bon côté sont généralement des personnalités bien équilibrées, qui attendent de bien savoir les choses et de réfléchir avant de s'alarmer. Elles savent que toute vie comporte des épreuves, des contrariétés et des désagréments et que la nervosité, la colère ou les larmes ne changeront rien aux événements. Devant un véritable désastre, au lieu de se laisser aller à une démonstration de nervosité, elles cherchent ce qu'elles pourraient faire pour améliorer les choses.

De même, en face de tout humain, elles se disent que personne n'est parfait, que chez tous il y a toujours, à côté des défauts, quelques qualités qui les rachètent en quelque sorte. Elles acceptent les êtres tels qu'ils sont, sans songer à d'impossibles transformations.

La femme bien équilibrée, qui prend les choses par le bon côté, accepte son mari et ses enfants tels qu'ils sont. Bien sûr, elle aimerait que son mari soit plus attentif, plus délicat. Mais elle ne se tourmente pas à ce sujet. Elle essaie, doucement et avec tact, à lui faire comprendre ce qu'elle désire. Surtout, elle se console en se rappelant les qualités certaines de ce mari.

Si ses fils n'ont pas les qualités pour devenir ministre ou évêque, elle ne les harcèle pas et se contente d'apprécier ce qu'ils font de bien. Et elle n'attend pas de ses filles qu'elles aient la beauté de Cléopâtre.

Manie

Conseils appropriés aux "veuves du football"

MONTREAL (PC) — A cette époque de l'année, plusieurs femmes deviennent des "veuves de football". Il faut admettre que tous les maris ne quittent pas la maison pour assister aux joutes sur le terrain, mais nombreux sont les hommes qui demeurent rives à l'appareil de télévision ou de radio et restent étrangers à tout ce qui se passe autour d'eux.

On donne ici quelques conseils aux épouses des amateurs de football durant cette période difficile.

La femme qui ne connaît rien à ce jeu doit s'abstenir de poser des questions à son mari pendant la partie de football. Il est préfé-

rable de questionner avant ou après une joute.

Et n'oubliez pas mesdames que "tout homme devient un expert en football à mesure qu'approche la classique annuelle de la Coupe Grey qui aura lieu le 27 novembre à Toronto.

Dick Shatto, de l'équipe Argonaut à Toronto, suggère plutôt aux joueuses qu'à la partie".

Le quart-arrière, celui qui dirige la joute, est un personnage intéressant à regarder, selon M. Shatto. Celui-ci ajoute que le fait de connaître une équipe, apporte souvent un plus grand intérêt au jeu.

Barbara Hutton a célébré son 53e anniversaire

NEW YORK (PA) — L'héritière Barbara Hutton a célébré dimanche son 53e anniversaire de naissance. Malgré les millions de dollars reçus en héritage, six de ses mariages se sont soldés par un échec, et durant des années sa santé fut ébranlée.

Orpheline

Comme dans son enfance comme une "Poor Little Rich Girl", Barbara grandit entourée de luxe matériel, mais sans la chaleur d'un cadre familial. Elle n'avait que cinq ans lorsque sa mère mourut, de sorte qu'elle fut privée de bien des ans durant son enfance. Des chaperons avaient la tâche de la surveiller et des gardes assuraient continuellement sa protection.

Elle naquit à New York le 14 novembre 1912, la fille de Franklin Hutton, et d'Edna Woolworth qui était l'une des trois filles de F.

W. Woolworth, fondateur d'une grande chaîne de magasins.

À la mort de sa mère, Barbara reçut en héritage plus d'un tiers de la fortune de son grand-père qui s'élevait à \$60.000.000.

Rappelant son enfance, époque où elle vécut auprès de parents ou avec son père qui s'était remarié, Barbara Hutton dit que cette période de sa vie ne fut pas très heureuse. "Je possédais des millions, mais je n'avais plus de mère ni de foyer", dit-elle.

L'héritière de l'une des plus grosses fortunes des Etats-Unis ne s'est jamais mariée avec un Américain. Son septième mari est un prince, franco-vietnamien, Doan Na Champarak, âgé de 49 ans. Il avait obtenu son titre par adoption dans la famille d'un ex-premier ministre du Laos.

Sa mère est Française, et son père Vietnamien.

A Londres

Une dessinatrice canadienne remporte un grand succès

LONDRES (PC) — Une dessinatrice de mode canadienne — Eelen Henderson — a remporté un succès important à Londres où elle a réussi à vendre ses collections à quatre grands magasins de la capitale britannique. Mlle Henderson, qui se spécialise dans la mode pour enfants, s'est toujours efforcée de soigner très particulièrement la qualité plutôt que la quantité. Elle estime que ses ventes londonniennes lui donnent raison. Cette Torontoise s'était jointe à la mission com-

merciale de l'Ontario qui a récemment visité l'Angleterre, à la recherche de nouveaux marchés. Elle vend déjà à New York à Boston et à Philadelphie les créations de sa maison de haute couture destinées aux enfants. Née à Birmingham, Mlle Henderson s'est établie au Canada il y a 40 ans. Depuis, elle n'a jamais cessé de travailler systématiquement pour parvenir à mettre sur le marché des vêtements d'enfants de haute qualité. Son succès, désormais, paraît assuré.



(Photo Roland Lemire) FLORENCE KACZYNSKI, à gauche, l'auteur de la pièce jouée à Kermaria, s'adresse ici à une fleur sauvage et à un jeune érable.

Pour souligner la fête de Mgr Tessier

Florence Kaczynski écrit une pièce sur la vie dans la forêt

par Renee LACOURSIERE

Pour la fête de St-Albert-le-Grand, le club 4H de Kermaria a décidé d'inventer une pièce de théâtre, d'en faire la mise en scène et de la jouer, en l'honneur de Mgr Albert Tessier. Florence Kaczynski a composé, sur une inspiration de Vivaldi dans "Les quatre saisons", une comédie sur la vie des êtres de la forêt, intitulée "Voix dans la forêt".

Florence Kaczynski a révélé un réel talent littéraire. Ses images sont belles, appropriées. On retrouve un certain rythme dans l'action, la violence, la douleur, puis l'acceptation. Pas d'artifices inutiles, un bout de narration, la scène, puis quatre lignes de conclusion. Une belle sobriété plutôt, puisque l'auteur s'attache avant tout à exprimer la vie des êtres tels que l'arbre, la fleur. Il veut extraire du récit de chacun un état d'âme caractéristique.

La narratrice montre d'abord le visage de l'automne, un visage de vieillesse et de décomposition. Elle dit "Le visage démaillé de la terre" et elle décrit "les rives profondes des labours". Un enfant ne veut pas que meurent les feuilles: "Fais les racchercher à leurs branches". Il remon-

tre l'érable, qui a beaucoup à dire. Le chêne se révèle un sage, un philosophe, avec la chanson de sa vie. Il a connu "la chanson des premiers ourses" et senti l'ardente chaleur du feu sur son écorce. Après le ravage, il s'est retrouvé seul. La fleur sauvage, elle, aime son emerveillement. Elle est bienheureuse parce qu'elle est simple, vraie, et sait regarder. Puis "de nouveau, le silence règne chez les végétaux. Et lentement, le temps coule... coule... pour se rendre à sa dure matresse qu'est la terre".

Florence Kaczynski aime beaucoup écrire. Son travail fut spontané. Pour la première fois, elle écrivait sur commande, après une profonde concentration, et le sujet lui vint sous une forte impulsion. La musique a prêté une certaine atmosphère en imposant un ryth-

me, des battements plus douloureux ou plus joyeux.

Le décor représente un coin de forêt. L'érable est habillé de gris. Le chêne, lui, se coiffe de cheveux blancs et s'habille d'un austère finc brun. Enfin, la fleur sauvage est toute, avec de larges pétales oranges, sur une jupe de papier crépe.

Au point de vue littéraire le texte est excellent. Pour le théâtre, il y manque certains éléments, si l'on considère que l'oeil doit être capté avant tout par des gestes, des expressions et l'activité, le mouvement des êtres, du texte. De toute façon, ce n'est pas l'erreur prévue de Florence Kaczynski, puisque c'est la note dominante des écrivains du théâtre ou du cinéma canadien.

AVEZ-VOUS DES CORS ?

Pas besoin de venir une fois par mois. Nous euevons la racine des cors et durillons sans douleur.

VOYEZ CLINIQUE ST-MAURICE

Soigne mal de talons, l'arête et ongles incarnés.

579, rue ST-MAURICE TROIS-RIVIERES TEL. 375-0724 (Angle St-Paul et St-Maurice)

VENTE FINALE

3 JOURS SEULEMENT

JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

**DEBUTE
DEMAIN
A
9 HRES**

ROBES

Rég. jus. \$50, réduites à

\$5. \$7. \$10.

COSTUMES

Rég. jus. \$79.95, réduites à

\$15. \$20. \$25.

MANTEAUX

Rég. jus. \$150,

REDUIYS A

\$20. \$40. \$60.

313-A, DES FORGES

TROIS-RIVIERES



Miss Diane Landry, Miss Canada 1966 (Photo PC)

Miss Canada veut se lancer dans la carrière du chant

TORONTO (PC) — "Ce fut le moment le plus palpitant de mon existence", a déclaré Diane Landry, une jeune brune âgée de 20 ans, qui on a décerné, dimanche, à Toronto, le titre de "Miss Canada 1966". Cette jeune étudiante qui suit un cours commercial à Winnipeg, avoue qu'elle ne croyait pas être choisie. "Ce fut une merveilleuse surprise", a dit la nouvelle reine de beauté.

Hier, Miss Canada est apparue fraîche et pimpante à une conférence de presse, bien que sa nuit de sommeil s'était resumée à quatre heures, ne pouvant dormir davantage dans un tel état de surexcitation.

Miss Landry dit qu'elle s'est inscrite au concours pour lui aider à poursuivre sa carrière de chanteuse. Elle joue le piano depuis l'âge de six ans, et depuis quelques années, elle s'intéresse à l'art vocal.

Après avoir été choisie "Miss Manitoba", en juin dernier, elle décida de participer au concours de Toronto, à titre d'expérience et aussi pour lui permettre de rencontrer des gens.

En apprenant sa victoire, Diane s'est empressée de téléphoner à ses parents à Winnipeg.

Miss Dennis a précisé que la vie sociale de Miss Canada sera étroitement surveillée, et que les jeunes gens seront passés à la loupe avant d'être autorisés à accompagner la jeune reine.

De son côté, Diane ne songe pas à ébaucher aucune idylle pour l'instant. Comme projet d'avenir, elle voudrait se lancer dans la carrière du chant.

Parmi ses cadeaux, Diane Landry a reçu une belle voiture 1966. Malheureusement, elle ne sait pas conduire, mais elle se propose de suivre des leçons le plus tôt possible.

La pension des filles

DEMANDE: Croqueriez-vous une pension de vingt-cinq dollars, pour une fille qui gagne un bon salaire, est égarée? Surtout quand le père ne gagne pas beaucoup et qu'il y a des enfants aux études? Cette fille reçoit tout: pension, blanchissage, dentrice, médicaments, tonique, etc. Sauf pour faire son lit et entretenir sa chambre, elle n'aide pas dans la maison.

UNE MAMAN QUI VEUT SAVOIR

Réponse: — Comme c'est une question qui revient assez souvent dans le courrier, j'ai abrégé votre lettre, en supprimant les détails individuels, pour la mettre en vedette, pensant rendre service à un plus grand nombre de personnes.

Puisque vous avez besoin d'argent et que vous fournissez tout, cette pension peut se justifier. Mais je dois vous avouer qu'un grand nombre de jeunes filles la trouveront exagérée. Dans la plupart des cas, on n'exige, des filles de la maison qu'une pension de dix ou quinze dollars par semaine, ce qui couvre seulement la dépense réelle.

Mais cet arrangement demeure à la discrétion des parents et de la jeune fille qui paie la pension. Il est impossible à une personne qui se trouve en dehors de la question de fixer une somme.

Il est indiscutable qu'une pension chez des étrangers s'éleverait à cette somme, sans comporter tous les mêmes services. On ne recevrait pas non plus les invités de la jeune fille, comme cela se fait chez vous. L'essentiel c'est que la jeune fille en question accepte volontiers cet arrangement. Mais on ne peut nier non plus que celle qui paie chez elle la forte somme en viendra à se considérer comme indépendante de sa famille. A mon point de vue, je préférerais une pension moindre et que la jeune fille se considère encore comme l'enfant de la maison et qu'elle donne parfois un coup de main à sa mère pour les besoins domestiques. De plus, la jeune fille devrait s'habituer à se procurer elle-même dentrice, savon et médicaments afin d'apprendre le prix de ces choses.

Mais, ce qui importe le plus c'est que les relations demeurent excellentes entre la mère et la fille et que cette dernière ne rechigne pas pour payer la somme demandée.

Au sujet de votre garçon qui

le courrier de MAMIE

que. N'hésitez pas à en parler à votre fiancée. Demandez-lui de se corrier, par amour pour vous. Si vous ne l'aidez pas, elle gardera toute sa vie cette détestable manie. Quelle utilisation, sous les moyens connus, à commencer par la valente. Ensuite, le port de gants, l'entretenu sur les ongles, etc. Il arrive parfois que ce n'est qu'une mauvaise habitude, contractée durant l'enfance, et conservée à l'âge adulte. Mais cela révèle un certain manque de maîtrise sur soi-même. La personne bien équilibrée peut demeurer calme, immobile, durant un certain temps sans se laisser aller à aucun de ces détestables tics. C'est autant une marque de bonne tenue et de bonne éducation que la maîtrise de sa nervosité. Si elle a besoin de bouger qu'elle prenne un tricot, un ouvrage de broderie et de couture pour occuper ses mains.

— 0 —

Réponse à Qui aime le blanc: La robe que vous décrivez, en dentelle blanche avec jupe large, ne serait ni à la mode, ni de saison pour les réceptions ordinaires des fêtes. Les seules robes à jupe large en chiffon qui retombent autour de la silhouette pour donner une ligne presque droite. Et la dentelle blanche, l'hiver, ne convient que le soir et encore pour une grande réception. Si vous aimez absolument à la robe blanche, faites-la en lainage blanc qui est le grand favori pour l'hiver, et de coupe droite, à peine évasée dans le bas.

Réponse à Roméo: — Oui, c'est une détestable habitude que de se ronger les ongles. Elle n'indique pas la jalousie, comme on le croit parfois, dans les campagnes mais c'est sûrement un signe de nervosité ou de manque de volonté. Et j'admets, avec tant d'autres, que ce n'est pas hygiénique.

La reine Elisabeth de Belgique lutte farouchement contre la mort

BRUXELLES (AFP) — Pour la deuxième fois en moins de dix jours, la reine Elisabeth de Belgique, 89 ans, lutte farouchement contre la mort.

Le 5 novembre dernier, un communiqué, l'énoncé du grand maître de la maison de la Reine annonçait au peuple belge consterné que la veuve du "roi chevalier" avait été frappée d'une crise cardiaque sévère et que le pronostic des médecins restait réservé. L'annonce de la maladie de la reine survint au moment où ses deux petits-fils, le roi Baudouin et le prince Albert effectuaient des voyages officiels en Amérique du Sud et où son fils, le roi Léopold III, se trouvait à titre privé en Amérique centrale.

Après une brève amélioration de son état de santé, qui avait suscité les plus grands espoirs en Belgique, elle est devenue presque léthargique, l'illustre malade a subi hier - date anniversaire du fondateur de la dynastie belge Léopold Ier - une nouvelle et inquiétante rechute. Le communiqué officiel, publié hier matin, précise que: "Les médecins sont préoccupés par les difficultés qu'éprouve le système circulatoire de la reine Elisabeth à retrouver un équilibre satisfaisant. Les fluctuations assez importantes dans le cours de la maladie, laissent planer une certaine inquiétude". Peu de temps après la pu-

blication de ce communiqué, le prince Albert de Liège et son épouse, la princesse Paola, rentres hier matin même du Pérou, se sont rendus au Château de Stuyvenberg, près de Bruxelles, au chevet de la reine qui est veillée en permanence par sa fille, l'ex-reine Marie-José d'Italie.

Le roi Baudouin et la reine Fabiola ont d'autre part décidé d'écarter leur visite au Brésil et de reprendre immédiatement un Boeing spécial pour Bruxelles où leur retour était prévu pour ce matin. A la

demande du souverain, l'arrivée n'aura pas, contrairement au protocole habituel, de caractère officiel et seuls les membres du gouvernement accueilleront le couple royal à sa descente d'avion.

Depuis la publication du dernier bulletin de santé et en dépit du froid vif et mordant, le traditionnel petit groupe de journalistes et de photographes bat régulièrement la semelle devant les lourdes grilles du château de Stuyvenberg, dans l'attente d'un nouveau communiqué.

SPECIAL CETTE SEMAINE

GROSSE LAINE	GILETS EN LAINE
(CHESTAIN DE BEE HIVE) Reg. 79c	pour fillettes, garçons et hommes. Reg. \$3.98
SPECIAL 67¢	SPECIAL \$177
OUVERT LE MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE de 9 heures à 5 heures 30	

Marie-France Variété
1031 Ste-Cécile Tél. 378-5763
TROIS-RIVIERES

TAPIS

A UN PRIX EXTRA-SPECIAL!

5,000 VERGES DE TAPIS de marque Barrymore offert

AXMINSTER

AXMINSTER, 12 pieds de largeur, de marque Barrymore, absolument somptueux. Il offre un sensationnel cachet, représentant une ravissante texture à nulle autre pareille. — Choix de dessins ravissants.

"SEVEN SEAS"

Tapis nylon à filaments continus, DuPont 12 pieds de largeur, de marque Barrymore. Motifs ciselés, dans les teintes de vert mousse — blanc — beige — sable — cuivre — turquoise — or — bleu marine.

"SPRING MAGIC"

Broadloom 100% fibres pratiques, 12 pieds de largeur, de marque Barrymore. Dans les teintes vert pâle — ambre — beige — sable — turquoise — or — rouge cerise.

7.95 Ver. car. FEUTRE ET POSE INCLUS

MESURES ET ESTIMES GRATUITS A DOMICILE

N'oubliez pas de demander vos formules de participation pour le gros lot du CARRE DES FORGES

TUILES VINYLE D'AMIANTE

Produit de première qualité. Une tuile que vous pouvez employer dans toutes les pièces y compris le sous-sol, sur plancher de ciment, etc. — Epaisseur domestique. — Choix de 12 couleurs.

9 1/2¢ LA TUILE

PRIX EXCEPTIONNEL



120, DES FORGES FR. 5-4991



Où trouverez-vous à un prix aussi raisonnable un soutien-gorge qui vous soit offert en 34 tailles (pratiquement sur mesure) avec des insertions de Cordex* pour vous assurer un maintien durable. Il n'est pas étonnant que ce soit le soutien-gorge le plus demandé au Canada! Façonné de broadcloth blanc avec bande respiratoire à la taille. Insertions élastiques dans les bretelles, deux ajustements au dos. 28-34AAA, 30-36AA, 30-38A, 30-42B, 32-44C & D, Bandeau, #1321, blanc. \$2.00.

GOthic est le choix des Canadiennes!
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET • QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER

Beaucoup de fantaisie dans les Créations Cécilia

Une importante présentation de modes haute-couture a été montrée hier, à l'hôtel St-Maurice, par les Créations Cécilia, sous la responsabilité de Mme Cécile Gravel. Plusieurs maisons de commerce ont aussi offert leur collaboration. Nous retrouvons un décor de la maison Loranzer Electrique, des fourrures de Laflamme, alors que les habits de mariés proviennent de la maison Menard et Pelletier. Le Fleuriste Lavolette, la bijouterie Paul Belle-

marc le salon de coiffure Gagneau et le studio Louis-Marc ont accordé leur aide, ainsi que l'institut de maquillage Visa pour la beauté. Enfin, tous les mannequins portaient des souliers du magasin Laurent Lavergne. Mme Marielle Gouin et M. André Gaudreault ont décoré les vêtements. Les souliers empruntaient différentes textures, tels les ours, le veau, le poulx de soie, le suède, la meche. Laflamme Fourrures présente des manteaux simples,

des beaux soyeuses et des modèles originaux. Le mouton le Perse que l'on réserve habituellement aux dames plus âgées, s'adapte à la toute jeune fille lorsqu'il est garni de bandes de cuir très larges en avant. Il est

Les Créations Cécilia sont conçues en fonction de la fiancée de Noël, de la mariée et de son cortège. Une robe de mariée très simple est confectionnée dans le poulx de soie blanc. Des guipures suisses, posées



Lors du DEFILE DE MODES tenu hier soir à L'HOTEL ST-AURICE nous avons présenté une magnifique collection de SOULIERS BLANCS et SOULIERS EN MECHE NOIR BOTTILLONS — BOTTES RUSSES PANTOUFLES DE TOILETTE COUVRE-CHAUSSURES, ETC.

Nous invitons tous les membres de la famille à venir à notre magasin choisir le style de chaussure qui leur convient.

SALON DE CHAUSSURES LAVERGNE ENR.

43, PLAZA FUSEY FR 5-2913 CAP-DE-LA-MADELEINE



(Photo Roland Lemire) RENEE LAJOIE PORTERA, pour ses fiançailles, une robe de chiffon noir signée Cécilia. Le corsage de dentelle noire est largement décolleté. Claire Gagneau porte la robe de crêpe vert mousse, garnie d'un collet de velours blanc.

fermé de huit boutons disposés en rangée double et d'une ceinture à glissière. Le mouton gris acier emprunte la ligne A et le bas ressemble à une petite jupe avec ses trois peaux horizontalement superposées. L'agneau brun est traité pour le manteau au collet montant, bouillonné sur le côté, garni de deux larges bandes de renard. Nous retrouvons également le nouveau modèle en renard beige, monté sur des bandes de cuir horizontales. Le vison, évidemment, conserve sa place de choix. Il est classique ou encore travaillé horizontalement.

à la main, ornent le haut du corsage, alors que les manches ombent, selon le style "cloche". Le voile est retenu d'un simple cordonnet de dentelle piqué de perles.

La demoiselle d'honneur est aussi habillée de poulx de soie broché jaune coquille. Un nuage de velours souligne la taille empire et les manches reprennent le style "cloche".

La bouquetière est mignonne dans sa robe de coton broché blanc, doublée de jaune. Le style empire se reconnaît encore ici et la jupe est retenue d'un nuage de velours.

La mère de la mariée a choisi un tissu de soie et de laine bleu paon. Le manteau redingote recouvre la robe de coupe très simple, toute d'une pièce, sans manches. Un chapeau turban reprend la même teinte.

Pour les réceptions de Noël, la fiancée aimera se vêtir de rose. Un petit ensembles de crêpe de laine est tout indiqué. La jupe est droite, alors qu'une tunique de longueur A est tout simplement retenue par un ceinturon. Elle aimera aussi la jupe d'hôtesse en boucle de laine rouge, portée avec la blouse de shantung rose pâle.

Une robe de bal en toile bleu turquoise fut particulièrement appréciée. Son corsage très ajusté est garni d'un panneau de broderie. Une traîne amovible descend d'un large décolleté, dans le dos, sur une jupe de ligne A.

Le peignoir et la robe de nuit de nylon courts reprennent la couleur préférée de la rose. Du marabout orne le bas des manches.

Enfin, beaucoup de fantaisie dans les créations de Mme Gervais. Elle n'a oublié aucune circonstance, la fiancée ou la jeune mariée ne sera certes pas prise à l'improviste.



(Photo Roland Lemire)

LE BOLERO DE VISON Canada Majestic que porte Mme Marcel Dayon est présenté par Laflamme Fourrures. Des bandes horizontales en avant se continuent dans la manche qui s'arrête à la longueur des coudes. En arrière, les peaux sont verticales.



(Photo Roland Lemire)

LA MARIÉE des Créations Cécilia est vêtue de rose fumée pour Noël. Une jaquette de satin antique, ornée de plumes de cygnes, recouvre la robe très stricte, droite, de ligne orientale. Elle est portée par Mme Gerard Landry. Le marié, André Marchand, a revêtu le complet bleu foncé de Menard et Pelletier. La ligne diagonale, les épaules naturelles, le veston est retenu de trois boutons. Les souliers sont d'importation italienne.

POUR CE GRAND JOUR

FUTURS MARIÉS: Des centaines de mariés par le passé nous ont confiés le soin de leurs photos de mariage. Tous sans exception se sont dits émerveillés de voir la qualité et le style des photos.

NUL DOUTE: Vous aimerez qu'il en soit ainsi pour vous.

CONFIEZ ce travail délicat à un studio jeune, dynamique et expérimenté.

RESERVATION IMMEDIATE POUR 1966

Le Studio Louis-Marc

883, CHAMPFLOUR — TROIS-RIVIERES



M. Doyon Artistes-portraitiste. 378-5522



CÉCILIA a créé la robe que portait Mlle Louise Aubry le jour de son mariage avec M. Marcel Doyon, photographe. Cette splendide réalisation était confectionnée d'un tissu "tulle" garni de tulle de dentelle. La robe de taille empire était retenue d'une longue traîne et d'un col en équipement long.

Dans le but de montrer mieux vous servir, Cécilia Gravel, dessinatrice de robes, spécialiste reconnue pour son choix de robes de mariés et fiancées de renommée vous invite à ses salons. Futurs mariés 1966, prenez rendez-vous.

LES CRÉATIONS Cécilia

215, rue St-Georges Cap-de-la-Madeleine Tél.: 6-7550

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI



Mme SIMARD conseillère de la maison Dominion Corset.

Mme Simard, de la Compagnie DOMINION CORSET se joindra au personnel compétent de Mme Jean pour vous aider à résoudre tous vos problèmes de corsetterie sans obligation de votre part.



vive la liberté grâce à... sarong

Marchez! Étirez-vous! Penchez-vous! Sarong est dessinée tout spécialement pour la vie active. Car grâce à son devant croisé, SARONG EPOUSE VOS MOUVEMENTS... NE REMONTE JAMAIS.

Soutien-gorge en taffetas de nylon brodé avec côtes et dos en élastique leno de Terylene. Grandeurs: 32-36 A, 32-38 B, 32-40 C et D. \$5. Gaine en tulle de nylon et devant en dentelle. P-M-G-XG. Hanches moyennes ou fortes. \$8.00

POUR MIEUX VOUS SERVIR 4 corsetières diplômées de grande expérience.



MANQUE DÉROEE Ce soutien-gorge Daisy Fresh est joli à regarder et merveilleux à porter. Dentelle de nylon et spandex Lycra*. 32-36A, 32-38B, 32-40C. Blanc, # 2937. \$6.00. Gaine-culotte Daisy Fresh en power net de spandex Lycra* avec panneau avant en satin de spandex Lycra*. La couture du dos moule et maintient comme le veut la mode. P. M. G. XG. # 6927. \$11.00.

CADEAUX GRATUITS A CHAQUE JOUR, JEUDI, VENDREDI et SAMEDI UNE GAINE D'UNE VALEUR DE \$10.00

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

LA CORSETTERIE... DE LA MAURICIE



Bas, Corsetterie, Fine Lingerie.

363, Des Forges

Trois-Rivières

FR. 5-3563

GRATIS

Une bouteille de savon DAISY FRESH d'une valeur de \$1.29 vous sera gracieusement donnée avec chaque achat de vêtements de base d'une valeur de \$10.

PLAN MISE DE COTE

Le lavage des draps, une aubaine en France

PARIS (Reuters) — Le lavage des draps dans les services organisés constitue actuellement l'une des meilleures aubaines en France.

Ces services de blancherie et quelques autres d'utilité première, tombent sous le contrôle gouvernemental des prix concernant 170 articles spécifiques, choisis au hasard comme exemples d'une économie nationale stabilisée.

Un prix maximal, basé sur un sondage du coût de la vie en 1962, a été fixé pour les draps, constituant l'article individuel le plus volumineux envoyé dans les services de lessive en France.

Aujourd'hui, un drap blanc de dimension normale est lavé pour la somme d'un franc 25 centimes, soit environ 25 cents. Par contre, une taise d'oreiller ou une grande serviette de bain coûteront l'équivalent de 22 cents et un mouchoir sept cents pièce pour la lessive.

Cet écart dans les prix s'explique du fait que les articles autres que les draps de lit et vêtements masculins de travail ne tombent pas sous le contrôle des prix. L'industrie balance son budget en demandant des prix disproportionnellement élevés sur les articles non contrôlés comme prix plafond.

Deux ans après la mort de son époux

Mme Jacqueline Kennedy conserve encore des souvenirs très douloureux

Par Jean Sprain Wilson

NEW YORK (PA) — "Apprendre à accepter les événements imprévisibles suppose certains changements de personnalité" a écrit Mme John F. Kennedy, après l'assassinat de son mari.

Deux ans ont passé depuis que la jeune veuve a commencé la dure tâche d'accepter l'événement tragique survenu à Dallas le 22 novembre 1963. Le temps, les souvenirs, l'effort d'acceptation ont inévitablement laissé des traces.

"Elle ne sera plus jamais la même femme", avait noté Mme Hervy Alphonse, épouse de l'ex-ambassadeur de France aux Etats-Unis, et depuis longtemps une amie de la famille Kennedy.

A l'instar de plusieurs autres veuves, Mme Kennedy éprouve des réactions émotionnelles. Elle continue à chérir la mémoire de son mari et souhaite que tous fassent de même.

"Il a changé notre société et j'espère que les gens parleront son souvenir tout au long de notre vie", a-telle écrit.

Souvenirs douloureux

Certains autres souvenirs sont pour elle très lourds à porter. Mme Kennedy n'est pas retournée à la Maison Blanche qu'elle avait fait redécouvrir, malgré les invitations répétées du président et de Mme Johnson. Lorsque le jardin Jacqueline Kennedy fut inauguré au cours d'une cérémonie, sa mère, Mme Hugh D. Auchincloss, s'y rendit à sa place. Des amis avaient expliqué l'absence de Mme Kennedy en disant qu'elle ne pouvait supporter "ces douloureux souvenirs."

"En novembre dernier, à l'approche du triste anniversaire, Mme Kennedy n'a écouté aucune émission de radio ou de télévision durant une semaine et elle a demandé que les journaux et revues soient mis de côté", a rappelé Mlle Pamela Tur-

nure, sa secrétaire de presse.

Cette année encore, elle paraissait hésitante à répondre aux nombreuses demandes d'information pour de tels articles commémorant la tragique histoire.

La belle et riche veuve âgée de 36 ans, a attendu assez longtemps avant d'abandonner ses vêtements de deuil pour des robes de réception convenant à son groupe social de New York.



Mme John Kennedy

Un certain sourire

Elle a gardé son même sourire, mais dans son entourage immédiat, on dit que son apparence de gaieté cache souvent une profonde tristesse.

Depuis le moment où son mari fut assassiné, d'importantes décisions ont dû être prises. En réglant tous les détails des obsèques du président, elle a montré qu'elle pouvait être stoïque en pareille circonstance.

Par la suite, elle s'est occupée du déménagement de Washington à New York, des études de ses enfants et des projets de différents mo-

numents érigés à la mémoire de son mari.

Ses nouvelles responsabilités lui donnent plus de confiance en elle-même, disent ses amis. Autrefois, assez timide, elle se sent maintenant très à l'aise au milieu des foules.

Les enfants

Elle s'est occupée de la décoration de son appartement, au 15e étage d'un immeuble de la 5e Avenue

à Acapulco, au Mexique, ou à Antigua, Antilles britanniques.

Mme Kennedy poursuit son idée de donner à ses enfants une existence comme celle de tous les jeunes de leur âge. La petite Caroline, 7 ans, suit des cours au couvent du Sacra-Coeur de New York. La fillette et son frère John, 4 ans, font souvent des promenades avec leur mère dans Central Park.

Une fois la semaine Mme Kennedy passe la journée à son bureau de Park Avenue, pour lequel le gouvernement lui alloue un budget annuel de \$50,000.

Son personnel est composé de trois secrétaires travaillant autrefois à la Maison Blanche, et de cinq bénévoles qui aident Mme Kennedy à dépouiller un courrier volumineux.

Multiplés occupations

Depuis que la législature du Massachusetts a offert un emplacement pour le Musée Kennedy, Jacqueline s'occupe activement à recueillir des objets-souvenirs du président disparu.

Elle assiste également aux assemblées de diverses organisations, étant présidente honoraire du Centre culturel Kennedy, membre du conseil de la Société pour la préservation des monuments historiques américains, le Musée d'art moderne, le Musée Whitney, et le Comité national de la Fondation Adlai Stevenson.

Mme Kennedy ne sert plus d'inspiration aux tendances vestimentaires, alors qu'il n'y a pas si longtemps ses modèles de robes et son genre de coiffure étaient copiés par la plupart des Américaines. Par ailleurs, son choix demeure un critère d'une autre façon, et il suffit de sa présence dans un restaurant pour que l'endroit devienne automatiquement fashionable.

Toujours populaire

Lorsqu'elle accepte de se

rendre à un gala de charité ou à une première de théâtre, tous les billets se vendent rapidement, et des gens attendent à la sortie, dans l'espoir de voir la toujours populaire Madame Kennedy.

Dans son petit cercle d'amis, se trouvent des personnalités du monde des arts et des lettres.

Au dire de sa secrétaire, Mme Kennedy attend l'heure où les Américains rendront hommage à son mari le jour de son anniversaire plutôt que le jour qui a marqué la fin de l'existence de ce grand homme.

◆ LINGE DE MAISON ◆ COUVRE-LITS ◆ DRAPERIES ◆ LINGE DE MAISON ◆

FESTIVAL

"FABRIQUE AU QUEBEC"

Les fabricants les plus réputés du Québec ont coopéré avec nous afin de vous offrir la collection la plus remarquable de superbes tissus à tentures jamais réunie sous un même toit. Ces tissus sont d'excellente qualité et à l'avant-garde de la mode; ils sauront apporter une apparence toute nouvelle à vos fenêtres et à vos murs. Tous ont été conçus et tissés ici même au Québec par des tisserands des plus compétents.

"FABRIQUE AU QUEBEC"
DRAPERIES FIBRE de VERRE

PRETES A POSER
crochets gratuits

Lavables, choix de couleurs et motifs.

2 LAIZES
48" x 95"

\$9⁹⁸
LA PAIRE

4 LAIZES
96" x 95" **\$19⁹⁸**
la paire

6 LAIZES
144" x 95" **\$29⁹⁸**
la paire

"FABRIQUE AU QUEBEC"
TERYLENE BATISTE

100% lavable, 'drip dry'. Choix de 10 couleurs.

45" de largeur
Val. rég. \$2.98 **\$1²⁸**
la vge

"FABRIQUE AU QUEBEC"
DRAPERIES PRETES A POSER

ARNEL — SATIN ANTIQUE
ET AUTRES

Val. rég. jusqu'à \$14.98

2 LAIZES
48" x 95" **\$7⁹⁸**
la paire

4 LAIZES
96" x 95" **\$15⁹⁸**

6 LAIZES
144" x 95" **\$24⁹⁸**

"FABRIQUE AU QUEBEC"
ENSEMBLE DE SALLE DE BAIN

Revers caoutchouté, antidérapant. 16 couleurs.

\$1⁵⁸
SPECIAL l'ens.

GRATIS

DRAPERIES FAITES SUR MESURES

avec l'achat de tissu de \$1.98 la verge et plus. Moins de \$4, y compris le Tergal

LIVRAISON RAPIDE

"FABRIQUE AU QUEBEC"
COUVRE-LITS EN HEIRLOOM

Boucles épaisses — Réversibles
Lavables — Simples ou doubles

Val. rég. **\$9⁹⁸**
\$15.98 ch.

Apparence luxueuse convenant à toute chambre à coucher; frange nouée. Blanc et blanc antique.

MAGASINEZ A BONNE HEURE

Pour vos cadeaux des Fêtes

Profitez de notre
PLAN MISE DE COTE

Grand choix dans tous les domaines.

Achetez maintenant — Payez plus tard — 36 mois pour payer.

PAS DE COMMANDE P.S.L. OU TELEPHONIQUE

11 MAGASINS A VOTRE SERVICE

Centre d'Achats de Trois-Rivières

TEL. FR 5-7327

OUVERT LES MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS SOIR
JUSQU'A 9H 30 POUR MIEUX VOUS SERVIR.

◆ RIDEAUX ◆ TRINGLES ◆ LINGE DE MAISON ◆ COUVRE-LITS ◆

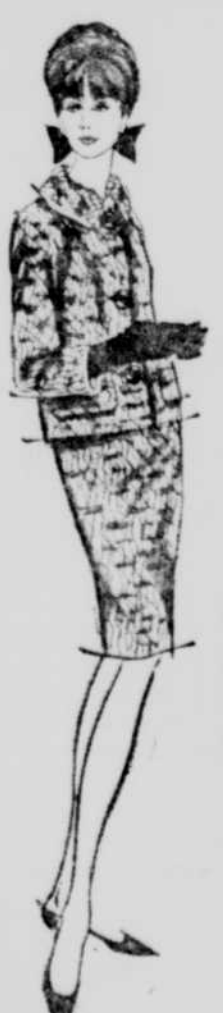
VENTE

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

20% à 50% Réduction



- MANTEAUX garnis de fourrures.
- COSTUMES poil de chameau et tweed.
- ENSEMBLES DE TRICOT



Vogue

LINGERIE

351, rue Des Forges

Trois-Rivières

Manifestation d'étudiants africains en faveur de la Rhodésie Un sportif reçoit une bonne leçon de pêche de son épouse

WASHINGTON (AFP) — La princesse Margaret et Lord Snowdon ont assisté lundi soir dans les salons d'un grand hôtel de Washington à la première d'une série de réceptions qui sont offertes en leur honneur durant les trois jours qu'ils passeront dans la capitale fédérale.

Arrivés en fin d'après-midi à Washington, ils ont été les hôtes du "National Press Club" et du club féminin de la presse féminine américaine qui avait convoqué plus de mille invités à cette occasion. Lorsque la Rolls Royce noire est arrivée devant l'entrée principale de l'hôtel, une

trentaine d'étudiants africains ont manifesté pour marquer leur désapprobation de la politique britannique en Rhodésie et brandissaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire: "Nous voulons une Rhodésie libre", et "Margaret votre pays est une honte pour la démocratie". Un important service d'ordre a contenu les manifestants qui se sont donné rendez-vous ce soir devant les grilles de la Maison Blanche à l'occasion du dîner de gala qu'offrent le président des Etats-Unis et Mme Lyndon Johnson en l'honneur de la sœur de la souveraine britannique et de son époux.

Poignées de mains A la réception de la presse, actuellement aux Etats-Unis et qui avait pour états

Defense et Mme Robert McNamara.



(Photo PC)

LA PRINCESSE MARGARET échange quelques mots avec les invités du National Press Club, lors d'une réception donnée en son honneur à Washington. La princesse porte un chapeau marron en plumes de paon et une robe de velours bleu nuit à manches courtes.

se la princesse Margaret et Lord Snowdon ont passé près de deux heures à serrer la main de plusieurs centaines d'invités et trouve un moment pour bavarder avec chacun d'entre eux.

La princesse Margaret, comme à son arrivée à Washington, portait une robe de velours bleu et un chapeau marron garni de plumes de paon. Elle paraissait radieuse et nullement épuisée par la visite exténuante qu'elle effectuait

pe précédente la ville de Tucson, en Arizona. Mardi, après avoir déposé une gerbe de fleurs sur la tombe de John F. Kennedy, le couple princier assista à un grand déjeuner offert à la résidence de l'ambassadeur de Grande-Bretagne par Sir Patrick et Lady Dean. Mme Lyndon Johnson figura en tête de liste des invités ainsi que le vice-président des Etats-Unis et Mme Hubert Humphrey, le secrétaire au Trésor, M. Henri Fowler, ainsi que le secrétaire à la

par Dave NICHOLSON

HALIFAX (PC) — Il vaut mieux ne pas discuter de la pêche dans la famille Gregg car les relations familiales peuvent en souffrir. Ce n'est pas que Paddy Gregg, un expert dans les sports en plein air, veuille aller pêcher trop fréquemment. C'est tout simplement que sa femme, Valory, un simple amateur, semble mieux réussir que son mari.

Mme Gregg, une jolie femme de 31 ans, originaire de Fredericton, est allée pêcher en haute mer pour la première fois de sa vie le 18 septembre 1964. Or, au cours de cette expédition, Mme Gregg a capturé un thon de 830 livres, soit le plus gros pêche n'importe où dans le monde cette année-là.

Cependant, ce n'était pas la première fois qu'un incident semblable se produisait. M. Gregg anime une émission de télévision sur les sports en plein air et il a décidé un bon jour de tourner un film sur la pêche au saumon dans la Rivière Miramichi, au Nouveau-Brunswick, ce cours d'eau étant réputé pour la quantité et la qualité de ses saumons. Au printemps de 1964, M. Gregg et une équipe de cinéastes du réseau anglais de Radio-Canada fit le voyage et Mme

Gregg accompagna son mari, simple question de passer le temps. "Je ne m'attendais pas à prendre un seul poisson puisque je n'avais jamais pêché le saumon de ma vie", d'avouer la jeune femme. Pendant trois jours, les hommes ont pêché sous l'œil de la caméra tandis que Mme Gregg s'est débrouillée seule, à sa façon strictement amateur. Le bilan pour les trois jours: les experts, 0, Mme Gregg, 11.

Lute épuisante

Ce jour-là, Paddy Gregg a résolu d'inclure sa femme dans le film qu'il se proposait de tourner l'année suivante sur la pêche dans l'Atlantique, juste au large de Halifax.

"Je n'avais aucune idée de ce que j'étais sensée faire", de rappeler Valory Gregg. "Mon mari avait capturé un thon de 200 livres et j'étais convaincue que je n'attraperais même pas une sardine".

Puis elle a ressenti une violente secousse quand le thon geant a mordu. La lutte qui s'ensuivit a duré deux heures et 26 minutes. "J'ignorais ce qu'il me fallait faire après l'avoir au bout de ma ligne, mais les hommes m'ont conseillé. La première heure fut agréable mais, avant que la deuxième heure soit com-

plètement écoulée, j'étais totalement à bout de forces. Durant la dernière demi-heure, je n'ai jamais travaillé aussi fort de toute ma vie".

Reaction

Et quelle fut croyez-vous, la réaction de Mme Gregg lorsque le thon geant s'est écroulé sur le pont du navire? "J'ai failli mourir de peur rien qu'en le voyant. Ma première réaction fut de répéter: "C'est pas moi qui ai pris ce monstre-là!" Mme Gregg craint que son mari hésitera à l'inviter de nouveau à l'accompagner au cours d'une prochaine excursion de pêche mais le mari se montre philosophe.

LA MERVEILLEUSE SAVEUR BLUE BONNET!

une saveur naturelle: celle de L'HUILE VÉGÉTALE PURE

La margarine Blue Bonnet a une saveur sans pareille car elle est entièrement végétale. Apportez aujourd'hui à la maison la margarine favorite des Canadiens dans le paquet économique de 3 livres.

QUALITÉ ANALYSÉE

javel Mix-O bleach

VENTE

Toutes les étiquettes indiquent les prix antérieurs et les prix de vente.

MANTEAUX
ROBES
COSTUMES
ENSEMBLES
DE TRICOT

20%
à
50%



UN GROUPE SPECIAL
DE
ROBES
Rég. 19.95 à 119.95
REDUITES A

4.95
9.95
14.95



Cheque dollar d'achat vous donne droit au tirage du Carre des Forges.

LA MAISON

Barakett LTEE

1457, rue Notre-Dame TROIS-RIVIERES, P.Q.



souvent temps varie, est bien fol qui s'y fie! contre les intempéries, un saut chez jbl suffit!

- A Pratiques couvre-chaussures pour hommes: modèle à boucles, en caoutchouc. Pointures 6 à 12. \$4.99
- B Pour la famille, couvre-chaussures en caoutchouc, doublé, de fabrication canadienne. Pointures: 6 à 12 (enfants), 13 à 3 (fillettes), 1 à 5 (garçons), 6 à 12 (hommes). A compter de \$2.49
- C Solides couvre-chaussures, en caoutchouc, pour hommes. Pointures 6 à 11. \$2.99
- D Couvre-chaussures commodes et enveloppantes, pour hommes: modèle de 10 pouces, en caoutchouc, avec fermeture éclair. Pointures 6 à 12. \$4.49
- E Toujours indispensables, souples "clagues" en nylon, pour hommes. Pointures 6 à 12. \$2.69

Notes acceptées avec plaisir les cartes Credit.

jbl Lefebvre

LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE

367 A, rue DES FORGES

Quelques idées pour préparer des casse-croûte rapidement

La saison des fêtes approche. Que ce soit pour un repas de famille, une petite réunion après une "grande partie sportive" ou autre, vous voudrez offrir quelque chose de différent. La façon naturelle avec laquelle on reçoit de nos jours, laisse trotter l'imagination, non seulement pour savoir quoi servir, mais aussi pour ajouter à vos plats quelques nuances de décor

qui vous mettront encore plus le cœur en fête.
Hors-d'œuvre
Pour préparer le pain
Coupez le pain en tranches minces, de la forme que vous voulez, beurrez bien sur un côté et rôtissez sous le grill ou faites-les sauter dans le beurre jusqu'à couleur dorée. Pour servir chaud, essayez!
Champignons farcis au grill
Lavez les champignons, sé-

chez-les et enlevez les queues. Remplissez les fonds de votre farce de viande favorite. Grillez, servez chaud. Décorez d'un petit morceau de cerise, tomate ou piment.
Amuse-gueule au fromage piquant et bacon
Faites une crème de :
1 tasse de fromage piquant râpé
1 paquet de 3 onces de fromage à la crème, soupçon de

sauce Worcestershire
2 jaunes d'œufs
1 cuillère à table de beurre
1/2 cuillère à thé d'ignon râpé (plus si désiré)
Étendez sur des petites rôties rondes, garnissez alors d'un petit morceau de bacon maigre. Passez au grill jusqu'à gonflement et légèrement doré. Servez chaud.
Canapés faciles et vite préparés

Canapés au fromage et jambon
1 paquet de 4 onces de fromage à la crème Baumont ou Philadelphia

1 boîte de 2 1/4 onces de jambon haché
1 1/2 cuillère à thé d'ignon râpé
2 cuillères à table de ketchup

à la tomate
Quelques grains de poivre de Cayenne
Pincée de sel
Mélangez bien, placez sur

des petits biscuits. Mettez au four à 450 degrés pendant 5 à 6 minutes, jusqu'à légèrement doré. Garnir d'une petite tranche d'olive mûre. Servez chaud.



LES ACCESSOIRES dont vous vous servez font la moitié du charme des casse-croûte. L'emploi de beaux plateaux, bols, cristal et toute garniture décorative

donnent à l'atmosphère un air d'élégance qui ajoute au plaisir de chacun.

ANNONCE SPECIALE

**Manteaux en daim
doublés de peluche...
à prix de vente**

\$88

Voici une occasion merveilleuse pour vous procurer un beau manteau d'hiver! Il est en daim souple doublé de peluche. La coupe et les moindres détails de ces manteaux sont impeccables! Choix excellent de teintes.



PARTICIPER AU
CONCOURS DU
CARRE DES FORGES

Salon Michel

ELEGANCE DISTINCTION

EXCLUSIVITES FEMININES

1447, Notre-Dame 2e étage



LE

PERE NOEL

arrivera au

**CENTRE D'ACHATS
de TROIS-RIVIERES**

Il sera accompagné par

LES CADETS
DE ST-PAUL

LES CADETS
DE ST-PHILIPPE

LES MAJORETTES
STE-MARGUERITE

Bonbons distribués à tous les enfants.

SAMEDI APRES-MIDI
LE PERE NOEL

sera au Centre d'Achats pour recevoir les enfants et leur distribuer des bonbons.

POUR LES FETES
VENEZ PROFITER DE
NOTRE
**PLAN
MISE DE COTE**

TERRAIN
DE
STATIONNEMENT
GRATUIT
POUR
1500 VOITURES

Pas de rues
à
traverser.

LES MAGASINS SONT OUVERTS
tous les mercredis après-midi.
Aussi, les mardis, jeudis, vendredis soir
jusqu'à 9 h. 30

Nouvelles décorations de Noël au
Centre d'Achats.





Au Concile

Rejet d'une requête des conservateurs

CITE DU VATICAN (AFP) — Le Concile oecuménique a repoussé hier une demande des Pères conservateurs de révoquer une déclaration de communion, puis il a approuvé une déclaration formelle contre la discrimination raciale et a accepté une déclaration sur la limitation des naissances.

Ces trois points ont été considérés au cours de l'étude du schéma 13, "L'Eglise dans le monde moderne".

Les Pères conciliaires ont procédé assez rapidement et il paraissait presque certain qu'une congrégation supplémentaire cet après-midi ou samedi matin ne sera pas nécessaire.

Ils ont donné leur approbation au chapitre premier de la première partie du schéma, relatif à la dignité de la personne humaine. Recemment 450 Pères conservateurs venant d'Italie et de l'Amérique du Sud avaient demandé une condamnation formelle du communisme. Mais cette déclaration, suivant les vœux de Jean XXIII et de Paul VI, ne prononce aucune condamnation contre qui que ce soit.

Les trois autres chapitres de la première partie n'ont également recueilli qu'un nombre de voix insuffisant pour amener une réforme profonde du texte. Le chapitre deux, qui traite de "La communauté des hommes, et en particulier de la nécessité de promouvoir le bien commun et la justice sociale" a été adopté par une forte majorité.

Des naissances

De même le chapitre trois sur l'activité humaine dans le monde, sa valeur, sa corruption par le péché et sa rédemption, et le chapitre quatre, qui en quelque sorte est une synthèse des trois premiers chapitres, ont été adoptés facilement.

La deuxième partie du schéma étudie "Certains problèmes plus graves de notre temps". Traitant du mariage, le schéma est demeuré très prudent. Une première partie traitant de l'amour conjugal, une seconde de la fécondité du mariage.

Il discute la limitation des naissances de façon très générale, laissant la responsabilité de contrôler la famille aux couples eux-mêmes. Il précise que les catholiques ne doivent pas faire usage de moyens déjà interdits par l'Eglise.

Il ne s'agit pas là d'une réponse définitive au problème. Celle-ci devrait venir du Pape lui-même, qui a chargé une commission spéciale d'étudier le sujet.

Sur la culture, il insiste sur les rapports de la culture et de la science avec la religion. Il fait une plus grande place à l'histoire que dans la rédaction précédente et il souligne la participation de la femme à l'œuvre culturelle. Concernant l'économie, le schéma insiste sur la destination commune des biens, et met en valeur le concept de travail. Après avoir parlé dans un chapitre sur la vie politique, de la coopération de l'Eglise et des Etats, il traite de la paix et de la guerre en s'en tenant aux grandes orientations et en faisant remarquer la continuité.

(Voir: Rejet page 34)

Programme des fêtes de clôture du concile

CITE DU VATICAN (AFP) — Les cérémonies solennelles qui les 7 et 8 décembre prochains, marqueront la clôture du deuxième concile du Vatican, se dérouleront d'après le programme suivant publié hier.

Le 7 au matin, au cours de la session publique qui se déroulera à Saint-Pierre pour la promulgation des derniers décrets, le Pape concélébrera la messe avec des pères conciliaires et prononcera un discours.

Dans l'après-midi du même jour, Paul VI recevra à la chapelle sixtine les membres des missions spéciales qui représenteront le lendemain les différents pays du monde à la dernière cérémonie du concile.

Le 8 en la fête de l'Immaculée-Conception, les Pères conciliaires se rendront en procession à travers la place Saint-Pierre du Vatican sur le parvis de la basilique où le Pape célébrera la messe, si le temps le permet.

Paul VI prononcera un discours. Il bénira ensuite la première Pierre de l'Eglise paroissiale Mater Ecclesiae. On sait en effet que lors de la session de l'année dernière, le Pape proclama Marie mère de l'Eglise. Cette église sera bâtie à Rome en souvenir de Vatican II.

Suivra la lecture de messages spéciaux que le concile adressera au monde. L'Assemblée chantera le credo avant la lecture du décret de clôture et le Te Deum d'action de grâce.

Dans la soirée de ce même jour, Paul VI ira rendre hommage à la Vierge au pied de la statue qui, Place d'Espagne, perpétue le souvenir de la proclamation par Pie IX du dogme de l'Immaculée-Conception en 1854.



Vente Annuelle de Jouets



PLUS DE \$30,000 DE JOUETS DE TOUTES SORTES - DE TOUT PRIX - EN VENTE DEMAIN A MOITIE PRIX!

ou presque.

AU POPULAIRE BONAPRIX

Votre dollar vaut deux fois plus lorsque vous achetez vos jouets chez BONAPRIX!

P.S.

Ces jouets ne sont pas tous parfaits.

Aucun échange ou remise d'argent sur les jouets et décorations.

Choix formidable de jouets en vente demain. Joignez-vous à la foule,

achetez au 2e plancher chez Bonaprix et épargnez la moitié !

VOUS VOUS EN REJOUIREZ!

NOTE: Bonaprix se réserve le droit de limiter les achats de toute personne ou groupe.

UTILISEZ LE PLAN MISE DE COTE BONAPRIX

Bonaprix

333, ST-ANTOINE — AU CENTRE DU CARRE DES FORGES



La Bâtisse Industrielle sera chauffée cet hiver

La bâtisse Industrielle du Parc de l'Exposition sera chauffée cet hiver. Cette décision du conseil de ville fait suite à une recommandation de la Commission du Parc de l'Exposition.

La Commission a en effet fait valoir qu'elle a reçu de nombreuses demandes de location pour les prochains mois et qu'il sera alors très facile de défrayer le coût du chauffage de cette bâtisse avec les revenus qu'elle pourra en tirer.

Le conseil a également donné suite à une demande de la

commission pour que les salles de toilette situées dans une annexe entre la bâtisse Industrielle et le Colisée soient chauffées durant l'hiver à même le système de chauffage du Colisée. Il appert qu'il est moins dispendieux d'étendre le système de chauffage du Colisée jusqu'à ces salles de toilette plutôt que celui de la bâtisse Industrielle elle-même.

Le conseil a donc décidé d'accorder un contrat de \$1,597 à J.C. Papillon et Fils Ltée pour l'installation du chauffage dans ces salles de toilette.



UN COURS D'ART ORATOIRE se tiendra bientôt à Drummondville, sous l'égide du Club Toastmaster, et deux représentants de la cité trifluvienne y prendront part. Sur cette photo, nous reconnaissons M. Henri-Georges Panetier de Trois-Rivières, gagnant de

l'improvisation 2 minutes, le Dr Claude Lafortune de Joliette, gouverneur de la région no 10, comprenant Joliette, Trois-Rivières et le Cap-de-la-Madeleine, et le Dr Jean-Louis Boivin, de Trois-Rivières également, pour la section art oratoire d'une durée de six minutes.

COURS de CONDUITE

TRIOIS-RIVIERES - CAP-DE-LA-MADELEINE
L'ECOLE DE CONDUITE MODERNE

VOUS INVITE A SES COURS QUI DEBUTERONT LUNDI, LE 22 NOVEMBRE A 7 H. 30 P.M.
RENSEIGNEMENTS FR 5-3824 SHAWINIGAN LE 6-2661
Nous irons sans frais supplémentaires, vous chercher et vous reconduire à votre domicile. (Cours individuels)
Voiture, courtoisie de J.-M. Lambert Auto, Shawinigan

Aux journées internationales du film sur l'urbanisme

"La société d'aujourd'hui et de demain a un besoin d'hommes nouveaux" — G. Candilis

M. Georges Candilis a affirmé que la société d'aujourd'hui et encore plus particulièrement celle de demain, ont besoin d'hommes nouveaux. Ces hommes, appartenant à

des disciplines différentes devront être formés pour travailler en équipes "car nous sommes perdus sans cela".

Le réputé architecte-urbaniste d'un seul homme est toujours limité. Il faut cependant que cette équipe en soit une véritable et qu'on associe ingénieurs, architectes, géologues, etc. avec les philosophes et les poètes. Chacun devrait collaborer étroitement en fonction des intérêts de l'équipe et non pas de sa propre discipline.

M. Candilis a insisté fortement sur l'importance de cette équipe car la possibilité d'un seul homme est toujours limitée. Il faut cependant que cette équipe en soit une véritable et qu'on associe ingénieurs, architectes, géologues, etc. avec les philosophes et les poètes. Chacun devrait collaborer étroitement en fonction des intérêts de l'équipe et non pas de sa propre discipline.

philosophe et poète, a également adressé un message de paix: "Qu'on donne la possibilité aux gens de se connaître, d'être et lorsqu'on se connaît, il n'y a plus d'ennemi. C'est la paix. Et ça, c'est plus important que le reste".

M. Candilis a admis par ailleurs que la population connaît mal, en général, l'importance de l'action des urbanistes et préconise une publicité soutenue en ce sens par l'intermédiaire des différents média d'information. L'urbaniste, selon lui, est le coordonnateur de l'équipe de tous les techniciens.

Faisant allusion aux administrateurs publics, l'architecte-urbaniste de l'Ecole Polytechnique d'Athènes a souligné qu'ils sont tellement occupés qu'ils n'ont pas le temps, bien souvent, de prendre connaissance des volumineux rapports qu'on leur soumet. Il faut donc à tout prix s'efforcer de leur présenter des rapports et des plans simples tout en fournissant l'ensemble du détail.

Concernant la réalisation de plans directeurs et autres projets d'importance, M. Candilis a dit qu'il en coûterait des sommes astronomiques si l'on veut réaliser tout d'un bloc. Il faut donc procéder par phases, établir une hiérarchie, une suite logique en commençant par la base.

Par ailleurs, M. Candilis a insisté sur l'importance qui sera accordée graduellement aux loisirs. Il faut donc prévoir immédiatement cette transformation en créant des unités touristiques appropriées.

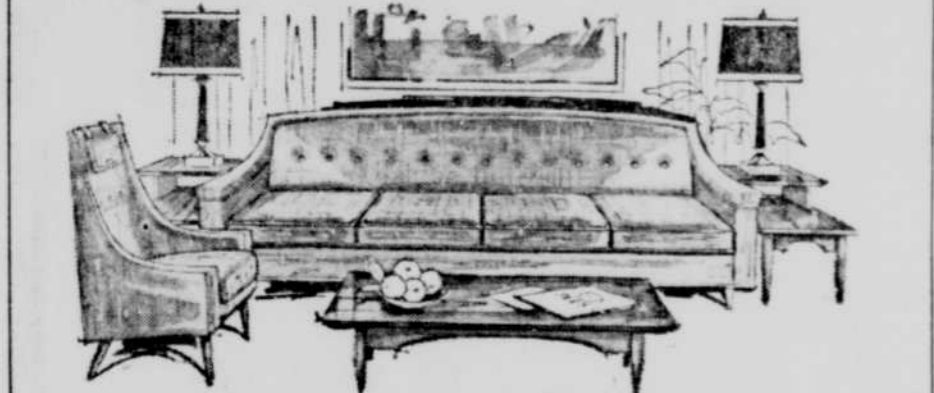
MAINTENANT GERARD BELLAVANCE
Chiropraticien
TELEPHONEZ A 374-6717
863, ST-PIERRE
Trois-Rivières

Les Plateaux de la Ferté

Centre Résidentiel Distinctif au Cap.
LA DECISION D'ACHETER UNE MAISON EST UNE DE TRES GRANDE IMPORTANCE. VOUS DEVEZ VOUS ASSURER DE CES POINTS:
- LE CONSTRUCTEUR — Est-il un homme de haute intégrité ?
- LA MAISON — Sera-t-elle bâtie selon vos besoins particuliers ou en production uniforme ?
- LE PRIX — Cherchez-vous seulement le plus bas prix que vous pourrez trouver ou la meilleure valeur pour vos dollars ?
- LE SECTEUR — Est-il si attrayant afin de vous assurer d'un profit dans le cas de revente ?
POUR EVITER LES ERREURS DISPENDIEUSES, CONSULTEZ
PHIL BLOUIN IMMEUBLES
56, rue Fusée — Cap-de-la-Madeleine — FR 5-3401

VENTE AVANT NOEL!

Réductions formidables des prix de toute notre marchandise.



MOBILIERS DE SALON
Choix varié de 48 modèles
Prix à compter de: **\$125⁰⁰**

TELEVISEURS
DUMONT — SPARTON — ADMIRAL.
Les meilleurs prix de la région.
Jusqu'à **\$150** d'allocation pour votre vieil appareil.

STEREO **CLAIRTONE**
Le plus grand choix de la région et les MEILLEURS PRIX
Garantie de 7 ans

Le modèle "Princess" avec performance musicale de 80 watts. Table Garrard, 6 haut-parleurs. Entièrement garanti pour 7 ans. Stéréo FM compris. Dimensions: 56" x 17 1/4" x 27". Fini noyer mat.
\$399⁰⁰
Généreuse allocation d'échange. Le magasin où on s'arrange toujours bien.

FRANCOIS TURCOTTE
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
1525, LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES FR 4-5746

Stationnement de nuit interdit au Cap

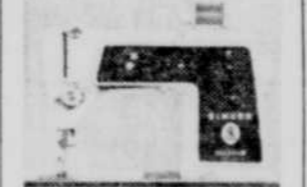
CAP-DE-LA-MADELEINE — Le directeur de la police M. G.A. Archambault a déclaré, hier, que le règlement interdisant le stationnement de nuit, c'est-à-dire entre minuit et 2 heures du matin, devenait effectif à compter du 15 novembre.

Les policiers du Cap-de-la-Madeleine ont été avisés de voir à ce que le règlement soit soigneusement respecté. Ce règlement, comme on le sait, a pour but d'offrir aux préposés au déneigement toutes les facilités nécessaires à l'exécution de leur travail.

Les autorités policières ont décidé que le règlement serait appliqué depuis la première journée de son entrée en vigueur pour la saison hivernale et ce jusqu'au 15 avril, même si actuellement il n'y a pas encore de neige. Car, si une tempête éclate au cours de la nuit, il faut que les employés puissent libérer les rues à temps pour accueillir convenablement le trafic matinal des travailleurs.

Dans le passé, au cours des nuits normales, les policiers limitaient leur intervention à l'imposition d'un billet d'infraction mais au cours des nuits de déneigement, ils faisaient remorquer les voitures encombrant la rue. La même politique sera appliquée cette année.

UN BON D'ACHAT BONI D'UNE VALEUR DE \$30



Avec la nouvelle MACHINE À COUDRE TOUCH & SEW DE SINGER, Modèle 400.
Seulement 1.75 par semaine

Toutes les nouveautés pour Noël sont chez SINGER aujourd'hui

CENTRE DE COUTURE LEO ARVISAIS
DEPOSITAIRE AUTORISÉ SINGER
8, St-Aimé Louiseville
Tel. CA. 8-1484

COURS de CONDUITE

TROIS-RIVIERES
Débutant le 22 novembre
ECOLE DES METIERS
464, rue St-François-Xavier

Le cours comprend de la théorie et de la pratique, sur voitures à transmission automatique et régulière
PRIX SPECIAL POUR LES ETUDIANTS
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT A 378-8362 M. Armand Gilbert

Les voitures sont gracieusement fournies par TROIS-RIVIERES CHEVROLET LTEE
ECOLE DE CONDUITE DU CLUB Automobile Québec

DEUXIEME SECTION

PAYEZ AVEC VOTRE CHEQUE D'ALLOCATION

ET OBTENEZ **10% d'escompte**

SUR TOUTE LA MARCHANDISE à prix régulier
AU RAYON DES BEBES ET ENFANTS (0 à 6x et 7 à 14 ans)

SPECIALS DE LA SEMAINE!



VISITEZ NOTRE SALON DE LA CHAUSSURE

BOTTES

Chaque paire de qualité chausson doublée. Garantie antibactérien empêchant le froid et le mois de pénétrer. Fabrication Robuste. Pour enfants 4 à 3.
\$2.89
(junior 4 à 11) \$445 (hommes 6 à 12) \$579

PATINS

Choix complet de patins pour toute la famille. Aussi modèles de fantasia pour filles et dames. Cuir de qualité supérieure qui protège le pied et le cheville. Pour junior 11 à 31.
\$9.95
(dames 4 à 9) \$995 (hommes 6 à 12) \$995

TIRAGE DE JOUETS **FACILITES D'ACHAT**

Chaque dollar de chat ou mise de côté de jouets vous donne des chances pour le tirage d'un buffet complet pour filles (valeur \$39.95) et d'un jeu de courses pour garçons (valeur \$29.95).

Kellador

BOULEVARD STE-MADELEINE
CAP-DE-LA-MADELEINE
TEL. 374-6247

- Plan de réserve
- Plan budgétaire
- \$5 comptant
- \$3 par mois
- Espace limité de stationnement.

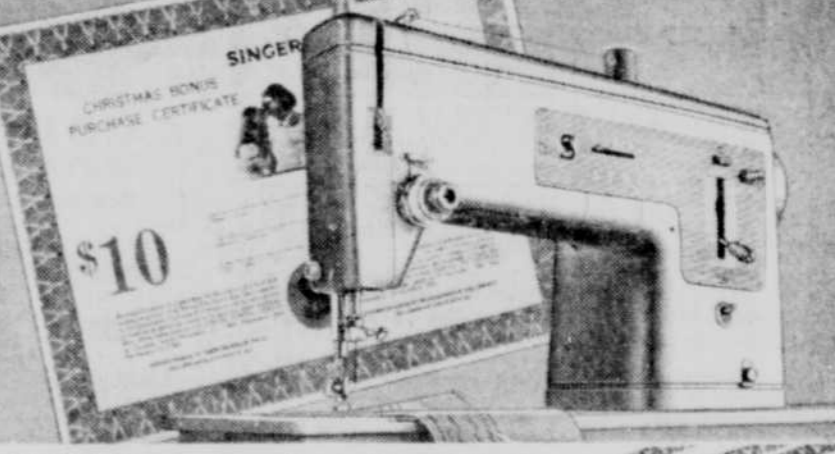
SPÉCIAL DE NOVEMBRE SINGER

MACHINE À COUDRE ZIGZAG PORTATIVE. TRES LÉGERE. STYLE-MATE™. LA MACHINE À COUDRE ZIGZAG ECONOMIQUE DE SINGER (MODELE 337)

• Légère, en aluminium solide • Nouvelle à chargement par l'avant
• Fait le point zigzag pour le re- • Coupeur de fil de sécurité, incorpore
trissage et la pose des pièces
• Parfaite pour les boutonnières • Maillette Deluxe, foi placée (modèle S47)

seulement **139⁹⁵** Avec maillette. Seulement 1.75 par semaine

ET EN SUPPLEMENT... UN BON D'ACHAT BONI D'UNE VALEUR DE \$10



SINGER offre un bon d'achat boni d'une valeur de \$30 - \$20 - \$10

Sur tous vos achats de machines à coudre SINGER Cette machine à coudre Singer que vous désirez tant... achetez-la dès maintenant! Vous recevrez un Bon d'achat boni gratis. Utilisez-le pour toute marchandise aux Cercles de Couture Singer.

UN BON D'ACHAT BONI D'UNE VALEUR DE \$30 UN BON D'ACHAT BONI D'UNE VALEUR DE \$20 UN BON D'ACHAT BONI D'UNE VALEUR DE \$10



avec la nouvelle MACHINE À COUDRE TOUCH & SEW DE SINGER, Modèle 400. Seulement 1.75 par semaine

si vous achetez une MACHINE À COUDRE SEMI-AUTOMATIQUE ZIGZAG DE SINGER, Modèle 337. Seulement 1.75 par semaine

avec la MACHINE À COUDRE "STYLING" DE SINGER, Modèle 227. Seulement 1.25 par semaine

SINGER CERCLES DE COUTURE

Toutes les nouveautés pour Noël sont chez SINGER aujourd'hui

FACILITES DE CRÉDIT À TOUTS LES CERCLES DE COUTURE SINGER

1396, HART TROIS-RIVIERES 378-8133
525, DE LA STATION SHAWINIGAN LE. 6-4571

le goût

n'est pas un vain mot chez

Le mot "GOUT" s'emploie aussi bien pour décrire un décor plaisant, une atmosphère invitante, des uniformes impeccables et immaculés ou encore les étalages de votre supermarché Steinberg.

Mais le plus souvent, le goût se rattache à la nourriture. Il est logique de dire que pour déguster le meilleur bifteck, il importe d'acheter la meilleure viande. Et Steinberg l'a! Le boeuf de marque rouge, de coupe sans perte afin de vous donner le plus de viande possible. Vient ensuite la qualité: votre spécial de la semaine porte, comme à l'accoutumée, l'immuable garantie de remboursement de votre argent si vous n'êtes pas satisfaits!

D plus, PIERRE est là pour s'occuper de vous. Quelques mots... et votre désir est exaucé.

Préparez un repas de "bon goût" à toute la famille ce weekend. Vous verrez et admettez alors

quelle agréable différence!

de faire toutes ses emplettes chez Steinberg. Profitez-en!



HARENG ANGLAIS, FUME, SANS ARETE, IMPORTE LA LB. 39¢
RICHE SAVEUR, DELICIEUX, PRET POUR LA CUISSON!

SAUCISSES DE PORC PUR LA BELLE FERMIERE Pqt 1 lb 69¢
SAVOUREUSES, POUR LES APPETITS ROBUSTES!

PATE A LA DINDE FRAIS DE STEINBERG 3 Pâtes pour \$1.00
EN VEDETTE CETTE SEMAINE SEULEMENT! EPARGNEZ 47¢

PAIN DE PORC, POULET OU VIANDE ET OLIVE 2 Pqts 6 on. 49¢
TRANCHE, DE PREMIERE QUALITE, HYGRADE!

ROTI D'EPAULE DE PORC FRAIS ET MAIGRE

BOUT D'EPAULE (Poids moyen 3 lbs) LA LB **49¢**
BOUT DU PALERON (Poids moyen 3 lbs) LA LB **59¢**

BOEUF DE MARQUE ROUGE

TENDRE et JUTEUX! De CHOIX, LE MEILLEUR au CANADA!

Rôti de ronde ou bifteck de ronde désossé, tranche entière.

Bifteck ou rôti de surlonge, de coupe sans perte

LA LB **79¢** LA LB **99¢**

LARD PUR

VALEUR INCOMPARABLE! 24¢ DE MOINS!

MAPLE 4 PQTS \$1.00
LEAF! 1 LB

FROMAGE GRUYERE SUISSE Pqt 8 on. 47¢
De marque Tiger

FROMAGE TRANCHE KRAFT Paquet 1 lb. 69¢
Fondu, Canadien, 4¢ de moins!

CHAUSSONS AUX BLEUETS Boîte 14 on. 69¢
Rapide et facile, de Pillsbury



SACS DE THE

ORANGE PEKOE, DE MARQUE ENCORE

100 PAR PAQUET **75¢** Epargnez 4¢!

CAFE CREAM-O 4c de moins! 83¢
Frais rôti, mouture fine au à tout usage!

LAIT EVAPORE 5 Btes 16 on. 89¢
Carnation, 3c de moins!

CONFITURE DE FRAISES Pot 24 on. 39¢
Avec pectine! — La Québécoise!

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT Pot 28 on. 69¢
Pour sandwiches et casse-croûte!

POIRES A DESSERTS 5 Btes 15 on. \$1.00
3c de moins! En moitiés, Orchard King

COCKTAIL DE FRUITS DE CHOIX Bte 20 on. 39¢
De marque Cudney!

JUS DE POMMES

VITAMINE, ORCHARD KING

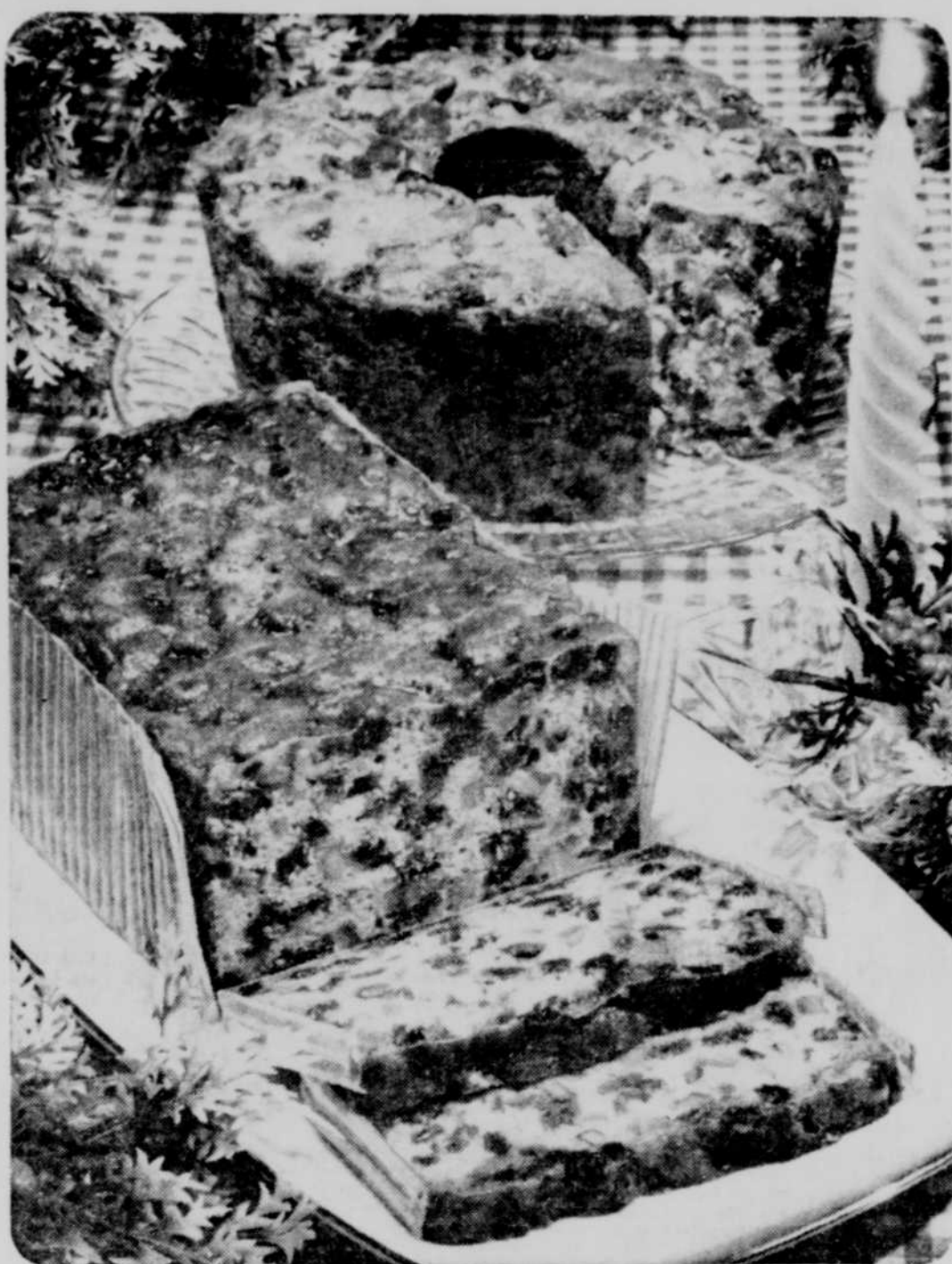
23c de moins! **7** BOITES \$1.00
Qualité de choix! 20 ON.



<p>100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>DETERSIFF A MOUSSE CONTROLÉE STEINBERG</p> <p>PAQUET 8 LBS 6 ON. 2.49</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>BROSSE A DENTS "FLEXI-TUFF" DU DR. WEST MOYENNE OU DURE!</p> <p>CHACUNE POUR 89</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>EAU DE JAVEL Concentrée, Steinberg</p> <p>BOUT, 128 ON. 69</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PAPIERS-MOUCHOIRS BLANCS, FACILE</p> <p>2 PAQUETS DE 200 39</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>GELEE DE MURES ROBERTSON</p> <p>POT 12 ONCES 41</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>BISCUITS YES YES DUTCH MAID</p> <p>PAQUET 12 ONCES 59</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>FROMAGE GRUYERE TIGER SWISS</p> <p>PAQUET 8 ONCES 47</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>SOUPES CLARK Bœuf-Légumes, Bif-Poulet ou Poulet-Noûilles!</p> <p>2 BOITES 16 ONCES 39</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>DINERS AU SPAGHETTI Chef Bon-A-Dor à la viande ou aux champignons!</p> <p>PAQUET 18 1/2 ONCES 49</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>Nourriture pour chats MUTT-N-JEFF POULET OU FOIE!</p> <p>2 BOITES 7 1/2 ON. 29</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>MIEL LIQUIDE ou en crème, de Kraft</p> <p>POT 24 ON. 65</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>SHORTENING Snowflake, 4c de moins!</p> <p>2 PQTS 1 LB. 74</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>JUS DE FRUITS DE FLORIDE DONALD DUCK</p> <p>ORANGE 1 Bte 48 on. 59 MELANGES 1 Bte 48 on. 55</p> <p>Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PIZZA non-garnie, de Steinberg</p> <p>CHACUNE POUR 55</p> <p>Nul après samedi 20 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PORTIONS DE PERCHAUDE PANES, BOOTH</p> <p>PAQUET 12 ON. 57</p> <p>Nul après samedi 20 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>UN PQT (ou plus) FOIE DE VEAU NUTRITIF!</p> <p>Nul après samedi 20 nov. 1965</p>
<p>100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>Avec ce coupon et une</p> <p>COMMANDE DE \$500 OU PLUS de marchandises diverses achetées en une seule fois (à l'exception des produits du tabac).</p> <p>En vigueur le lundi 22 novembre seulement, chez Steinberg de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine. (Limite: un coupon par famille)</p>		<p>50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>Lait écrémé instantané en poudre</p> <p>STARLAC DE BORDEN</p> <p>Paquet de 3 lbs \$1.29 DONNE 12 PINTES!</p> <p>Nul après le mardi 23 novembre 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>FEVES LIBBY au lard avec sauce tomates!</p> <p>BOITES 15 ONCES 2 pour 47 BOITES 20 ONCES 29¢ le boîte</p> <p>Nul après le mardi 23 novembre 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>FLOCONS DE MAIS QUAKER — Céréales à déjeuner!</p> <p>Paquet double! Paquet 16 on. 41</p> <p>Nul après le mardi 23 novembre 1965</p>			

Délicieux GÂTEAUX AUX FRUITS

Les GÂTEAUX AUX FRUITS font partie du temps des Fêtes tout comme le gui, le houx, les cadeaux et l'arbre de Noël! Demandez aux enfants et... aux grandes personnes. Tous aiment savourer une tranche ou deux de délicieux gâteau aux fruits. Les gâteaux aux fruits deluxe de Steinberg renferment tous les meilleurs ingrédients qui soient tels que pelures de cédrat et d'orange d'Italie, grosses cerises rouges au marasquin, piquants citrons de Porto-Rico et raisins charnus d'Australie, sans oublier le sucre naturel et le shortening végétal! Les soins attentifs apportés par nos maîtres-pâtisseries en font les meilleurs gâteaux aux fruits que vous puissiez imaginer. Encore plus tentant est leur bas prix! Voyez les cinq sortes de gâteaux aux fruits offerts et choisissez celui qui fera les délices de vos invités et de votre famille à Noël. Les gâteaux aux fruits deluxe de Steinberg possèdent ce goût de fait à la maison. Essayez-le et... vous verrez!



Pour Noël:
gâteaux aux fruits de



GATEAU TRANCHE "DES FÊTES"	
CARRE, 1 LB	59¢
RECTANGULAIRE, 2 LBS	\$1 15
RECTANGULAIRE, 3 LBS	\$1 59
GATEAU AUX FRUITS "DE LUXE"	
COURONNE, 2 LBS	\$1 39
COURONNE, 3 LBS	\$1 79

C'EST LA SEMAINE NATIONALE DE LA POMME!

MANGEZ AU MOINS UNE POMME PAR JOUR... FRAICHE ET SAVOUREUSE!

POMMES CORTLAND ROUGE RUBIS 5 lbs 39¢
A TOUT USAGE
CULTURE DU QUEBEC, CATEGORIE DE FANTAISIE

ECHALOTES DOUCES ET FRAICHES 3 gros 29¢
CROQUANTES, DE LA CALIFORNIE!

LAIQUE ICEBERG DE LA CALIFORNIE 23¢
Grosneur No 24 - Chacune
FRAICHE DU JARDIN, CATEGORIE No 1

RAISINS ROUGE ET JUTEUX "EMPEREUR"

de la Californie, de marque "Sunview."

3 lbs par paquet. **49¢**

Délicieux en tout temps!

PAMPLEMOUSSES

BLANCS, SANS NOYAU, DE LA FLORIDE

GROS, JUTEUX, FRAIS, IDEAL AU DEJEUNER!
GROSSEUR No 48; DANS UN PRATIQUE SAC EN POLY

10 Pour 59¢
seul.

Tarte au sucre de Steinberg

FRAICHE DU FOUR! SERVEZ AVEC DE LA CREME GLACEE!

10c de moins!
Chacune: **29¢** Sucrée et succulente!

COURONNE DANOISE A LA CANELLE 45¢
SAVOUREUSE, DE STEINBERG
4c de moins! - CHACUNE

GATEAU ETAGE AU CHOCOLAT 49¢
DE STEINBERG, 10c DE MOINS!
AU CHOCOLAT FUDGE

25 TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES!
AUCUN COUPON REQUIS.

Lors de l'achat d'un gâteau à l'ancienne ou un paquet de 24 donettes au sucre de Steinberg!

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 20 nov. 1965. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.



CREME GLACEE

ICE CASTLE, RICHE ET LISSE! 10c DE MOINS!

Contenant d'un demi-gallon. **79¢** Essences diverses!

SOUPES LIPTON - Deux 4 Pqts \$100
envel. par pkt pour
Poulet et nouilles, 8c de moins!

SPAGHETTI CATELLI 5 Pqts \$100
16 on.
ou Macaroni coupe, 3c de moins!

BOEUF SALE (Corned 2 Btes \$100
Beef) 12 on.
De marque Hereford, 14c de moins!

HARICOTS VERTS 7 Btes \$100
Eparq. 16c 15 on.
ou jaunes coupés, de choix, Orchard King

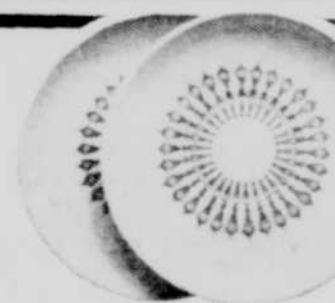
PAPIER ESSUIE-TOUT 2 Pqts 95¢
"SCOTTOWELS" pour
Blanc, rose, jaune ou turquoise
2 rouleaux par paquet! 7c de moins!

SAVON DE TOILETTE 45¢
STEINBERG
8 pains par paquet!

FARINE BLANCHE

A TOUT USAGE, DE STEINBERG

8c de moins!
Sac 7 lbs. **59¢** Enrichie de vitamine!



VAISSELLE IMPORTEE

A MOTIF DIAMANT BLEU

CETTE SEMAINE:
SOUCOUPES 2 SOUC. 29¢
pour

Avec un achat de \$5.00 en une seule fois!

Decoupez et échangez les coupons de la semaine de votre
LIVRET D'EPARGNES
d'automne Steinberg

Economisez et obtenez des
Timbres "PINKY"
supplémentaires!



PENSE A VOUS!

<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: GATEAU aux Bananes "ONGELE, SARA LEE (Pat 15 1/2 on.) ou chocolat (Pat 14 on.) Chaque paquet. 79¢ Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: JUS D'ORANGE CONCENTRE CONGELE, MINUTE MAID 2 Boîtes 53¢ 6 1/2 onces Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CORNICHONS "Bread & Butter", Heinz. Pot 35¢ 16 onces. Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: OLIVES QUEEN NON FARCIES "CORONATION" Bouteille \$1 00 32 on. Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: LANGUES DE PORC OU D'AGNEAU "BUFFET" Pot \$1 00 12 1/2 onces. Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MELANGE POUR SAUCE BARBECUE V-H 2 Paquets 54¢ Nul après mardi 23 nov. 1965</p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MARINADES SUCREES "Midget" de Coronation Pot 49¢ 12 on. Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: NOIX MELANGEES STEINBERG Délicieuses! Bte 14 on. 88¢ Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CHAMPIGNONS POT 1 1/2 LB (ou plus) TOUTE VARIETE Categorie Canada No. 11 Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: POIRES Toute variété. Categorie Canada No. 11 Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: POMMES DE TERRE 5 Lbs (ou plus) de table, lavées Categorie Canada No. 1 Nul après mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: FILM PHOTO CLUB 137 ou 820 137 ou 820 Blanc et noir en couleurs Chaque .39 Chaque \$1 27 rouleau 1 on. rouleau Nul après samedi 27 nov. 1965</p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MARGARINE BLUE BONNET à coloration rapide! 2 Pqts 71¢ 1 lbs Nul après le mardi 23 novembre 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PAPIER DE TOILETTE DE MARQUE WHITE SWAN 4 Rouleaux 55¢ Couleurs en 2 pquets variees! Nul après le mardi 23 novembre 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: BREUVAGE AU CHOCOLAT QUIK DE NESTLE Boîte 65¢ Boîte \$1 19 1 lb. 2 lbs Nul après le mardi 23 nov. 1965</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: TASSES "PERE NOEL" en ceramique joliment decoree! CHACUNE 25¢ Nul après samedi 27 nov. 1965</p>	<p>50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: POELON EN TEFLON CHACUN: \$1 59 Nul après samedi 27 nov. 1965</p>	

en pantoufles Trois de leurs porte-couleurs dominant chez les compteurs

SPORTS Les Bruins de Shawinigan prennent la vedette

par Gaston PEPIN



(Photo Roland Lemire)

UNE LIGUE INDUSTRIELLE DE CURLING a été formée dernièrement et a entrepris sa première saison sur les glaces des clubs Lavolette et du Cap-de-la-Madeleine. Cette ouverture était de plus rehaussée de la présence de Messieurs les trois maires de notre région immédiate. On voit que cette ligue, qui groupe 22 équipes de 12 industries de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, met en jeu le trophée des Trois Maires. Ci-dessus, nous assistons à l'ouverture officielle. De gauche à droite, nous reconnaissons Messieurs les Maires J.-Real Desrosiers, du Cap-de-la-Madeleine et Jules Mantour, de Trois-Rivières-Ouest; Arthur Richard, président du club de curling Le Lavolette; René Grégoire, président-fondateur de cette ligue et Monsieur le Maire Gerard Dufresne, de Trois-Rivières. A l'arrière, Antoine Massé, trésorier de la ligue.

Le trio au complet de Michel Cormier, André Parke et Jean-Marie Nicol ont compilé 12 points chacun et Louis Devault suit avec 10 points. Chez les gardiens de buts, Rogatien Vachon, des As de Thetford-Mines, conserve présentement la meilleure moyenne de 2.33, n'ayant alloué que 28 buts en 12 parties. Philippe Myre et Pierre Sigman, qui se sont, jusqu'ici, partagé la besogne dans les buts des Bruins, comptent une moyenne de 3.00.

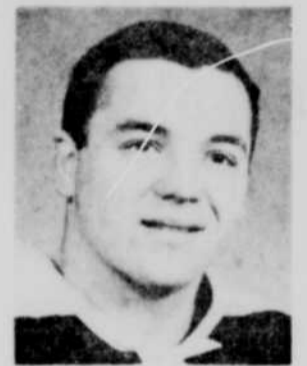
Les Bruins de Shawinigan sont en évidence dans les toutes dernières statistiques de la ligue Junior 'A' Provinciale de hockey. Trois de leurs joueurs mènent le peloton des compteurs; quatre autres font partie du groupe des onze meilleurs compteurs; un de leurs joueurs a, jusqu'ici, marqué quatre buts dans une partie; les Bruins ont de plus réussi le plus grand nombre de tours de chapeau; ils ont de plus réussi le plus grand nombre de buts tout en ayant joué dans deux parties de moins que les meneurs; ont alloué deux buts de plus seulement que les meneurs, toujours avec deux parties de moins de disputées et demain soir, les Bruins auront une excellente chance de s'installer seuls en tête du classement occupée présentement par les As de Thetford Mines qui seront les visiteurs dans la Ville de l'Electricité, jeudi soir, et qui ne devanceront présentement les Bruins que par un point malgré qu'ils aient, jusqu'ici, livré deux parties de plus.

C'est là le bilan qui ressort des statistiques compilées par André Champagne, le statisticien-registrateur du circuit.

Le grassouillet Clément Tremblay, un produit de Chaudière, en Gaspésie, détient toujours la première place des compteurs. Tremblay a, jusqu'ici, réussi le plus grand nombre de buts, 17 et ses 13 assistances lui permettent de mener le bal avec 30 points. Son avantage est de 22 points, ayant réussi huit buts et recollé 14 assistances, le plus grand nombre dans ce domaine avec Michel Ringuelet, des As de Thetford-Mines.

Les quatre autres joueurs de Shawinigan à être dans le peloton des 11 premiers sont: Pépin suit avec 22 points, ayant réussi huit buts et recollé 14 assistances, le plus grand nombre dans ce domaine avec Michel Ringuelet, des As de Thetford-Mines.

Le trio au complet de Michel Cormier, André Parke et Jean-Marie Nicol ont compilé 12 points chacun et Louis Devault suit avec 10 points. Chez les gardiens de buts, Rogatien Vachon, des As de Thetford-Mines, conserve présentement la meilleure moyenne de 2.33, n'ayant alloué que 28 buts en 12 parties. Philippe Myre et Pierre Sigman, qui se sont, jusqu'ici, partagé la besogne dans les buts des Bruins, comptent une moyenne de 3.00.



Clément Tremblay



Jacques Michel



Normand Pépin

ce présentement sur ses coéquipiers Jacques Michel et Normand Pépin est de sept et huit points respectivement. Le diminutif Jacques Michel, en deuxième position avec 23 points, a une fiche de 13-10, tandis que le brillant Normand

hions sont Normand Sarra-Bournet, Dominic DeCastris et les joueurs de défense Alain Beaulé et Jean-Claude Marcotte. Quatre porte-couleurs des Reds de Trois-Rivières sont dans les 11 premiers échelons.

ne, une moyenne de 2.33, n'ayant alloué que 28 buts en 12 parties. Philippe Myre et Pierre Sigman, qui se sont, jusqu'ici, partagé la besogne dans les buts des Bruins, comptent une moyenne de 3.00.

Au Parc Richelieu ce soir

MERCREDI, 17 novembre 1965

PREMIERE COURSE		NEUVIEME COURSE	
TROT - \$1,000	1. Flash Dares, J. Hébert	1. Lee Ezra, P. Caldwell	2. Louise Scot Free, Gil Lachance
2. Prudence's Boy, C. Pelletier	3. Gloria Elkington, P.-E. Aïnin	3. Miss Alma Mir, J. Hébert	4. St-Jacques, C. St-Jacques
3. Speedy Song, A. Hanna	4. Hardy's Prince, C. Dupré	4. Armbro Earl, L. Bourdon	5. Susan Annie, J. Dussault
4. Poplar Park, Y. Pelchat	5. Susan Annie, J. Dussault	Aussi: Prospector, C. Pelletier	Lucknow's Prince, J. Jodoin
5. Lash Hanover, J. Villandré	6. The Captain, G. Ballanger	Aussi: Rhythm Mac, A. Beaudin	
6. Brandon Hanover, J.-J. Martineau	Aussi: D. Graham, C. Pelletier		
7. Gus The Great, Gil Lachance			
8. The Captain, G. Ballanger			
Aussi: D. Graham, C. Pelletier			

DEUXIEME COURSE		DIXIEME COURSE	
AMBLE - \$900	1. Star, R. Gauthier	1. Kay Harmony, Y. Riouffe	2. Gypsy Baron, J.P. Courchesne
2. Live Fast, A. Theroux	2. Flash Joe, J.P. Courchesne	3. Flash Joe, J.P. Courchesne	4. Scotty B. Goose, R. Rochelleau
3. Direct Bull, D. Gillis	3. Flash Joe, J.P. Courchesne	4. Scotty B. Goose, R. Rochelleau	5. Rabbit Pick, Y. Lafontaine
4. Lucky Starlette, D. Gillis	4. Scotty B. Goose, R. Rochelleau	5. Rabbit Pick, Y. Lafontaine	6. Meadow Fric, G. Beauchemin
5. Irish Gander, Y. Demers	5. Rabbit Pick, Y. Lafontaine	6. Meadow Fric, G. Beauchemin	7. Benny Schue, G. Beauchemin
6. Sir Royal Pride, R. Hébert	6. Meadow Fric, G. Beauchemin	7. Benny Schue, G. Beauchemin	8. Starlight Ha, Y. Pelchat
7. Prince Royal, J.P. Courchesne	7. Benny Schue, G. Beauchemin	8. Starlight Ha, Y. Pelchat	Aussi: Michael Mite, C. Paradis
8. Highland Way, R. Gagné	8. Starlight Ha, Y. Pelchat	Aussi: Michael Mite, C. Paradis	
Aussi: Rhythm Mac, A. Beaudin			

TROISIEME COURSE		ONZIEME COURSE	
AMBLE - \$1,000	1. D.E. Champ, J.P. Gauthier	1. M. Prince, M. Gingras	2. R. Verdick Bob, R. Gemmill
2. R.S.M., R. Bouffillier	2. R. Verdick Bob, R. Gemmill	3. Kimberley Don, J. Jodoin	4. Mighty Freight, A. Hanna
3. Piquet, M. Bourcier	3. Kimberley Don, J. Jodoin	4. Mighty Freight, A. Hanna	5. Gay Baron, C. Rochelleau
4. Chief Albe, C. Savignac	4. Mighty Freight, A. Hanna	5. Gay Baron, C. Rochelleau	6. Mr. Tyson, A. Bedard
5. Nevele Baby, J.-J. Martineau	5. Gay Baron, C. Rochelleau	6. Mr. Tyson, A. Bedard	7. Louise Wise, Gil Lachance
6. Lemart Jr., G. Beauger	6. Mr. Tyson, A. Bedard	7. Louise Wise, Gil Lachance	8. Candy Hanover, J. Hébert
7. Bill Johnston, R. Roberge	7. Louise Wise, Gil Lachance	8. Candy Hanover, J. Hébert	
8. Dim Dou, Gil Lachance	8. Candy Hanover, J. Hébert		
Aussi: Beauty, Scott, C. Plante			

QUATRIEME COURSE		DEUXIEME COURSE	
TROT - \$1,200	1. M. Prince, M. Gingras	1. Sauterley, M. Picard	2. Silver Bullet, P. Dussault
2. R. Verdick Bob, R. Gemmill	2. R. Verdick Bob, R. Gemmill	3. Sir Ho, Gil Lachance	4. Dale Freepart, C. Beauger
3. Kimberley Don, J. Jodoin	3. Kimberley Don, J. Jodoin	4. Dale Freepart, C. Beauger	5. Early Rasper, A. Hanna
4. Mighty Freight, A. Hanna	4. Mighty Freight, A. Hanna	5. Early Rasper, A. Hanna	6. Galant Adios, J. Jodoin
5. Gay Baron, C. Rochelleau	5. Gay Baron, C. Rochelleau	6. Galant Adios, J. Jodoin	7. De Cash, Gil Lachance
6. Mr. Tyson, A. Bedard	6. Mr. Tyson, A. Bedard	7. De Cash, Gil Lachance	8. Mitis, E. Siquin, M. Hébert
7. Louise Wise, Gil Lachance	7. Louise Wise, Gil Lachance	8. Mitis, E. Siquin, M. Hébert	Aussi: Emily, H. Filion
8. Candy Hanover, J. Hébert	8. Candy Hanover, J. Hébert	Aussi: Emily, H. Filion	

CINQUIEME COURSE		TROISIEME COURSE	
AMBLE - \$1,100	1. Sauterley, M. Picard	1. Honest Pete, F. Labouff	2. Lucky Dares, C. Plante
2. Silver Bullet, P. Dussault	2. Silver Bullet, P. Dussault	3. Lucky Dares, C. Plante	4. Lucky Dares, C. Plante
3. Sir Ho, Gil Lachance	3. Sir Ho, Gil Lachance	4. Lucky Dares, C. Plante	5. Lucky Dares, C. Plante
4. Dale Freepart, C. Beauger	4. Dale Freepart, C. Beauger	5. Lucky Dares, C. Plante	6. Lucky Dares, C. Plante
5. Early Rasper, A. Hanna	5. Early Rasper, A. Hanna	6. Lucky Dares, C. Plante	7. Lucky Dares, C. Plante
6. Galant Adios, J. Jodoin	6. Galant Adios, J. Jodoin	7. Lucky Dares, C. Plante	8. Lucky Dares, C. Plante
7. De Cash, Gil Lachance	7. De Cash, Gil Lachance	8. Lucky Dares, C. Plante	
8. Mitis, E. Siquin, M. Hébert	8. Mitis, E. Siquin, M. Hébert		
Aussi: Emily, H. Filion	Aussi: Emily, H. Filion		

SIXIEME COURSE		SEPTIEME COURSE	
AMBLE - \$1,100	1. Harry Johnston, R. Grandmison	1. Honest Pete, F. Labouff	2. Lucky Dares, C. Plante
2. White Flame, R. Raymond	2. White Flame, R. Raymond	3. Lucky Dares, C. Plante	4. Lucky Dares, C. Plante
3. Bill Bon Bay, J.P. Gauthier	3. Bill Bon Bay, J.P. Gauthier	4. Lucky Dares, C. Plante	5. Lucky Dares, C. Plante
4. Sir Express Alie, G. Robichaud	4. Sir Express Alie, G. Robichaud	5. Lucky Dares, C. Plante	6. Lucky Dares, C. Plante
5. Louche, M. Gingras	5. Louche, M. Gingras	6. Lucky Dares, C. Plante	7. Lucky Dares, C. Plante
6. Shavne Wayne, M. Bergeron	6. Shavne Wayne, M. Bergeron	7. Lucky Dares, C. Plante	8. Lucky Dares, C. Plante
7. Moussem, M. Bergeron	7. Moussem, M. Bergeron	8. Lucky Dares, C. Plante	
8. Dick Adams, C. Dupré	8. Dick Adams, C. Dupré		
Aussi: Alton, Scott, C. Dupré	Aussi: Alton, Scott, C. Dupré		

HUITIEME COURSE		BALLON VOLANT	
AMBLE - \$1,300	1. Lucky Dares, Y. Gamache	1. N.S.M. 21, 15 15 3	2. N.S.M. 21, 15 15 3
2. Rocky North, P. Dussault	2. Rocky North, P. Dussault	3. N.S.M. 21, 15 15 3	4. N.S.M. 21, 15 15 3
3. Rayon Dack, A. Hanna	3. Rayon Dack, A. Hanna	5. N.S.M. 21, 15 15 3	6. N.S.M. 21, 15 15 3
4. Sir Royal, M. Yvon	4. Sir Royal, M. Yvon	7. N.S.M. 21, 15 15 3	8. N.S.M. 21, 15 15 3
5. The Dreamer, J. Hébert	5. The Dreamer, J. Hébert	9. N.S.M. 21, 15 15 3	10. N.S.M. 21, 15 15 3
6. Senator Pick, Y. Riouffe	6. Senator Pick, Y. Riouffe	11. N.S.M. 21, 15 15 3	12. N.S.M. 21, 15 15 3
7. Sir Donald, C. Plante	7. Sir Donald, C. Plante	13. N.S.M. 21, 15 15 3	14. N.S.M. 21, 15 15 3
8. Imperik Time, Gil Lachance	8. Imperik Time, Gil Lachance	15. N.S.M. 21, 15 15 3	16. N.S.M. 21, 15 15 3

RÉSULTATS	
CONFÉRENCE ATHLÉTIQUE INTERCOLLEGIALE DE LA MAURICIE	Semaine du 10 novembre 1965
BALLON PANIER	
N.S.M. 34	N.T.R. 17
Pour les gagnants:	
Jean-Claude Arbour 10	Michel Leclerc 8
Roger Veilleux 5	Pour les perdants:
Michel Massoulié 8	Jacques Gagné 4
Gerard Lapanière 4	
C.E.U. 48 - E.N.M.D. 42	
Pour les gagnants:	
Regis Lévesque 15	Arthur Tellier 11
Leo Havelle 9	Pour les perdants:
Conrad Lortie 16	André Roberge 11
Bernard Raymond 5	
I.T.T. 54 - E.M.T.R. 30	
Pour les gagnants:	
Jack Newbury 17	Serge Larigan 15
Gilles St-Amant 12	Pour les perdants:
Maurice Lesage 17	Laurier, David 5
Position des équipes	
I.T.T.	G P Pts
E.N.M.D.	2 1 4
C.E.U.	2 0 4
N.S.M.	1 1 3
I.T.T.	1 1 3
E.M.T.R.	0 0 0
Position des compteurs	
Jack Newbury, I.T.T.	74
André Roberge, E.N.M.D.	60
Regis Lévesque, C.E.U.	44
Jean Tellier, C.E.U.	26
Claude Rousseau, C.E.U.	24
Jean-Claude Arbour, N.S.M.	24
Bernard Raymond, E.N.M.D.	20
Conrad Lortie, E.N.M.D.	22
Denis Girard, N.S.M.	21
BALLON VOLANT	
E.N.M.D.	15 15 15 3
I.T.T.	12 9 2 0
E.N.M.D.2	15 15 3 3
E.N.A.	9 13 15 1
Position des équipes	
I.T.T.	P G Pts
E.N.M.D.	4 6 0 12
E.N.M.D.2	6 5 1 10
E.S.A.	6 1 5 2
I.T.T.	6 0 6 0
HOCKEY MINEUR SERVICE DES LOISIRS	
St-Maguerite 3 St-Sacrément 6	
Compteurs: Luc Desrosiers, Guy Milette, Yves Perron	
St-Thérèse 2 St-Jean-de-Brebeuf 8	
Compteurs vainqueurs: Luc Tardif (4), Louis Beaudin (12), Normand Thibault (11), Yvon Brown (24)	
BALLON PANIER	
Classe Junior	
N.S.M. 50	St-Trois 8
Vainqueurs: René Gauthier (16), Marie-Léblond (6), Diane Bouchassa (6)	Perdants: Marie Goulet (4), Diane Héroux (2)
Classe Senior	
St-Paul 21 Cap-de-la-Madeleine 20	Vainqueurs: Margot Baine (15), Claire Gagnon (12)
Perdants: Normande Verville (7), Marie Brunelle (7)	
Classe Senior	
St-Sacrément 28	Pavillon 22
Gagnants: P. Pilonneau (18), Constant Desautels (8), Christine Vanille (6)	Perdants: André Labrecque (2), Marie-Dargis (8), Carl Goulet (6)
Gagnants: Thelma Rebel (12), G. Atlantic (6), St-Ursule 17	
Perdants: Marie-Léblond (6), L. Watson, Luc de Horne et France Lambert (6 chèque)	Perdants: Carole Clément (4), L. Roux (4)

Frick n'a rien à faire avec le déménagement des Braves

NEW YORK (PA) — Ford Frick a déclaré hier que, en tant que commissaire du baseball, il n'avait rien à faire avec la décision de déménager les Braves de Milwaukee à Atlanta. «Je n'ai aucune autorité dans les affaires de franchises, qui relèvent de leur ligue, dont les équipes sont les juges», a dit Frick.

Le chevreuil abonde toujours dans la région de Labelle

De la station d'enregistrement et de vérification du chevreuil, située à un mille et demi au sud du village de Labelle, le biologiste Claude Mingouy, du Service de la faune au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, communique les derniers résultats de la chasse au chevreuil dans cette partie de la province comprise dans les zones "F" et "H". On sait que la chasse à ce gros gibier qui a débuté dans les deux zones le 18 octobre, dernier se terminera le 28 novembre.

Trois Alouettes seront opérés

MONTREAL (PC) — Un porte-parole des Alouettes de Montreal de la conférence de football de l'Est, a annoncé hier que trois joueurs de l'équipe subiront une intervention chirurgicale au genou au cours des prochains jours. Ce sont le quart-arrière Berrie Faloner, l'ailier Mike Gibbons et le bloqueur Moe Lévesque, qui seront opérés par le Dr Ted Percy, médecin attitré de l'équipe. Faloner et Gibbons se sont blessés au cartilage du genou gauche au cours de la saison 1965, alors que Lévesque souffrait d'un kyste au cartilage latéral gauche du genou droit. Le porte-parole a précisé que de telles interventions nécessitent habituellement une semaine d'hospitalisation et des soins de physiothérapie. Les trois joueurs seront en possession de tous leurs moyens dans cinq ou sept semaines.



M. Jean Charbonneau de Montréal.

Jean Charbonneau sait que l'or est un signe de supériorité et aussi de qualité. Voilà pourquoi il a essayé la bière Black Horse pour ensuite l'adopter comme sa bière préférée.

***Lors d'une récente épreuve de dégustation auprès des consommateurs du Québec, 3 sur 5 ont préféré, sans voir les étiquettes, la bière Black Horse à une autre marque de bière populaire et compétitive.**

(Sondage effectué par une compagnie indépendante) Faites cette épreuve vous-même! Versez un verre de bière Black Horse. Examinez la mousse. Humez l'arôme agréable. Mieux encore, dégustez sa saveur exceptionnelle. Vous saurez pourquoi la bière Black Horse est supérieure, pourquoi elle satisfait vraiment celui qui a soif de bière.

Black Horse

Maintenant avec étiquette dorée

BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC PAR DOW, LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC





MOMENT D'EMBARRAS et pour le président même qu'il allait la présenter au quart arrière, Bryce Taylor. Ce dernier semble trouver cela bien drôle mais le président semble plutôt embarrassé.

(Telephoto PC) championnat se "défaire" du pied alors même qu'il allait la présenter au quart arrière, Bryce Taylor. Ce dernier semble trouver cela bien drôle mais le président semble plutôt embarrassé.

Neuf infractions des Tiger Cats ignorées par les arbitres

Protêt officiel logé par les Riders

Les Rough Riders d'Ottawa ont logé un protêt officiel contre les arbitres à l'occasion de leur revers de 18-13 aux mains des Tiger-Cats de Hamilton dimanche dernier, mais le pilote Frank Clair ne compte guère sur le succès de cette action.



Red O'Quinn

«Nous devons accepter les faits et remporter la série sur le terrain», a-t-il déclaré hier alors qu'il préparait le premier exercice des siens depuis leur revers dans la première partie de la série au total des points dans la Conférence de Football de l'Est.

Ce dernier, Clair et le commissaire de la C.F.E. Hap Shoubridge ont consacré la soirée de lundi à étudier les films du match et O'Quinn a révélé hier qu'on avait relevé neuf infractions flagrantes aux règlements commises par les Cats et ignorées par les arbitres.

Controverse

«Ne vous méprenez pas à mon sujet, car les arbitres ont également été à notre endroit, mais ce fut la décision au sujet de l'échappée qui a préparé le touche gagnant du match dans le dernier quart», a dit O'Quinn.



Frank Clair

Le jeu lors de la mise en échec, ce qui redonnait le ballon aux Cats. Ces derniers ont compté un majeur quatre jeux plus tard.

Autres infractions O'Quinn a révélé également

que les films avaient confirmé que les Cats avaient trop de joueurs sur le terrain à trois occasions au cours du premier quart, mais a ajouté qu'il s'agissait de fautes mineures en comparaison des infractions de retenue et coups de pied dont avait rendu coupable la défense des Cats, notamment John Barrow et Dave Viti à l'endroit de Jay Roberts et Jim Dillard.

«Nous n'accusons que cinq points de retard, soit moins qu'un touche», a dit Clair, qui a ajouté: «Par contre, il n'y a pas d'excuse pour expliquer le fait que nous n'ayons pas compté plus de points dans la première demi. D'ailleurs, les Cats ont marqué deux points dans la seconde moitié».

Clair n'a pas voulu imputer le blâme de la défaite à un joueur en particulier, mais a admis que le blocage individuel avait marqué.

Les Stampedeurs mènent par 1 à 0

La finale Calgary-Winnipeg reprend ce soir à Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Les Stampedeurs ont quitté Calgary par avion hier en vue de leur deuxième match de la finale de l'ouest contre les Blue Bombers à Winnipeg ce soir.

On sait que les Stampedeurs possèdent une avance de 1-0 dans la série de 2 de 3. Le troisième match, si nécessaire, aura lieu à Calgary le 20 novembre.

Le pilote Bud Grant, des Bombers, prévoit que ses joueurs peuvent réussir ce que deux équipes seulement ont réalisé au cours des 15 dernières années, soit remporter le championnat de la C.F.O à l'étranger après un premier revers dans la finale de 2 de 3.

Il a cependant précisé qu'il agissait là d'une possibilité, mais non d'une réalité, assurant que ses Bombers étaient certes capables de réussir l'exploit s'ils commettaient moins d'erreurs et amélioreraient leur jeu.

Par ailleurs, un retour à l'arrière devrait rejouer les Bombers, car, depuis l'avènement de la finale de 2 de 3 en 1950, l'équipe qui a perdu le premier match a triomphé dans le deuxième à 12 reprises.

Par contre, seulement deux équipes ont réussi à triompher à l'étranger après avoir perdu le premier match, d'autant plus que, si une troisième partie est nécessaire, elle aura lieu à Calgary samedi.

Les Bombers et les Stampedeurs étaient les rivaux lors de la dernière série de 2 de 3 ou le gagnant de la première partie de la première série de 2 de 3 en 1962, Calgary a gagné la première partie devant ses partisans, mais a subi deux revers à Winnipeg.

D'ailleurs, les Stampedeurs tenteront d'enregistrer leur premier gain complet aux dépens de Winnipeg en 12 affrontements d'après-saison depuis 1933.

La météo prévoit une température de 15 à 20 degrés, avec vents de 15 milles à l'heure et menace de chute de neige, mais le terrain devrait être en parfaite condition en dépit d'une chute de neige de sept pouces lundi et hier.

On a protégé le terrain à six une vaste toile, si bien qu'une chute abondante de neige, juste avant le match, pourrait changer l'état du sol.

Seul, le secondateur de ligne Ken Magliere est un débutant douteux, dans le camp des Bombers.

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include Sherbrooke, Lévesque 6-43, Punitions, Roy (match) 3-38, Mentis 7-42.



Normand Bourassa, dans ses filets à permis au Séminaire Ste-Marie de Shawinigan de vaincre le Centre des Etudes Universitaires de Trois-Rivières par 5 à 3. C'était une joute régulière de la ligue de hockey Intercollegiale de la Mauricie, affiliée à la C.A.I.M.

Normand Bourassa brille dans la victoire de 5-3 sur le SSM

Les activités reprendront en soirée alors que le STR visitera l'École Secondaire Lionel Groulx de Grand-Mère, la dernière rencontre entre les deux clubs, le STR ayant écrasé le Grand-Mère par 15 à 5 avec Pierre Trudel et Pierre Ducharme en vedette.

Bourassa est brillant. Le SSM à toujours été reconnu pour sa force dans ses filets. Aujourd'hui, c'est au tour de Normand Bourassa à se faire valoir dans les buts alors qu'hier c'était Gilles Thivierge qui prenait la vedette, tout comme ses précécesseurs, Landi, Normand Bourassa, avec des arrêts spectaculaires, a empêché les hommes de Raymond Loranger de marquer des buts importants. A l'offensive, Maurice Allard a dirigé la barque des siens avec deux buts, André Lamothé, Marc Grenier et Michel Pouzeur ont été les autres franc-tireurs de l'équipe.

Amende de \$200 à Bernard Geoffrion

ROCHESTER (PA) — Bernard Geoffrion, pilote des As de Québec, a été condamné hier à \$200 d'amende par le président Jack Riley, de la ligue Américaine de hockey, pour s'être battu avec le chronomètreur vendredi soir dernier, lors de la poste Québec-Baltimore, où les Clippers, par un gain de 4-3, ont mis fin à une série de six victoires des As.

HOCKEY table listing leagues: Ligue Nationale, Ligue Américaine, Ligue Junior, Ligue Intercollegiale.

En période supplémentaire

Pépin permet au Sherbrooke de triompher du Victoriaville par 5-3

SHERBROOKE (R.I.) — Les Castors de Sherbrooke détenteurs de la Coupe Allan ont remporté une victoire de 5-3 sur les Tigres de Victoriaville, dans une rencontre régulière de la ligue Senior Provinciale, hier soir, mais non toutefois sans jouer dans une période supplémentaire.

C'est le diminutif et rapide René Pépin, qui a donné la victoire aux siens en comptant après un peu plus de cinq minutes de jeu en période supplémentaire, après que son instructeur Georges Roy eut été banni de la joute. Un peu plus d'une minute plus tard, Jean Lévesque rendait la victoire plus certaine aux Castors en comptant un autre but.



René Pépin

Bill Stathus et Pierre Dumont prennent la vedette

Deux parties avaient lieu dans la ligue Juvenile, du Service des Loisirs de Trois-Rivières, hier soir, et le St-Jean de Brebeuf et le STR ont alors remporté la victoire.

Dans la première rencontre, le St-Jean de Brebeuf a triomphé du Normandville au compte de 6 à 1 alors que Bill Stathus a pris la vedette en marquant trois buts.

Jacques Abran, Serge Dumontier et Paul Hinse ont marqué les autres buts des vainqueurs. Murray Hubley a évité le blanchissage au Normandville.

Gendron permet aux As de gagner

QUEBEC (PC) — Les As de Québec ont supplanté les Bisons de Buffalo 3-2 dans la ligue Américaine de hockey hier soir alors que Ed Chadwick a brillé dans les filets des visiteurs avec 31 arrêts.

Wayne Hicks, Bill Sutherland et Jean-Guy Gendron ont réussi les buts des vainqueurs tandis que Mel Pearson et Alain Caron comptaient eux des vaincus.



LA MEILLEURE COURSE DE LA RENCONTRE. — Cet incident est survenu au cours d'une rencontre de football aux Etats-Unis en fin de semaine. La rencontre a été arrêtée pour quelques instants alors qu'un chien a voulu faire sa propre course sur le gridiron. Tous les yeux sont rivés sur le chien et sur celui qui tente de l'attraper. Il paraît que le chien a gagné la course.



DU BASEBALL AU TOUR DE CHANT. — Jim "Mudcat" Grant, brillant lanceur des Twins de Minnesota, brille non seulement dans le baseball mais serait de plus un excellent chanteur. Nous le voyons ci-dessus dans un tour de chant qu'il donnait devant ses partisans de baseball à St-Paul, Minnesota. Grant, qui a sa propre troupe, a fait une apparition d'une semaine à Montréal dernièrement.

Au Parc Richelieu hier soir

Table with horse race results: PREMIERE COURSE, AMBIE \$100, DEUXIEME COURSE, TROISIEME COURSE, QUATRIEME COURSE.

MES SPECIAUX

Advertisement for Diamond clothing featuring a horse logo and text: TOUJOURS EN TETE DE LA MODE, Diamond, Trois-Rivières, demandez THOMAS MASSON, CHEVROLET '65, PONTIAC '62, Tel. Bur.: FR. 6-3791, Residence: FR. 6-3394.

Advertisement for O.F.C. whisky: O.F.C. UN WHISKY CANADIEN, Un des 3 Grands Whiskys Canadiens, EXPORTÉS AVEC FIERTE VERS PLUS DE 50 PAYS.

VOICI COMMENT GAGNER DES JOUETS POUR NOËL!

PLUS DE \$12,000⁰⁰ DE JOUETS
SERONT DONNES DURANT NOTRE

VENTE D'APPRECIATION

6

GAGNANTS
CHAQUE SEMAINE,
DANS CHAQUE
MARCHE SUPREME.



**PARTICIPEZ
A CE
CONCOURS...**

C'est simple!
facile...
rien à acheter...



REMP LISSEZ CE COUPON ET
DEPOSEZ-LE CHEZ VOTRE
EPICIER SUPREME

QUEL EST LE NOM DE VOTRE EPICIER SUPREME ?

NOM

ADRESSE

VILLE TEL:

1er TIRAGE : SAMEDI LE 20 NOVEMBRE 1965

PRIX POUR GARÇONS :

- 1er prix - Petite voiture de Course.
- 2e prix - Caméra - Pistolet.
- 3e prix - Boîte à musique Jeannot Lapin.

PRIX POUR FILLES :

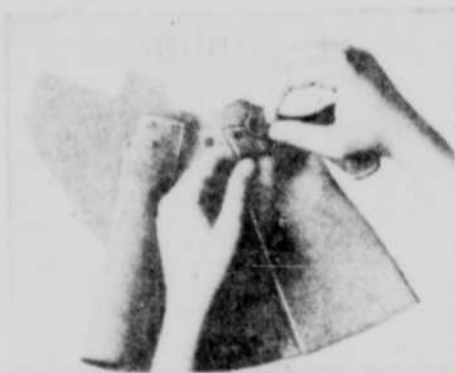
- 1er prix - Trottinottes - Patins roulettes pour skipper.
- 2e prix - Poupée Barbie qui se meut.
- 3e prix - Poupée Skooter.

AUTRES PRIX

LORS DU TIRAGE FINAL.
SAMEDI : LE 11 DEC. 1965

- Bicyclettes C. C. M.
- Tricycles C. C. M.
- Poupées marchantes.
- Voitures de luxe.
- Caresmes pour bébés.
- Jeux de Courses Strombecker.

30



**PLUS DE
1,200 PERSONNES
GAGNERONT**

des jouets durant les 3 semaines de notre

VENTE D'APPRECIATION!



VOS EPICIERIS SUPREME VOUS DISENT

MERCI!

pour l'encouragement que vous leur avez témoigné durant les 4 semaines de leur grande

"VENTE ANNIVERSAIRE"

En guise d'appréciation, et pour vous témoigner leur reconnaissance, ils vous présentent une promotion fantastique.

GAGNEZ DES JOUETS POUR NOEL!



NESCAFE
CAFE INSTANTANE
Pot 6 on.
99¢
Vous épargnez 20¢

MARGARINE
BLUE BONNET
à coloration rapide
Pot 1 lb
3 / \$1.00
Vous épargnez 13¢

MELANGES A GATEAUX
MONARCH, assortis
Pot 10 on.
3 / 49¢
Vous épargnez 10¢

HUILE GATTUSO
100% végétale
Bout. 24 on.
79¢
Vous épargnez 10¢

BRISURES CHOCOLAT
semi-sucre
marque HERSHEY
Pot 6 on.
2 / 49¢
Vous épargnez 13¢

PAPIER DE TOILETTE
SOFT-RITE — blanc, rose et aqua Roul.
6 / 79¢

SOUPE AUX TOMATES
marque AYLNER — Bte 10 on.
10¢

GRUAU ROBIN HOOD
instantané ou rapide — Pot 2 lbs
53¢

DREAM WHIP
crème fouettée en poudre
Pot 2 on. **29¢** Pot 4 on. **55¢**

RIZ FRIT INSTANTANE
marque DAINY — Pot 12 on.
39¢

FARINE FIVE ROSES
à tout usage
Sac 7 lbs
75¢
Vous épargnez 4¢

CIGARETTES DU MAURIER
couvert à rabat
Carton 200's
\$3.59
Vous épargnez 20¢

ASSIETTES A TARTES FIRE KING

grandeur 9 pouces
garanties contre le bris
Chacune

39¢

ROULES A LA GELEE
SUPREME Chacun **45¢**

TARTE AUX POMMES
SUPREME Chacune **49¢**

BEIGNES A LA CREME
SUPREME Pot 12's **49¢**

ROULES SUISSES
Bte 10's vanille et chocolat — VACHON **39¢**

CORNICHONS MELANGES
sucrés — HABITANT
Pot 24 on.
3 / \$1.00
Vous épargnez 26¢

TISSUS KLEENEX
blanc ou couleurs
Pot 200's
4 / 59¢
Vous épargnez 18¢

TIMBRES GOLD STAMPS EN DOUBLE, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI AVEC L'ACHAT DE

TABLETTES DE CHOCOLAT T.V. DE LOWNEYS

ASSORTIES SAC CELLO 20/5¢ **89¢**

CIRE LIQUIDE CLAIR JOHNSON

avec un achat de \$5.00 et plus, et le coupon ci-dessous, vous ne payez que **79¢**
BTE 32 ON.



ROTI DE PALETTE lb 39¢

Boeuf maigre et tendre, de marque Rouge ou Bleue.

ROTI DE HAUT DE COTES
Boeuf Rouge ou Bleue, idéal pour braiser **49¢**

ROTI DE COTES CROISEES
boeuf Rouge ou Bleue, rôti économique **63¢**

BACON TRANCHE
frais, maigre, découenné, marque MAPLE LEAF Pot 1 lb **89¢**

FOIE DE PORC
frais et tendre, tranché ou morceaux **45¢**

SAUCISSES FUMÉES
tendres, juteuses, marque SWIFT Pot 1 lb **49¢**

RAISINS EMPEREUR

rouges et frais, importés de Californie, grosses grappes.

lbs **12¢**



TANGERINES Douz. **49¢**
fraîches, juteuses, importées de Floride, grosseur 176

OIGNONS ESPAGNOLS 2 pour **25¢**
importés, doux et frais, catégorie Canada No 1, grosseur 50 — gros oignons

CAROTTES 5 lbs **29¢**
fraîches, nutritives, culture du Québec, cat. Canada No 1

PIMENTS VERTS 3 pour **29¢**
tendres et frais, importés du Texas, catégorie Canada No 1, grosseur 70

Ce coupon vous permet d'acheter une boîte 32 onces, **CIRE LIQUIDE CLAIR** AU PRIX SPECIAL DE **79¢**
lorsque vous achetez pour \$5.00 et plus (coupon valide du 17 au 20 novembre)

Prix en vigueur les 17, 18, 19 et 20 novembre 1965.



Le verre se grave difficilement

Il est plus difficile de graver le verre que la pierre. Utilisant une minuscule roue de sabbre, l'artisan grave ligne à ligne, sur la surface molle. À mesure que son travail progresse, il dépose un mélange de poudre d'éméri et d'huile sur les stries et il arrive un moment où l'artiste se fie exclusivement à son sens tactile, développé à l'extrême.

Pendant le refroidissement du verre, il arrive qu'un vase ou un bol soit l'objet d'une tension intérieure invisible à l'œil. Cela signifie que la moindre variation de pression sur la roue à graver fera éclater une pièce sur laquelle un maître artisan a travaillé pendant des mois.

Comme le savent si bien les dames, la verrerie de table technique est disponible en abondance au Canada. Nous trouvons également un vaste choix d'articles divers sous forme de chandeliers, de vases, de bols, de verre à carreaux, de laboratoire et d'accessoires d'éclairage.

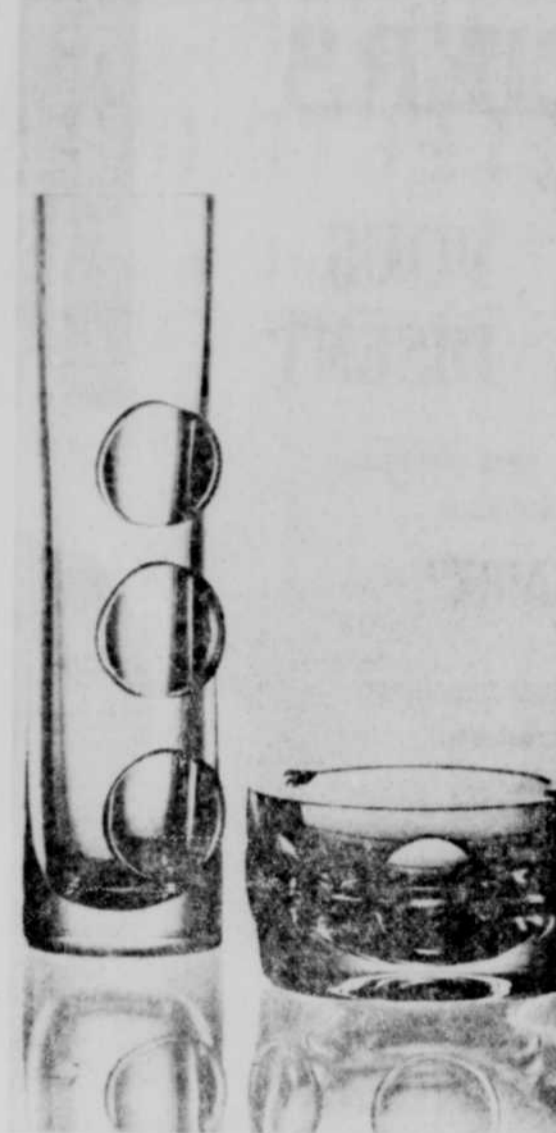
ANNONCE

Sort réservé aux nouveaux laxatifs!

Les nouveaux "laxatifs" viennent et repartent. Il n'y a que l'épreuve du temps qui peut démontrer leur efficacité. Ainsi un bon laxatif doit faire son travail avec le moins d'irritation possible pour l'organisme digestif et intestinal. C'est pourquoi les comprimés Fruitivex plaisent tant à ceux qui souffrent de constipation. Le formula Fruitivex est aussi nouvelle aujourd'hui parmi les laxatifs qu'elle l'était au tournant du siècle et aussi doucement efficace. À tous les comptoirs pharmaceutiques.



VERRES A VIN et à liqueur — taillés en facettes avec dorure, se trouve dans différentes teintes. Cristal de Bohême.



VERRE ET CENDRIER tchécoslovaques, de ligne moderne.

Le cristal est originaire de la Bohême du 15^e siècle

L'expression cristal telle qu'elle est employée pour les verres avec pied, remonte à la Bohême du 15^e siècle. À l'époque, le quartz pur et transparent connu sous l'appellation de cristal de roche, était recherché en tant que pierre précieuse, et souvent recouvert de dessins compliqués. Lorsqu'on eut découvert le secret de fabrication d'un verre dur, transparent et d'une parfaite limpidité, les artistes du moment réussirent à y graver divers motifs sur la surface ressemblant à celle du cristal pur.

Les maîtres verriers de Bohême ne s'intéressaient pas toutefois à l'industrie des pierres précieuses pour la diffusion de leur invention récente, car les alchimistes étaient leurs meilleurs clients. Ceux-ci tentaient de découvrir un moyen sûr de transformer de vulgaires métaux en or. Il leur fallait donc utiliser divers plats et vaisseaux en verre et ce que leur fournissaient avec empressement les artisans de Bohême.

La médecine aida elle-même dans une large mesure à la réputation du verre de Bohême dans l'univers civilisé. Les matières brutes du verre en ce temps-là soit le sable et la potasse, existaient en abondance dans les régions des célèbres villes d'eau. Les riches affluèrent aux sources minérales, croyant qu'en y baignant ils seraient guéris de tous leur maux depuis la migraine jusqu'à la goutte. À leur départ, ils emportaient des articles de verre taillé et sculpté de Bohême, ce qui contribua à étendre la renommée de ces produits et à en stimuler la demande.

Les stations thermales de Karlovy Vary et de Poděbrady sont devenues des centres touristiques recherchés, tout en continuant d'être d'importants lieux de production verrière tchécoslovaque. La majeure tranche de la fabrication d'aujourd'hui est consacrée à ce que nous appelons le verre taillé en Amérique du nord. Mais la coupe n'est que l'une des nombreuses techniques décoratives employées. Parmi les autres, citons la peinture, la gravure, le plaquage or, le gravage dit à eau-forte, le guilochage et que sais-je encore.

Les concours lui valent une fortune

par la Presse Canadienne
Mme Mary Smith, de Thorney, en Angleterre, participe à tous les concours imaginables, et elle a de la chance depuis 20 ans. Cette femme de 51 ans a jusqu'ici gagné par sa persévérance et sa patience, une automobile, tous les meubles d'une maison, des bijoux et plus de \$1.000 comptant.



BERNINA LA MACHINE À COUDRE LA PLUS DOUÉE

Pour Noël, faites-lui cadeau de "Dix doigts de Fée" grâce à la merveilleuse BERNINA '66.

Qu'importe que ses goûts soient simples ou tendent vers la haute couture, la BERNINA à précision suisse fera tout le travail pour elle... automatiquement. Du faufilage, aux points droits ou en zig-zag, boutonnières, pose de boutons, appliqués, même la broderie... à 2 ou 3 aiguilles—jusqu'à l'ourlet à points invisibles.

Pas de cames à changer... pas de cadran à tourner... pas de chartes à déchiffrer... même la tension s'ajuste automatiquement!
Elle sera d'accord que BERNINA '66 est la machine à coudre la plus douée.

Prix à compter de \$108.
Garantie à vie.
Grand choix de couleurs.

Pour brochure descriptive gratuite, avec 50 illustrations en couleurs, écrivez à Bernina Corp., 3445 Avenue du Parc, Montréal, P.Q.

MAURICE PROVENCHER

219, rue ST-LAURENT — TEL.: FR. 5-3816
CAP-DE-LA-MADELEINE



LEO ARVISAIS

8, rue ST-AIME — TEL.: CA. 8-4404
LOUISEVILLE



RENE RICARD

574, 4^e Rue — Tél.: LE. 8-5468
GRAND'MERE



M. U Thant reçoit la princesse Margaret

NATIONS UNIES (AFP) — La princesse Margaret d'Angleterre et son mari lord Snowdon seront reçus à déjeuner vendredi par le secrétaire général U Thant. La princesse et son mari visiteront ensuite le palais des Nations unies et se feront présenter les membres des délégations et les fonctionnaires du Commonwealth.

Trouvez chaussure à votre pied! Chaleur, confort, élégance



Bottes et bottillons d'après-ski et chaussures de curling — pour dames et messieurs.

Ci-contre, botte de phoque véritable, entièrement doublée agneau. Environ \$70.00

Une création de The Stag Shoe Co. Ltd., 430, rue McGill, Montréal 1.



NORTHERN PATROL la botte de qualité! Choix complet à partir de \$21.95 à votre magasin de chaussures.

Chez



VENTE

de VETEMENTS SPORT

Commençant demain 9 h. a.m.

GILETS EN MOHAIR

Rég. \$19.95 1/2 PRIX: \$ 9⁹⁸

Rég. \$22.95 1/2 PRIX: \$10⁸⁸

PANTALONS — JUPES
BLOUSONS VELOURS COTELE
1/2 PRIX

VETEMENTS SPORT

pour appareiller.

Rabais de 1/3



PLUS VASTE POUR UN MEILLEUR CHOIX



• PLAN MISE DE COTE • EMBALLAGE GRATUIT • LIVRAISON

MAISON DES JOUETS enr.

1386, ST-OLIVIER

TROIS-RIVIERES

FR 5-4123



**CENTRE
D'ACHATS
DE
TROIS-
RIVIERES
TEL.:
FR 5-7366**

SOUFFLEUSE A NEIGE 20" "REO"
MODELE 485 AUTO-PROPULSION
AVANCE ET RECULE



Moteur Tecumseh de 4 h. p., 4 cycles, conçu pour l'hiver. CHASSE-NEIGE arc de rotation de 180°. Se dirige automatiquement à l'avant et se retourne à l'arrière. S'ajuste de haut en bas pour protéger le neige jusqu'à 20".

REG. \$299.95
PRIX PASCAL
\$19995

PEINTURE REARDON

POUR DES TRAVAUX A FAIRE VOUS-MEME LE SOIR
10 NOUVELLES COULEURS PASTELLES. POUR CHAQUE CHAMBRE DE VOTRE MAISON. RESISTANTE ET LAVABLE.



PARKLANE LATEX PAINT
WHITE - BLANC
LATEX PARKLANE **\$3.35** 2 GALS gal. **\$650**
peinture murale

PATTES DE TABLES PLIANTES
Faites vous une table de banquet ou de jeu. Montage facile.

PATTES PLIANTES
pour tables de réception, de ping-pong ou à cartes.
Hauteur 29 1/2"
4 PATTES
\$877

PRIX PASCAL **\$995**
la paire

Bissell L'OFFRE BONI
COMPREND GRATIS!

Bouteille de 22 onces de shampooing Bissell VALANT \$2.39
et nettoyeur de four aerosol de 14 onces VALANT \$1.29
AVEC L'ACHAT DU MODELE 250C à 2 fonctions, LAVE-TAPIS MASTER
PRIX PASCAL **\$11.95**
AU COMPLET

APPAREILS ELECTRIQUES

DE QUALITE DE LUXE



GRILLE-PAIN A CONTROLE RADIANT

MODELE "SUNBEAM" T45
Valeur surprenante! Les éléments de chauffe s'ajustent automatiquement à l'épaisseur et au degré d'humidité du pain. Plusieurs degrés de grillages. **\$1988**

SUNBEAM — MODELE T50
Élément de longue durée. Grille qui monte et descend. Nouveau style profilé.

\$2625
SUNBEAM
Modelo T-55
A 4 TRANCHES
Grille 1, 2, 3 ou 4 tranches exactement à votre goût.
\$3475

SUNBEAM — MODELE KE
BOUILLIÈRE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE
Capacité de 2 pintes. Bout une pinte d'eau en 5 minutes. Un thermostat automatique empêche la bouillière de chauffer à sec. Nickel poli chrome pour une beauté durable.
PRIX PASCAL **\$1088**

MODELE KED
Corde détachable. Permet le remplissage et le nettoyage plus facilement. **\$13.65**

MODELE KEY
BOUILLIÈRE ELECTRIQUE
Ces deux éléments de chauffe font de cet appareil un appareil à double usage. **\$15.75**

CHAUFFERETTE ELECTRIQUE
AUTOMATIQUE ET PORTATIVE
SUNBEAM — MODELE 8650
Format compact, contrôle facile sur le dessus. Elle comprend un nouveau radiateur, un interrupteur de sécurité automatique, une poignée escamotable et un commutateur pratique. Fini email cuit.

TELE QU'ILLUSTREE: **\$28.95**
Modèle 8680
1500 watts
Rechauffe par radiation et par ventilation.
\$36.95

OUVRE-BOITE
AUTOMATIQUE ELECTRIQUE
SUNBEAM — MODELE LCO
En quelques secondes, il ouvre tout genre de boîtes régulières. Un tout nouveau dispositif magnétique retient le couvercle. La roue en acier inoxydable fait une coupe plus propre et laisse les rebords plus doux.

\$15.88
Ouvre-boîte de luxe et Argus-couteaux. Modèle DCO **\$25.95**
Tel qu'illustré

ASPIRATEUR LEGER
SUNBEAM — MODELE 638
Voici un modèle compact toujours prêt à servir. Pèse moins de 9 livres. Son sac filtreur de grande capacité est exceptionnellement facile à changer. Le bras se ajuste à trois positions pour être ajusté pour tapis et planchers. Sa corde s'enroule sur des crochets pratiques pour entreposage facile.

PRIX PASCAL **\$39.95**

SUNBEAM — MODELE S 5 A FER A REPASSER A VAPEUR OU A SEC

Grand réservoir d'eau pour repassage prolongé. Nouveau guide de chaleur pour les tissus "Lave et Partez". Chauffe rapidement. Une semelle perforée permet l'échappement de vapeur adéquat tout en faisant glisser le fer sans efforts même après une longue séance de repassage.
PRIX PASCAL **\$1299**

MODELE CS 6 — A vapeur ou à sec **\$1795**
MODELE CS 5 — Jet de vapeur ou à sec **\$1995**

PERCOLATEUR AUTOMATIQUE DE LUXE
SUNBEAM, MODELE AP 11 C
Capacité extra grande. Avec indicateur de niveau pratique à même la poignée. Sa café mobile. Contrôle thermostatique automatique et cadran indiquant le degré d'infusion de café pour une saveur toujours égale.
PRIX PASCAL **\$2488**

POELE A FRIRE
A CHAUFFE UNIFORME
MODELE SUNBEAM FPM6
Contrôle de chauffe facile. S'immerge en entier pour faciliter le nettoyage. Contrôle scellé dans le manche et imperméabilisé. Élément scellé et imperméabilisé.

\$13.88
COUVERCLE \$2.50 EXTRA

RASOIR ELECTRIQUE
SHAVEMASTER
SUNBEAM — MODELE NS4
Dispositif entre barbes pour les côtés et les points de la nuque. Tête courbée afin de couper aisément la barbe plus ras.

Devisé à la queue pour un nettoyage facile.
PRIX PASCAL **\$19.95**

ASPIRATEUR
SUNBEAM — MODELE 635
• Couvercle exclusif à fermeture magnétique.
• Sac facile à changer.
• Accessoires exclusifs "Hoop-Rip" pour tapis et planchers.
• Réseau spécial pour 3 ans.
• Modèle basculant.

PRIX PASCAL **\$59.95**



LA SCIE A CHAÎNE A COMMANDE DIRECTE LA PLUS LEGERE AU MONDE LA PUISSANTE ET NOUVELLE SERIE McCULLOCH MAC-10

Elle pèse seulement **10 1/2 LBS**

MCCULLOCH MAC 1-10
Voici le modèle le plus léger et le meilleur. 10 1/2 livres. Sa coupe est rapide de tout côté et facile à manier. Elle peut couper toutes les tailles de la ferme et autour de la maison. Comprend une barre de 16", accélérateur au droit, système d'allumage à la preuve des intempéries, grand réservoir à huile et gasoil. Son modèle nouveau et profilé raccrochera dans les broussailles ou les branches.
Poids du moteur seulement à sec, moins la barre et la chaîne.

SEULEMENT **\$199.00** Avec barre de 16" et la chaîne.

MCCULLOCH MAC 2-10
10 1/2 livres de puissance de coupe. Pour professionnels — Fermiers — Travailleurs sur la construction. Sportifs. Voici le modèle léger que vous attendez.
Chaîne à lubrification automatique. En plus d'un système de lubrification manuel.
Régime démarrage au droit. Couteaux à billes et aiguille. Carburateur avec régulateur. La barre, la chaîne et les dents de toute Mac 10 donnent la meilleure des coupes. Le cylindre scellé assure une durée plus longue à la fois.
Poids du moteur seulement à sec, moins la barre et la chaîne.

SEULEMENT **\$219.00** Avec barre de 16" et la chaîne.

LES MODELES DE LA SERIE MAC-15
sont offerts à des prix spéciaux pour les fermiers et les propriétaires de chalets.

MAC-15 avec barre de 14" et chaîne **\$12995**
MAC-15 avec barre de 17" et chaîne **\$13995**

Venez voir une démonstration aujourd'hui — Pièces et réparations à votre disposition.
SERVEZ-VOUS DE NOTRE PLAN BUDGETAIRE FACILE.

PORTES EN ACAJOU IMPORTE

PORTES PLIANTES EN ACAJOU IMPORTE DES PHILIPPINES S'INSTALLENT FACILEMENT. EPARGNEZ 25%
LAMES CONVENTIONNELLES RENFORCEES DE 1/4 DE POUCE DE PLASTIQUE

PORTES PLIANTES EN ACAJOU IMPORTE DES PHILIPPINES
Excellente fabrication à lames ou en acajou des Philippines. Conçu pour toute ouverture jusqu'à 3 de largeur par 8 1/2 de hauteur — portes à être installées avec facilité au compteur avec rail et poignées.

No 129 — Plus grosse, renforcée de plastique. 36" x 80" de haut. **\$8.95**
48" x 80" de haut. **\$12.95**
No 57 — Grosses lames de 1", très rigide, pliante. 36" x 80" de haut. **\$14.95**
48" de largeur par 80" **\$89.95**

NOUVEAU BAS PRIX
DESSUS DE TAPIS TRANSPARENT
couvrant votre tapis de maison ou tapis d'auto.
BLANC, TAN ou GRIS
3 verges \$100

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Selon les développements de Bécancour

Plan d'urbanisme dévoilé secteur par secteur

BÉCANCOUR (J.L.C.) — Le plan d'urbanisme, préparé par le ministère des Affaires municipales, sera dévoilé secteur par secteur à mesure que les besoins se feront sentir, suivant le développement que connaîtra la ville de Bécancour. En substance, c'est la déclaration que le premier magistrat a faite à ses confrères de l'administration municipale et aux quelque 200 personnes qui s'étaient rassemblées dans

la salle de l'hôtel de ville temporaire de Bécancour, le mercredi précédent, à la société Sidbec, alors que se tenait la première assemblée du comité d'aménagement du territoire de Bécancour. M. Gaudet a alors résumé l'ensemble à laquelle il a participé en compagnie du notaire Villeneuve, en ces termes: "Le plan d'urbanisme sera mis au point secteur par secteur. C'est l'information que nous rapportons de la réunion tenue à la Sidbec à Montréal. Nous

la visite, à une réunion subséquente des réunions du ministère de la Voirie qui nous demanderont d'homologuer ces terrains pour des fins de voies routières. Il s'agit en somme de faire la route 3, de la paroisse de Gentilly aux limites de la ville à l'ouest et par ailleurs jusqu'à Sorel d'une route prochaine et pour toute la durée de la construction, aux heures de pointe, il circulera environ 5.000 automobiles à l'heure et trois cents camions. Il faut que nos voies de communications ne causent aucun problème."

gouvernement d'empêcher la spéculation et d'avoir une autorité réelle sur le territoire, nageront progressif du secteur, le gouvernement pourra se départir des terrains et les remettre à votre municipalité, à l'entrepris privée, qui verra à l'édification de nombreux projets pensés en fonction des lois modernes de l'urbanisme. "Que le gouvernement étudie avec vous la possibilité de conserver un certain contrôle sur les règlements de zonage, de contrôle qui pourrait se faire par un organisme gouvernemental, comme la Commission municipale, du ministère des Affaires municipales. Ainsi, grâce à vous et au gouvernement, les citoyens de Bécancour pourraient bénéficier de politiques bien établies dans tous les domaines: secteurs résidentiels, secteurs industriels, parcs, projets de voirie, récréation, édifices municipaux, etc." Cette missive de M. Gérin-Lajoie n'a toutefois pas été soulevée en séance du conseil. D'autres problèmes ont retenu l'attention des édiles municipaux qui ont déploré l'absence de Me Maurice Ferland, conseiller du ministère des Affaires municipales.



(Photo J.L.C.)

LE CONSEIL de ville de Bécancour se réunissait pour la première fois, en tant que conseil officiel, lundi soir. Avant le début de l'assemblée, on a procédé à l'assermentation des membres. Sur la photo, on reconnaît le premier magistrat, à droite, M. L. Gaston Gaudet en compagnie du secrétaire-trésorier, Me André Villeneuve.

la salle de l'hôtel de ville temporaire de Bécancour. Lundi soir dernier, c'était la première réunion du conseil, nouvellement élu, qui réunissait autour de la table des délégués, outre le maire L. Gaston Gaudet, les échevins Pierre Blandin, Jean-Baptiste Leblanc, Emile Carignan, Gérard Bergeron, Philippe Bourque et Roch Duval, sous l'égide du secrétaire-trésorier, Me André Villeneuve. Le premier magistrat a alors donné un compte-rendu d'une importante réunion qui a eu

Le maire de Bécancour qui, quelques minutes auparavant, avait été assermenté dans ses nouvelles fonctions, a poursuivi en déclarant ce qui suit, au sujet de la construction même de l'acierie: "Au cours de cette réunion, nous avons assuré les dirigeants de Sidbec et des ministères concernés de notre entière collaboration à tous leurs projets. Il appert que les premières fondations auront lieu sur le terrain en mars prochain, soit dans quelques mois et que les véritables constructions débuteront l'automne prochain, vraisemblablement en septembre. Le plan de construction est divisé en plusieurs phases et l'on débutera par un haut-fourneau seulement. L'usine sera desservie tout au long de la construction et plus tard aussi, par son propre réseau de voies de communications à l'intérieur de ses propriétés." Le maire de Bécancour a par ailleurs mis sur la table du conseil, pour étude, la question d'un nouveau cadastre de la ville de Bécancour, suivant les mutations de propriétés qui ont été faites par Sidbec et qui seront faites par le ministère de la Voirie pour les voies de communications.

Programme

Maintenant que le regroupement municipal est terminé, en matière d'urbanisme, le maire Gaudet a reçu, du président des Métallurgistes-Unis d'Amérique, M. Jean Gérin-Lajoie, une lettre établissant un programme en trois points. Elle se résume ainsi: "Que soit prévue la formation d'une agglomération urbaine principale au sein de l'ensemble du territoire de Bécancour, sans toutefois oublier que toute la nouvelle région industrielle soit pensée en fonction d'un plan directeur. Que le gouvernement, après des consultations avec le conseil municipal, se porte acquiescent de l'ensemble des terrains nécessaires pour une population éventuelle de 50.000 âmes. Il s'agit pour le

secondaire. Au cours du prochain mois, l'administrateur de la régionale attend d'importantes rentrées de la part des commissions scolaires locales et des tranches substantielles de subvention, provenant du ministère de l'Éducation, notamment sur la question du transport des élèves ou la régionale s'attend à récupérer 75% d'un budget de \$354.000. Les principales dépenses du dernier mois ont été celles du salaire ou la régionale a payé \$109.371 à l'item enseignement, cours secondaire et du transport, alors que la régionale a versé \$30.351 à ses entrepreneurs en transport. On sait que le budget de la régionale a presque doublé cette année, pour son deuxième exercice financier, de même que la majorité des dépenses et des services, tels les professeurs, les options, les entrepreneurs de transport, etc.

Bonne position budgétaire à la régionale Provencher

NICOLET (J.L.C.) — Le secrétaire-administrateur de la commission scolaire régionale, M. Roger Tremblay a présenté au cours de la dernière réunion des commissaires, un état comparatif des dépenses budgétaires. Suivant ce rapport, il appert que pour les trois premiers mois de l'exercice financier, la régionale a dépensé moins du tiers de son budget, ce qui a fait dire au président, comme commentaire, que la régionale se trouvait en bonne position budgétaire et que jusqu'au 31 octobre, il n'avait réussi à se conformer aux données budgétaires dans l'administration. En matière de revenus, au cours du mois d'octobre, la régionale a reçu un montant total de \$1.910 ce qui lui donnait comme revenus pour les trois premiers mois dans ses coffres une somme de \$172.306. Les dépenses du dernier mois ont été de \$208.437 et les dépenses totales du premier trimestre se chiffrent à \$401.444, sur un budget total de \$2.299.758 laissant à la régionale une disponibilité de \$1.898.313 sur ses prévisions budgétaires. Les revenus du dernier mois ont été sensiblement moindres que ceux du mois précédent, alors que la régionale avait eu d'importantes rentrées d'argent, notamment du gouvernement provincial, pour un montant de \$170.100, représentant une subvention pour le personnel enseignant et l'organisation générale du cours

Deux autos démolies dans un accident

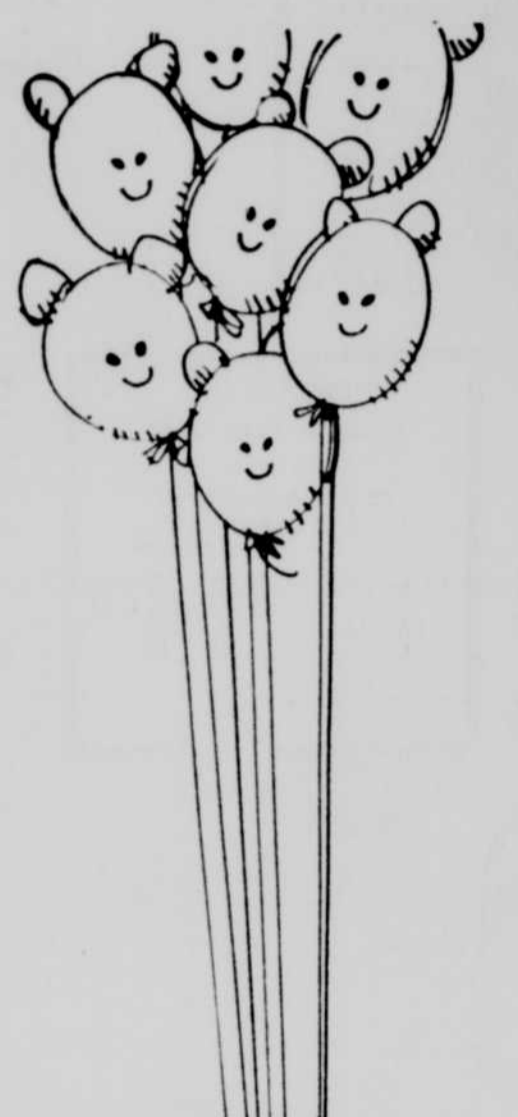
MANSEAU (D.N.C.) — Deux autos ont été mises hors d'usage, ces jours derniers, lorsqu'elles sont entrées en collision sur la route 49, en direction de la Transcanadienne. L'un des véhicules était occupé par M. Gérard Soucy de Manseau et l'autre par M. Évariste Blanchette de St-Louis de Blandin, qui était accompagné de M. et Mme Jean Desruisseaux, de leur fils et de leur fille St-Hilaire de Manseau. On s'explique mal la cause de cette collision car la route est très droite à cet endroit. La P.P. a fait les constatations d'usage. Les blessures occasionnées aux voyageurs sont plutôt légères.

La résidence de M. Desmarais presque totalement incendiée

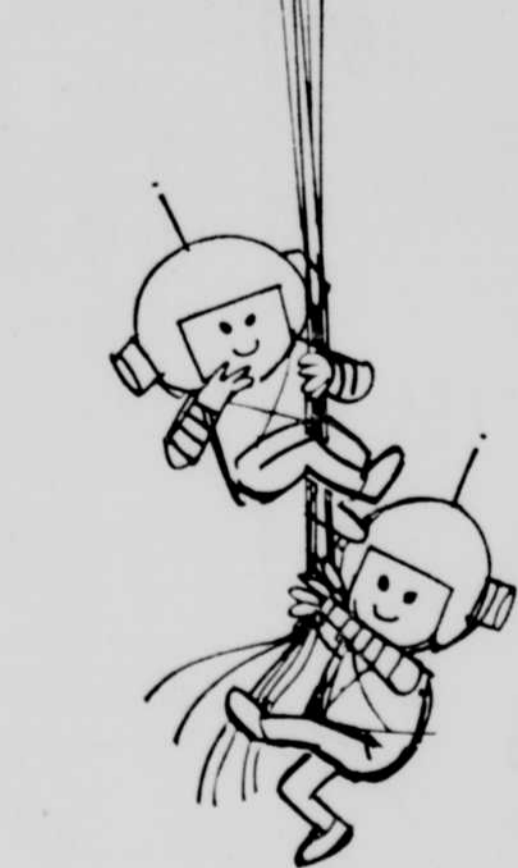
NOTRE-DAME DE PIERRE-VILLE (L.S.) — Dimanche soir vers 9h.30 le feu a détruit presque totalement la résidence de M. Albert Desmarais de Notre-Dame de Pierre-Ville. Originant probablement d'une déficience dans le système de chauffage, l'élément destructeur s'est propagé très rapidement détruisant pratiquement tout, meubles et lingerie. M. Desmarais, qui est père de six enfants, est père de six enfants. Les pompiers volontaires de la municipalité sous la direction de M. Edouard Deschevneaux ont combattu l'incendie. La brigade de Pierreville s'est aussi rendue sur les lieux, mais n'est pas intervenue, les pompiers de Notre-Dame ayant fait tout ce qu'il fallait. Sur les lieux du sinistre, nous avons rencontré un directeur

Participation aux échanges d'étudiants

NICOLET (J.L.C.) — La Régionale Provencher participera encore cette année avec les Régionales de Drummond et des Bois-Francis à un échange d'étudiants avec les autres provinciales, tel qu'organisé par un service du Centre de la Confédération. Les commissaires ont approuvé en principe la participation de la Régionale à cet échange d'étudiants, en réponse à une lettre du Service attaché au secrétariat de la province. L'an dernier, dix étudiants du territoire de la Régionale ont participé à cet échange d'étudiants. Le responsable de l'organisation est M. Georges Turcotte, adjoint à la direction des écoles de la Régionale de Nicolet. Cette année, la Régionale Provencher enverra plus d'élèves que l'an dernier dans une autre province du Canada.



Facelle présente le papier de toilette pour les jeunes familles!



Vous savez comment sont les enfants. Ce qu'ils peuvent en gaspiller du papier! Voilà pourquoi chaque rouleau de papier de toilette Moderne contient plus de papier que tout autre rouleau de marque. Cependant, Moderne se vend à un prix populaire.

FABRIQUE AU CANADA PAR FACELLE COMPANY LIMITED
UNE FILIALE DE LA COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA

Marché

REGAL

VOTRE EPICIER DE CONFIANCE

CAFE INSTANTANE

"Maxwell House"

AVEC CARAFE GRATUITE
10 ONCES EPARGNEZ 30¢

1.59

JUS DE TOMATES
QUALITE FANTAISIE
"AYLMER"
BOITE 20 ONCES

7 POUR 1.00

TIRE STE-CATHERINE

"VERDONNET"

CELLO 1 LIVRE

2 pour 69¢

FRAISES ou FRAMBOISES
POUR TARTES
"VACHON"

2 BOITES 20 ON. 89¢

FEVES jaunes
COUPEES
QUALITE CHOIX
"RAYMOND"

3 BOITES 20 ON. 49¢

BISCUITS OREO
"CHRISTIE"
CELLO 28 BISCUITS

37¢

BISCUITS MERRY MAKERS
"CHRISTIE"
BOITE 9 ONCES

29¢

CROUTE à TARTES
"CELEBRATION"

3 BOITES 18 ON. \$1.00

POUDRE A PATE
"MAGIC"
BOITE 16 ONCES

43¢

OLIVES "GATTUSO"

EPARGNEZ 20¢
JARRE 16 ONCES

59¢

GRUAU "QUAKER"
RAPIDE OU INSTANTANE

EPARGNEZ 6¢
BOITE 44 ONCES

47¢

DETERSIF LIQUIDE
ODEUR DE PIN
"LESTOIL"
28 ONCES

EPARGNEZ 26¢

63¢

ANTIGEL EVEREADY
"PRESTONE"
GALLON

2.69

R. CHATILLON
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Tous les jours de 9 hres à m. 5 hres p.m. excepté le samedi après-midi.
Le soir: sur rendez-vous.
72, Brassard - Nicolet
Tél.: 293-4952

Joffre Gagnon
Comptable public enregistré

Place 21 Mars
Nicolet, Qué.
Tél.: 293-5896

111, rue Georges
Sorel, Qué.
Tél.: 743-7903



BEURRE
DE CREMERIE
PREMIERE QUALITE
"REGAL"
LB **49^c**

Avec une commande assortie de \$5.00 ou plus, prise au magasin seulement. Limite d'une livre par client. Valable jusqu'au 20 novembre.



CONCOURS 20^e ANNIVERSAIRE
A GAGNER
2 TELEVISEURS
PORTATIFS "GENERAL ELECTRIC" ECRAN 19"
MODELE 91 T 51

100 COUVERTURES
DE LAINE DE BELLE QUALITE
Chaque \$3.00 d'achat vous donne droit
à un coupon de participation.
Ce concours se terminera le 18 dec. prochain.

Marché

REGAL

VOTRE EPICIER
DE CONFIANCE

JAMBON
SOC FUME CUIT
"DU BRISSON"
3 lbs ENVIRON **LB 89^c**

CUISSEAU
DE VEAU
DESOSSE
POULE
CONGELE
Entier ou
demi. **LB 69^c**

BACON
"MAPLE LEAF"
Paquet
1 livre **89^c**

SAUCISSE
AU PORC
"LA BELLE
FERMIERE"
LB 67^c

**ROULE
SALAMI
"MAPLE LEAF"**
12
ONCES **53^c**

TOURTIERE
"LA BELLE
FERMIERE"
16
ONCES **65^c**

POULET CHAPON



CATEGORIE "A"
EVISCERE
FRAIS

PESANTEUR 5 A 6 LBS

LB 47^c

MELASSE
DES BARBADES
QUALITE FANTAISIE
"GOUVERNEUR"
CONTENANT 40 ONCES
33^c

BLE D'INDE
EN CREME
QUALITE CHOIX
"CARRIERE"
BOITE 20 ONCES
3 POUR 49^c

CARAMEL-O
BEURRE DE CARAMEL
"CARRIERE"
BOITE 15 ONCES
2 POUR 49^c

MARINADES
MELANGEES SUCREES
"CARRIERE"
JARRE 24 ONCES
35^c

CONFITURE
DE FRAISES
"VACHON"
EPARGNEZ 20^c
JARRE
48 ONCES **99^c**

GELEE EN POWDRE
SAVEURS ASSORTIES
"JELL-O"
FORMAT GEANT 6 ONCES
5 pour \$1.00

BETTERAVES
MARINEES SUCREES
"RAYMOND"
JARRE 24 ONCES
27^c

THE ORANGE PEKOE
"TENDER LEAF"
BOITE 60 SACS
79^c

MARGARINE
EN 1/2 LIVRE
"MONARCH"
CARTON 1 LIVRE
2 POUR 63^c

ALIMENTS
TAMISES POUR BEBES
"HEINZ"
JARRE 4 1/2 ONCES

8 POUR 95^c

HUILE VEGETALE PURE
POUR FRITURES • PATISSERIES
"MONARCH"
Bouteille 32 onces **69^c**

SOUPES

- POULET ET RIZ
- POULET ET NOUILLES
- CHAMPIGNONS

"AYLMER"
BOITE 10 ONCES
3 POUR 49^c

POMMES McINTOSH
CULTURE DU QUEBEC
FANTAISIE
ROUGES
JUTEUSES
LES MEILLEURES
A CROQUER
5 LBS 39^c

PAMPLEMOUSSES 10 POUR **59^c**
FLORIDE No 1 GROSSEUR 96

TOMATES
ROSES
ONTARIO No 1
GROSSES
FERMES **LB 39^c**

CONCOMBRES
EU. No 1 SELECT
LONGS VERTS
3 POUR 19^c

ECHALOTES
EU. No 1
DOUCES TENDRES
3 POUR 25^c

CIGARETTES
BOUT FILTRE KING SIZE
NOUVEAU
PAQUET A RABAT
20 CIGARETTES
"du MAURIER"
Carton
200
cigarettes. **3.59**



VINAIGRE BLANC PUR
"HEINZ"
CONT. 66 ON. CONT. 160 ON.
47^c 73^c

100 Timbres "Regal"
ADDITIONNELS
DENTFRICE
"COLIATE"
FORMAT
FAMILIAL
Rég. \$1.19 **99^c**

CEREALES
RICE KRISPIES
"KELLOGG"
boite 9 1/2 onces
31^c

25 Timbres "Regal"
ADDITIONNELS
GATEAUX
T.V. CARAMEL
STUART **39^c**
Boite
8 gateaux.

SAUCE
SALADE ITALIENNE
"WISH BONE"
CONT. 8 ONCES
33^c

NOIX MELANGEES
SALEES
CASHEWS SALES
"KRISPY
KERNELS"
cello 8 onces
69^c

50 Timbres "Regal"
ADDITIONNELS
OBTENEZ
50 TIMBRES REGAL
ADDITIONNELS
Chaque jour de la semaine
sur toute commande assortie
de \$5.00 ou plus, passe com-
tant et emportez par le client.

BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for Toronto, listing various stocks and their prices.

FINANCE - COMMERCE - INDUSTRIE - BOURSES - PLACEMENTS

Le carnet de notes de l'homme d'affaires

FINANCE - COMMERCE - INDUSTRIE - BOURSES - PLACEMENTS

Trop de Canadiens ne réalisent pas encore l'importance de l'exploitation forestière

La plupart des Canadiens ne réalisent pas le rôle important que joue l'exploitation des forêts, même si cette industrie exerce une grande influence sur eux, a déclaré le secrétaire exécutif de l'Association forestière du Canada.

"Pour la plupart des Canadiens, les forêts représentent une ressource qui ne les regarde pas", a affirmé M. A.D. Hall d'Ottawa au congrès annuel de l'Association forestière de la Nouvelle-Ecosse.

"A plusieurs points de vue, nos forêts sont notre ressource la plus importante, une ressource que nous pouvons plus renouveler... et nous dépendons de plus en plus de leur exploitation avec les nécessités imposées par les progrès immenses de l'industrie et les besoins grandissants des loisirs".

M. Hall a dit que les moulins à pâte et papier avaient besoin cette année d'environ \$500 000 000 pour leur expansion. C'est la progression de cette industrie la plus considérable jamais vue en une même année.

Il a précisé que les gouvernements fédéral et provinciaux devaient porter attention aux besoins à longue échéance de l'industrie d'exploitation des forêts et que les programmes de reboisement actuellement inadéquats devraient être fortement encouragés.

DENREES-BESTIAUX

FRUITS-LEGUMES

Table of commodity prices for various goods including wheat, flour, and other food items.

Denault Ltée a augmenté ses ventes de 22.9%

Pour la période de 12 semaines terminée le 21 août 1965, la compagnie a réalisé un chiffre de ventes consolidées de \$6,270,646.47, représentant une augmentation de 22.9% eu égard à la même période en 1964.

Le profit net par action de 1964 a été de \$1.00, contre \$0.87 en 1963. Le profit net par action de 1965 est de \$1.12, soit 13% de plus que l'année précédente.

La réorganisation des filiales a nécessité une augmentation substantielle dans les frais d'opération qui se chiffrent à \$379,665.63, en comparaison de \$256,386.19 pour la même période en 1964.

En regard aux 554 614 actions en cours, le profit net de l'exercice financier complet devrait montrer un gain substantiel.

Vente d'obligations d'épargne inférieure de 10% à l'an passé

OTTAWA (PC) — La vente annuelle des obligations d'épargne du Canada est cette année de 10 pour cent inférieure à celle de l'an dernier.

On affirme dans les milieux du courtage à Ottawa qu'en dépit du taux d'intérêt généralement plus haut, les obligations d'épargne n'ont pas exercé sur les investisseurs le même attrait que par le passé.

Un porte-parole de la Banque du Canada a fait savoir que les ventes d'obligations d'épargne pour l'année 1965 ne seront pas publiées avant plusieurs jours. Lundi était le dernier jour où les gens pouvaient se porter acquiescer sans payer l'intérêt encouru depuis le 1er novembre.

Les bons d'épargne, en coupure allant de \$50 à \$5,000, sont encaissables n'importe quand à leur valeur nominale en plus de l'intérêt. Ils diffèrent des autres bons du gouvernement en ce sens que leur prix n'est pas sujet aux fluctuations du marché.

On peut en acheter durant toute l'année mais c'est entre le milieu d'octobre et le milieu de novembre, que les ventes atteignent leur point culminant.

Le montant des obligations achetées par le public entre la fin d'octobre et la fin de novembre au cours des cinq dernières années a été de \$511,000,000 en 1962 à \$676,000,000 en 1961.

Le surplus de la balance des paiements ne cesse de croître

PARIS (Reuters) — Le surplus de la balance de paiement de la France augmente de façon régulière. Des chiffres communiqués hier démontrent une fois de plus que le pays a enregistré un excédent de \$200,000,000, soit une augmentation de \$50,000,000 sur la période précédente et plus de 2% fois le surplus du premier quart de l'année précédente.

Advertisement for CREDIT MAURICEN INC. featuring a 6% interest rate and contact information.

BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for the Canadian market, listing various stocks and their prices.

Après celui de premier ministre

Le ministre des Finances, le poste le plus important

OTTAWA (PC) — Le poste de ministre fédéral des Finances - assorti d'émoluments annuels de \$35 000 - est dans l'esprit du public le poste le plus important, le plus prestigieux après celui de premier ministre.

Celui qui est titulaire des Finances est assuré de la collaboration des hommes les plus doués et les mieux qualifiés du gouvernement fédéral et de la Banque du Canada, sans compter l'avis et l'expérience qu'offrent les experts des gouvernements étrangers.

C'est évidemment le portefeuille auquel aspirent presque tous les ministres, mais c'est aussi celui où les écueils et les dangers sont les plus nombreux.

Au lendemain de sa démission, M. Walter Gordon est d'avis qu'à la lumière des deux années et demie qu'il a passées aux Finances, l'expérience économique se poursuivra jusqu'à la fin de 1966.

La semaine dernière, M. Gordon a recommandé une mise en veilleuse des emprunts canadiens sur le marché de New York jusqu'au premier janvier afin d'aider au règlement de la balance des paiements des Etats-Unis, non pas celui du Canada.

L'arrêt temporaire des arrivées de capitaux américains au Canada aura pour première conséquence de faire monter les taux d'intérêt. D'autre part, la hausse des taux d'intérêt attirera vraisemblablement de nouveaux capitaux étrangers avides de profits, contrairement au plan.

Pavillon de la vie économique à l'Expo 67

MONTREAL (PC) — L'Expo 67 a annoncé la création d'un autre pavillon industriel, le pavillon de la vie économique. Il sera commandité par un groupe de 20 à 30 compagnies, par l'intermédiaire de la Fondation économique canadienne.

On y présentera deux spectacles montrant comment fonctionnent les affaires dans le cadre du système économique contemporain.

D'abord, un plateau tournant, de 300 pieds de circonférence, présentera tour à tour aux spectateurs chacune des compagnies commanditaires du pavillon. Un groupe de jeunes diplômés feront le lien entre les catalogues de ces diverses compagnies.

Puis, dans la partie centrale du pavillon, on présentera un spectacle consacré aux principes de base de l'économie. Ce spectacle sera conçu pour intéresser même un public de préférence 45 ou 50 ans, les techniques les plus modernes d'animation. Il sera présenté devant 150 visiteurs à toutes les 15 minutes.

On prévoit y aménager des salles, que les universitaires pourront utiliser pour des cours ou des discussions sur l'économie. Il y aura aussi une calculatrice électronique qui répondra aux questions des visiteurs sur l'économie.

On estime à environ \$300 000 le coût total de ce projet.

Voyages guidés plus intéressants et moins coûteux

Selon trois organismes de voyage du Canada, les voyages guidés en Europe sont plus intéressants et moins coûteux.

Air Canada, BOAC et Global Tours (Canada) Ltd visitent actuellement les principales villes européennes afin de signer des accords de voyage. L'intérêt des tours d'Europe en autocar.

Les avantages que présentent ces voyages guidés seront portés à l'attention des agents au cours d'importantes séances de vente à Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto et Montréal, du 16 au 29 novembre.

Les voyages "tout-compris" faisant l'objet de cette promotion sont présentés dans des brochures qui contiennent tous les détails sur les divers itinéraires et d'abondantes photos en couleurs.

Les deux compagnies aériennes disposeront de 6,000 places dans chaque direction, sur leurs lignes transatlantiques, entre mars et octobre 1966, à l'intention des touristes qui participent à ces voyages organisés. De son côté, Global a pris des dispositions qui permettront à tous les agents de voyage de communiquer à ses frais avec ses bureaux de Toronto pour réserver des voyages et obtenir confirmation immédiate de réservations à bord des avions d'Air Canada ou de BOAC.



Le goût a établi la renommée du whisky écossais

BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for the Canadian market, listing various stocks and their prices.

FONDS

MUTUELS

Table of mutual fund data, listing various funds and their performance.

Large advertisement for RoyNat, featuring the text 'Le système de financement RoyNat' and 'vous propose des prêts bien adaptés aux besoins de votre entreprise...'.

VICHY
CELESTINS
Importée de France!
GROSSE BOUTEILLE 32oz **59¢**
Eau minérale alcaline naturelle
L'eau qui fait... du bien!



JOURS DU DOLLAR



25 TIMBRES EXTRA
FEVES BLANCHES "THOMPSON"
Bas Prix 2 Pts 1 lb. **39¢**

25 TIMBRES EXTRA
RIZ FRIT INSTANTANE "DAINTY"
Bte 12 on. **39¢**

50 TIMBRES EXTRA
CIRE LIQUIDE CLAIR "JOHNSON"
Bte 32 on. **\$1.29**

25 TIMBRES EXTRA
CIRE EN PATE CLAIR "JOHNSON"
Bte 1 lb. **79¢**

25 TIMBRES EXTRA
PAPIER DE TABLETTES Couleurs variées "STUART HOUSE"
Rouleau 20" x 12" **39¢**

25 TIMBRES EXTRA
Avec l'achat de 2 ppts de 12's Serviettes Sanitaires "CONFIDETS"

50 TIMBRES EXTRA
Avec l'achat de 1 ppt de 48's Serviettes Sanitaires "CONFIDETS"

50 TIMBRES EXTRA
DESODORISANT "BAN ROLL-ON"
Cont. 1 on. **97¢**

75 TIMBRES EXTRA
DESODORISANT "BAN ROLL-ON"
Cont. 1 1/2 on. **\$1.29**

50 TIMBRES EXTRA
CREME DENTIFRICE "MacLEAN"
Tube économique **99¢**

25 TIMBRES EXTRA
SUCREES - JUTEUSES POMMES "CORTLAND"
Fant. Québec 5 lbs sac **39¢**

Jeunes et tendres **CAROTTES**
Fraiches Canada No 1 5 lbs sac **29¢**

DELICIEUX
GATEAUX AUX FRUITS "IGA"
BLOC 1 LIVRE **55¢** BLOC 2 LIVRES **\$1.09**
BLOC 3 LIVRES **\$1.55** ANNEAU 3 LIVRES **\$1.69**

MARGARINE "GOLDEN GIRL"
Epargnez 30c BAS PRIX **4 PPTS \$1.00**
1 LB

CORN FLAKES CEREALE "KELLOGG"
EPARGNEZ 6c BAS PRIX, PQT 16 ON. **35¢**

DETERSIF "FAB"
A LESSIVE - RABAIS 40c EPARGNEZ 18c EXTRA FORMAT KING SIZE **1.19**

TISSUS FACIAUX "SCOTTIES"
COULEURS VARIEES Epargnez 12c **3 PPTS 89¢**
400's

MARINADES "HEINZ"
Sucres Melanges POT 29 POT 33 12 on. 16 on.
GHERKINS "HEINZ"
Sucres "HEINZ" POT 39 POT 45 12 on. 16 on.

PLATS POUR LE FOUR 1/2 PRIX
Disponibles cette semaine: PLATS DE 1 1/2 PINTES "GLASBAKE"
Avec chaque \$3.00 d'achats **59¢**
Ch.

PECHES DE FANTAISIE "HUNT" 3 BTES \$1
EN DEMIES OU TRANCHES - EPARGNEZ 11c 28 ON.

ANANAS "FOUR MAIDS" 3 BTES \$1
DE CHOIX - TRANCHES - EPARGNEZ 5c 28 ON.

JUS DE TOMATES "HUNT" 7 BTES \$1
DE FANTAISIE - EPARGNEZ 9c 20 ON.

POIS VERTS "IDEAL" 10 BTES \$1
DE CHOIX - NON CLASSES - EPARGNEZ 45c 10 ON.

BLE D'INDE "BEDFORD" 8 BTES \$1
EN CREME - DE CHOIX - EPARGNEZ 8c 15 ON.

LEGUMES "RAYMOND" 6 BTES \$1
MELANGES DE CHOIX - EPARGNEZ 5c 20 ON.

LAIT EVAPORE "CARNATION" 6 BTES \$1
BAS PRIX - EPARGNEZ 10c 16 ON.

SOUPE "HABITANT" 7 BTES \$1
AUX POIS OU LEGUMES - EPARGNEZ 9c 15 ON.

FEVES AU LARD "CLARK" 5 BTES \$1
DANS SAUCE AUX TOMATES - EPARGNEZ 13c 20 ON.

BISCUITS "DAVID" PAQUET \$1
"CANADA MIX" - EPARGNEZ 5c 100 BISCUITS

PAPIER DE TOILETTE "WHITE SWAN" 4 PPTS \$1
COULEURS VARIEES - EPARGNEZ 24c 2 ROUL.

JUS DE POMMES "IGA" 3 Btes \$1
Epargnez 5c 48 on.

COCKTAIL DE FRUITS "All Good" 2 Btes \$1
De fant. - Eparg. 6c 28 on.

MARMELADE "IGA" 2 Pts \$1
Deux fruits Epargnez 6c 24 on.

CATSUP ROUGE "AYLMER" 5 Btes \$1
Epargnez 8c 11 on.

DINER "KRAFT" 7 Pts \$1
Epargnez 9c Bas Prix 7 1/2 on.

ALIMENTS "GERBER" VARIES - TAMISES 8 Pts \$1
Pour bébés Epargnez 4c 4 1/2 on.

JUS de FRUITS "Gerber" VARIES - TAMISES 8 Btes \$1
Pour bébés Epargnez 4c 5 on.

ALIMENTS "GERBER" Varies pour Junior 6 Pts \$1
Epargnez 11c 8 on.

NETTOYEUR "AJAX" 5 Grosses \$1
Epargnez 13c boîtes

POIRES A DESSERT "Royal Guest" 4 Btes \$1
Epargnez 10c 20 on.

CONFITURE "IGA" 2 Pts \$1
De fraises Epargnez 10c 24 on.

CORNICHONS SUCRES MELANGES "Lynn Valley" 3 Pts \$1
Epargnez 11c 24 on.

CHOCOLATS "IGA" 3 Pts \$1
Buds, Macarons, Wafers - Eparg. 17c 8 on.

SOUPE "CAMPBELL" 8 Btes \$1
Aux tomates Epargnez 16c 10 on.

SARDINES "Brunswick" 10 Btes \$1
dans l'huile ou Sauce Tomates Epargnez 7c req.

"PUSS'N BOOTS" ALIMENTS VARIES 6 Btes \$1
Pour chats Epargnez 11c 15 on.

SHAMPOOING "Alberto VO 5" 1 Bouteille \$1
Epargnez 19c 7 on.

SERVETTES de PAPIER COULEURS VARIEES "SCOTT" 2 Ppts \$1
Epargnez 6c 2 roul.



ROTI DE PALETTE
"TABLERITE" TENDRE ET JUTEUX OS DE PALETTE ET TENDON DORSAL ENLEVES
BAS PRIX LB **37¢**

ROTI DE COTES CROISEES TENDRE Economique BAS PRIX LIVRE **59¢**
FOIE DE PORC FRAIS DELICIEUX AVEC DU BACON BAS PRIX LIVRE **29¢**

PATATES DE TABLE CANADA No 1 - NOUVEAU-BRUNSWICK
A CE TRES BAS PRIX **25 79¢**
LBS SAC

PAMPLEMOUSSES SUCRES ET JUTEUX DE FLORIDE - E.U. No 1 **10 pour 59¢**

PRIX ET COUPONS EN VIGUEUR JUSQU'AU 20 NOVEMBRE 1965 INCLUSIVEMENT AUX MAGASINS "IGA" SUIVANTS:
TROIS RIVIERES National "IGA" 1305, rue Ste Marguerite
TROIS RIVIERES H.P. Isabelle "IGA" 749, rue St Maurice
TROIS RIVIERES National "IGA" 1579, rue Lavolette
CAP DE LA MADELEINE Marche G. Boisvert 66, rue Toupin
CAP DE LA MADELEINE National "IGA" 155, rue Fusée
SHAWINIGAN Shop & Save "IGA" 545, rue St-Marc
SHAWINIGAN SUD Shop & Save "IGA" 2105, 56 Avenue
GRANDMERE Shop & Save "IGA" 871, 56 Avenue
LOUISEVILLE Marche St-Jacques "IGA" 25, St-Aime
LA FLQUE Achetez et Epargnez "IGA" 547, St-Louis

AUBAINES SPECIALES DE BOULANGERIE
BRIOCHE A LA CANNELLE "RICHSTONE" EPARGNEZ 4c REG. 35c SPECIAL **33¢**
Petits Gâteaux Chocolat - Fudge "RICHSTONE" EPARGNEZ 15c REG. 35c SPECIAL **45¢**
POIETE DE 12

GAGNANTS SUPER-BINGO
\$100 MME CARMELA PERRON 1972, Bissonville, Shawinigan
MME ALICE PROVOST 194, St-Jean, St-Gabriel-de-Brandon
MME LOUIS BELLEME 585, Notre-Dame, Nord, Louiseville
MME LUCIE TREPANIER 852, Louis-Hébert, Montréal
MME WILFRID LEBLANC 24, Bélanger, Valleyfield
Semaine du 8 au 12 novembre
\$300 BON D'ACHATS AU PLAZAMART MME ALCIDE TROTTIER 51, St-Jacques, Ste-Juste, C/à Terrebonne

JOUEZ SUPER BINGO 2 PARTIES PAR JOUR FOIS PLUS CHANCES GAGNER
PLUS DES DOUZAINES DE PRIX DE CONSOLATION CHAQUE JOUR CONSISTANT EN 1,500 TIMBRES GOLD STAR
MAGNIFIQUE GRAND PRIX GAGNEZ UN VOYAGE A ROME de 2 SEMAINES pour 2. IMAGINEZ... PASSER NOEL OU PAQUES A ROME!
LE PRIX INCLUT LA CHAMBRE D'HOTEL ET LES REPAS
VIA LES LIGNES AERIENNES DU **Canadien Pacifique**

PLAZAMART \$300.00
BONS D'ACHATS AU PLAZAMART 7017, Plaza St-Hubert, Montréal
Le plus grand magasin à rayons sur La Plaza

2-230 OPTIM TV canal 10
100.00 EN ARGENT TOUS LES JOURS

Le tombeau du tsar Alexandre 1er est-il vide ou non ?

GAGNEZ

UN DES

\$1000

CONCOURS DES BEURRES SUCRÉS



Caramel

Caramel-Fudge-Sucre

FORMEZ LE MOT "VACHON" AVEC LES LETTRES FORTUNE QUI SE TROUVENT SOUS LES COUVERCLES DES CONTENANTS, 14 ONCES, DES FA-MEUX BEURRES SUCRÉS "VACHON"



MOSCOU (AFP) — Un écrivain soviétique a indiqué aux autorités soviétiques la façon de résoudre une passionnante énigme historique: ouvrir le tombeau du tsar Alexandre 1er et simplement regarder s'il est vide ou non.

La proposition émane de l'historien L. Loubimov, et est développée dans un long article que publie "Medelia", supplément hebdomadaire des "Izvestia".

L'histoire est connue: officiellement, le tsar Alexandre 1er mourut subitement le 19 novembre 1825, à Taganrog, petit port sur la mer d'Azov, à l'âge de 48 ans. Sa dépouille fut ensuite transférée dans la forteresse Pierre et Paul de St-Petersbourg, où reposent tous les tsars depuis Pierre Le Grand.

Une série d'études historiques publiées depuis 1875 a largement analysé les détails du mystère qui entoura la mort et l'ensevelissement provisoire du tsar à Taganrog et mis en lumière l'énigme historique suscitée par l'apparition, vers la même époque, en Sibérie, du "Vieux Fedor".

Fedor Kouzmitch, vieillard de la province de Tomsk en 1861 et mort en 1865, ressemblait étonnamment à Alexandre 1er. Il parlait plusieurs langues étrangères, en imposait à tout par ses manières et sa noblesse innée.

Légende

La légende se répandit bientôt qu'Alexandre 1er n'était pas mort à Taganrog, mais qu'il était toujours vivant dans un endroit qui ne devait jamais être divulgué. Le tsar avait organisé une mise en scène, et terminait son existence en Sibérie sous les traits du "Vieux Fedor".

Leon Tolstoï, analysant l'affaire en 1905, notait que "malgré sa grande dévotion, le vieillard ne jouait jamais. Lors que l'évêque de Tomsk lui reprocha de ne pas remplir ses devoirs de chrétien, le vieux Fedor répondit: "Si je ne disais pas la vérité au cours de ma confession, le ciel s'en étonnerait. Mais si je disais que je suis, c'est la terre qui serait stupéfaite."

Estimant qu'il est possible aujourd'hui de résoudre cette énigme, M. Loubimov suggère aux autorités soviétiques que l'on ouvre le tombeau d'Alexandre 1er, qui se trouve dans la forteresse de Léningrad. S'il est vide, la légende devient factuelle. S'il contient des ossements, qu'on les analyse et que l'on détermine s'ils appartiennent à un homme âgé de 48, ou de 68 ans.

L'instituteur doit étudier la personnalité de l'enfant

WINNIPEG (PC) — Après 50 ans d'enseignement, M. Hédouz Neumann est toujours au même diapason que ses élèves en âge d'adolescence.

Cette religieuse de la congrégation des Soeurs Grises à Winnipeg déclare que les adolescents lui ont permis de poursuivre le but le plus intéressant de sa carrière qu'elle commençait à l'âge de 15 ans. Soeur Neumann réalise maintenant que les anciennes méthodes ne contiennent pas au monde moderne, et que les enfants ne doivent plus être enrégimentés car, après leurs études, ils seront appelés à devenir membres de cette société.

Les jeunes ont droit d'exprimer leurs opinions et de faire connaître leurs idées, de commenter Soeur Neumann, qui détient une maîtrise es lettres et un baccalauréat en pédagogie. Bien que ses activités soient maintenant réduites, elle donne encore des cours d'anglais.

Elle a adopté une méthode particulière pour enseigner aux jeunes. A son avis, les éducateurs avaient longtemps abusé de leurs droits, en négligeant d'étudier la personnalité de l'enfant et ses rêves d'avenir.

METEO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo, selon l'observatoire fédéral de Dorval.

Régions de Montréal et de l'Outaouais, légères chutes de neige avant midi et plus froid cet après-midi. Vent du nord de 20 milles, avec bourrasques. Demain, ensoleillé le matin, nebulosité croissante l'après-midi et froid. Minimum et maximum à Montréal et à Ottawa, 30 et 32.

Région de Québec, neige, se transformant en légères chutes de neige après midi. Plus froid en soirée. Vent du nord de 20 milles en soirée. Demain, ensoleillé le matin, nebulosité croissante l'après-midi et froid. Minimum et maximum à Québec, 25 et 30.

Régions des Laurentides et de la Mauricie, chutes de neige avant midi. Plus froid cet après-midi. Vent du nord de 20 milles, avec bourrasques. Demain ensoleillé le matin, nebulosité croissante l'après-midi et froid. Minimum et maximum à Ste-Adèle, 23 et 30; à La Tuque, 20 et 23.

Décès de l'ainé des frères de Maria Goretti

GENES (AFP) — Angelo Goretti, le plus âgé des frères de sainte Maria Goretti, est mort à Gènes où il était venu en vacances. Agé de 78 ans, M. Goretti, qui vivait aux Etats-Unis, avait voulu revoir sa terre natale. Il aurait repartit le 18 novembre pour New Jersey où il résidait avec ses huit enfants.

Maria Goretti avait été tuée à coups de poignons en 1902, à l'âge de 12 ans, par un jeune paysan qui voulait porter atteinte à sa vertu. Pie XII l'avait canonisée en 1950. La veuve, la mère de Maria assistait à la cérémonie.

NECROLOGIE

FR 6-2501 APRES 7 HEURES PM FR 6-2508

AUDY — A Rivière aux Rats, le 14 novembre 1965 est décédé à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Clément Audy, époux de Béatrice Donoghue, demeurant à Rivière aux Rats.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils Gérard marié à Bernice Berthiaume et Robert marié à Gilberte Couette, Noëlle, ses filles, Mme Raymond Bastarache née Béatrice, Mme Germaine Couette, Albert St-Arnaud née Colette, de St-Georges, de Champlain, Magdeleine de Shawigan, amis, tous de nombreux petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le 19 courant. Le convoi funèbre partira du salon Paréault et Filis, rue Commerciale, La Tuque, à 9 h. 15, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Rivière aux Rats, où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 14

BOISVERT — A St-Séver, le 14 novembre 1965 est décédé à l'âge de 80 ans, M. Séver Boisvert, époux de Edouard Guillemette.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, Louis-Philippe Boisvert, marié de St-Séver, Séver, Bernard marié à Lucette, Elliott de St-Etienne, Marcel marié à Rolande, Guimel, Grandjean, ses filles, Mme Lucille Arvois, ses frères, Volande marié à Aïda de St-Séver, ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Lucille Riard de St-Justin, M. et Mme Phyllis Martin de Manouche, M. et Mme Odeur, M. et Mme St-Barnabé-Nord, M. et Mme Paul Jubeau de Montréal, Mlle Marie-Jeanne Guillemette de Montréal, Evariste Guillemette de Montréal, M. Philippe Robit de Montréal, Mme Jeannette Guillemette de Manouche, de plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le 18 courant. Le convoi funèbre partira de St-Séver, au domicile de M. et Mme Séver Boisvert, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Séver où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 15-16

LAMBERT — A L'Assomption, le 15 novembre 1965 est décédé à l'âge de 35 ans, M. Jean Lambert, époux de Jacqueline Devault, demeurant à St-Ursule.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, deux fils, René et sa belle-mère, M. et Mme Lucien Lambert, de L'Assomption, ses frères, René marié à Gabrielle Brard de Joliette, Paul marié à Thérèse Beaudry de L'Assomption, Gaston marié à Pauline Landry de L'Assomption, Germain marié à Suzanne Lessard de Mackinac, ses sœurs, Mme Louise Frigo, Léonette de Louiseville, Mme Arthur Arvois (Aïce) de Louiseville, Mme Veuve Armand Bourassa (Pauline) de Montréal, Mme Bernard Poirer (Jeanne) de L'Assomption, Mme Théo Lessard (Henriette) de L'Assomption, un beau-frère, M. Claude Lambert marié à Jeanne Laplanche, de Trois-Rivières, un beau-père, M. Evariste Lambert de Louiseville, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Lacroix et Gagnon, de St-Ursule à 9 h. 45, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Ursule où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de Louiseville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. ns 16

LENNEVILLE — A Noyon, le 14 novembre 1965 est décédé à l'âge de 81 ans, M. Paul Lenneville, époux de Léna Lévesque, demeurant à Ste-Anne-de-la-Croix.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, Normand, Pierre, sa fille, Pierrette mariée à

Les députés conservateurs se réuniront

OTTAWA (PC) — Les conservateurs qui ont été élus à la députation aux élections fédérales du 8 novembre se réuniront pour la première fois la semaine prochaine.

Cette réunion, qui aura lieu lundi à Ottawa sera précédée par une rencontre des représentants du Québec jeudi. Ces derniers participeront à la réunion de lundi prochain.

La promesse du leader conservateur John Diefenbaker de présenter une motion de censure contre le gouvernement sur la question de l'honnêteté et de l'intégrité des la rentrée parlementaire le 18 janvier sera vraisemblablement au centre des discussions.

Les Bruins...

a alloué le moins, 28, deux de moins seulement que Shawinigan. Les Alouettes de St-Jérôme ont réussi le moins de buts, 21, et les Esparviers de Sorel en ont alloué le plus, 54.

La partie qui devait avoir lieu hier soir à St-Jérôme entre les Alouettes de l'endroit et les Bruins de Shawinigan a été remise au 22 de ce mois. Une seule partie est à l'affiche ce soir: les Reds de Trois-Rivières auront la visite des Esparviers de Sorel.

LES COMPTEURS

Équipe	B	A	Pts	Pts
Tremblay, Shaw	17	13	30	34
Piché, Shaw	13	10	22	2
Piché, Shaw	8	14	22	11
Lepage, Thet-M	12	8	19	4
Gagné, Thet-M	7	10	17	4
Savoie, Shaw	6	11	17	8
Lafont, Sorel	7	8	16	3
Desjardins, Shaw	6	9	15	35
Savoie, Shaw	6	11	15	14
Ringuet, Thet-M	5	12	15	14
Ketherland, Thet-M	4	7	14	22
Parke, Riv.	6	4	12	2
Beaulieu, Shaw	4	8	12	2
Savoie, Riv.	4	8	12	2
Savoie, Riv.	2	10	12	16
Narrows, Sorel	4	8	11	17
Boudreau, Thet-M	4	7	11	48
Desjardins, Thet-M	3	5	10	13
Conde, Thet-M	3	8	11	13
Duval, Riv.	3	5	10	6
Bellemare, Sorel	3	7	10	2
Marcotte, Sorel	2	10	10	29

LES CLASSEMENTS

Équipe	G	P	N	PP	PC	Pts
Thetford Mines	9	3	0	6	22	30
Shawinigan	8	3	1	4	30	17
Sorel	5	8	1	36	17	11
Trois-Rivières	2	0	0	35	4	4
Shawinigan	2	8	0	33	4	4

Excursion...

(suite de la page 2)

négligence aux criminelle au moment de l'accident. Il n'aurait jamais dû prendre le risque, comme il l'a déclaré lui-même, de tirer sans s'assurer qu'il n'atteindrait pas le mandeur.

La défense de M. Berthiaume est assurée par les avocats associés Lajoie et Lajoie de Trois-Rivières.

CHICAGO (AFP) — Un nouvel antibiotique, qui pourrait rendre de grands services dans le traitement des maladies causées par des champignons, a été découvert, par hasard, par un biologiste de l'université de Chicago, M. Edward D. Garber. Cette découverte s'est produite dans des circonstances similaires à celle de la pénicilline en 1929 par le savant britannique, Flemming. M. Garber ayant noté qu'une préparation de longus (champignons microscopiques) avait déperit, a procédé à une analyse de cette préparation et a découvert qu'elle avait été contaminée par un microorganisme voisin de celui avec lequel est fabriquée la streptomycine. Un autre professeur de l'université de dermatologie John W. Rippon a procédé à des expériences sur des souris et a découvert que le nouvel antibiotique était particulièrement actif dans la prévention et la guérison de l'histoplasmosse et de la candidiase, deux maladies qui provoquent de graves infections internes et microscopiques, ayant causées par ces mêmes champignons qui avaient été tués par cet antibiotique.

Rejet...

(suite de la page 22)

de la doctrine de l'Eglise telle qu'elle a été définie par "Tacem in Terris" et d'autres actes du magistère, en particulier par Pie XII.

L'assemblée suspendra ses travaux demain pour la session publique que présidera le Pape et au cours de laquelle seront promulgués les décrets sur la révélation d'une part et sur l'apostolat des laïques d'autre part.

Son honneur...

(suite de la page 3)

Bellemare, qui a juré avoir parlé à Lefebvre, le soir du premier novembre, et d'avoir aperçu, dans l'auto où était ce dernier avec l'accusé dans cette cause, l'individu qui l'aurait précédemment vu en train de représenter de Blaise Montour. Enfin il a déclaré avoir entendu M. Plante présenter cet individu comme étant Blaise Montour.

D'autres témoins de la poursuite ont affirmé avoir entendu Plante présenter Montour, ou tout au moins ne l'ont pas nommé, ce dernier alors que l'accusé était tout près d'eux et aurait dû, normalement, entendre ce nom.

Dans sa plaidoirie, Me Melhot a représenté au juge Girard que Plante, en admettant qu'il pouvait ne pas connaître le vrai Blaise Montour de qui il était presque le voisin depuis environ 15 ans, se devait, après les inquiétudes verbales de représenter de l'un des candidats, M. Germain Massicotte, au moins de ne pas laisser l'accusé se rendre voter. "Il me paraît clair, de poursuivre Me Melhot, que le seul fait de ne pas s'opposer, en parole circonstanciée, est ni plus ni moins considéré comme une certaine aide." Le jugement sera rendu le 3 décembre 1965.

MORRISSETTE — A La Tuque, le 15 novembre 1965 est décédé à l'âge de 78 ans, M. Fernand Morrissette, époux de Germaine Chabreuil, demeurant à St-Joseph, La Tuque. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, René marié à Véronique Fortin, Jean-Noël, Germain, Daniel, ses filles, Marie-Thérèse Tremblay née Thérèse, Mme Paul-Emile Bourassa née Annette, Mme Yvonne Maréchal née Marie, Mme Charles Brûlé née Juliette, Mme Douglas Smith née Madeleine, Mme Serge, Blanche née Françoise, Henriette. Les funérailles auront lieu le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons L. Gaston Gaudet de St-Grégoire à 9 h. 30, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Anthoine de La Tuque où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de St-Anthoine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 14

PEPIN — A Trois-Rivières, le 14 novembre 1965 est décédé à l'âge de 78 ans, M. Zéphirin Pepin, époux de Marie-Louise, demeurant à St-Pierre des Rapports. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, Jean, et Marie-Ange, Angèle mariée à Louis Morin, Yvonne mariée à Louis Morin, Marie-Benoîte, Ursuline de Shawigan. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 courant. Le convoi funèbre partira du salon L. Gaston Gaudet de St-Pierre des Rapports à 9 h. 30, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Pierre où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 14

PICHETTE — A Montréal, le 15 novembre 1965 est décédé à l'âge de 82 ans et 11 mois, M. Ferdinand Pichette, époux de Lucienne Blais, demeurant à St-Paulin. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, Jean, et Marie-Anne, Marie-Louise, et Mme Marie-Louise (Blais) (Marie), M. et Mme Maurice Robit (Rose, Aimé), un fils, Roger marié à Thérèse Daigle, plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu le 18 courant. Le convoi funèbre partira du salon L. Gaston Gaudet de St-Pierre des Rapports à 9 h. 30, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Pierre où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 14

SCHELLING — A Trois-Rivières, le 15 novembre 1965 est décédé à l'âge de 38 ans et 7 mois, M. Schelling, époux de Marie-Anne, demeurant à St-Joseph. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, Jean, et Maurice, ses sœurs, Michèle de Sorel, et Mme Armand Deschamps (Lucie) (Jeanne) de Shawigan, Mme Yvonne Marie Plante (Claire) (Dorothée) de St-Michel, Mme Yvonne (Cécile), M. et Mme Lucien Roucoul (Marie) et Émile, tous de Shawigan, M. et Mme Émile Schelling, M. et Mme André (Maurice) de Montréal, Annette de Montréal, et Emilien Schelling de Shawigan, une fille, Marie-Anne, plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mercredi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons L. Gaston Gaudet de St-Joseph à 9 h. 30, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Joseph où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de St-Joseph, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. ns 15-16

Un nouvel antibiotique aiderait à lutter contre les maladies dues aux champignons

Un symptôme chez l'homme, mais elle est parfois la cause de graves infections internes.

Le nouvel antibiotique agit également contre d'autres maladies provoquées par des champignons existant dans l'organisme humain ainsi que contre certaines maladies des végétaux.

La découverte de M. Garber et Rippon avait fait l'objet d'un rapport devant la réunion annuelle de la Société américaine de microbiologie en avril dernier.

Frick n'a...

(suite de la page 22)

"persuasif" dans les cas de franchises.

Situation

Les Braves ont démenagé de Boston à Milwaukee en 1953 et ont attiré de grandes foules pendant plusieurs années, mais les assistances ont diminué au cours des récentes saisons et les propriétaires de l'équipe ont décidé de démenager la franchise à Atlanta en 1965.

Toutefois le tribunal les a empêchés de mettre leur plan à exécution l'as dernier et les a obligés à respecter leur contrat dans le comté de Milwaukee, lequel expire le 21 décembre prochain. Les Braves ont déjà démenagé leurs quartiers généraux à Atlanta.

La cause a été ajournée au 22 novembre alors que Warren Giles, président de la Ligue Nationale, doit témoigner. Elle poursuivra son témoignage le 23 novembre.

Messe-Anniversaire

Le 17 courant, la messe anniversaire sera célébrée à 9 h. 30, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Louis, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. ns 15-16

BORDELEAU — Le 20 novembre 1965 à 3 heures p.m. en l'église de St-Joseph de Trois-Rivières sera chanté à messe anniversaire pour le rappe de l'âme de Révérend Père Willie Bordeleau, P.S., décédé le 20 novembre 1965. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 14

BOISVERT — Le 18 novembre 1965 à 9 h. 30 en l'église St-Maximilien-Martin sera chanté la messe anniversaire pour l'âme de M. Arthur Boisvert, décédé le 18 novembre 1965. Parents et amis sont priés d'y assister. F ns T 14

ROLAND LAVOIE ENR.

270 Rochefort Cap FR 4-3191

NECROLOGIE

FR 6-2501

Après 7 heures : FR 6-2508

Décès : \$12.50

Funérailles : 6¢ le mot

Remerciements : \$5.00

Service anniversaire : \$5.00

MONUMENTS

HOUDE & FRERE

Téléphone: FR 6-3055

Achetez au prix de gros

Épargnez la commission du vendeur

484, rue Notre-Dame, Cap-de-la-Médouane, Direction de la manufacture.

Appellez le Service des Annonces Classées de votre localité

ou FR 6-2501

HENRY!

Henry, un garçon curieux, découvre un cadavre dans une cave. Il appelle ses amis, les autres enfants de la rue, pour leur montrer ce qu'il a trouvé. Ils décident d'aller chercher des indices pour résoudre le mystère.

KIDDE

Kidde, un autre enfant, est impliqué dans l'enquête. Les enfants discutent de la possibilité que le cadavre soit celui d'un criminel célèbre.

BLONDINETTE

Blondinette, une jeune fille, aide les enfants à trouver des indices. Elle a vu quelque chose de suspect dans la cave.

GIGI

Gigi, un autre enfant, apporte des nouvelles de la police. Ils apprennent que les autorités sont impliquées dans l'enquête.

MANDRAKE

Mandrake, un adulte, est consulté par les enfants. Il leur explique les dangers de l'empoisonnement et leur donne des conseils.

LE FANTOME

Les enfants découvrent des indices qui les mènent à un lieu suspect. Ils se sentent poursuivis par une présence mystérieuse.

JULIE

Julie, une autre jeune fille, aide les enfants à résoudre le mystère. Elle a des connaissances utiles sur le cadavre.



LA CRÈME DE LA RÉCOLTE!

** FRUITS et LÉGUMES
FRAIS
de PREMIER CHOIX*

Avec la co-opération des Pommeiculteurs Canadiens - A&P appuie la SEMAINE de la POMME

Faute de pommiers... Cueillez-les chez A&P

Pour des délicieuses et croquantes, Pommes McIntosh magasinez au A&P disponibles en sacs cello de 3 et 5 lb-et en paniers de 6 pintes au Prix modiques, A&P.

ORANGES douz. **49¢**
VALENCIA, OUTSPAN, SUCREES ET JUTEUSES, GROSSEUR 100

PAMPLEMOUSSES
SUCRES, JUTEUX, EN SAC CELLO, GROSSEUR 96

10 POUR 49¢

LAITUE CAT. NO 1 DES E.-U., POMMES FRAICHES ET FERMES, GROSSEUR 24 **2 POMMES 35¢**

RAISIN

RIBIER NOIR, ET VERT
ALMERIA, DES E.-U.

CAT. "No. 1"
GROSSES GRAPPES
SUCREES ET
JUTEUSES **lb. 23¢**

EPINARDS

CAT. NO. 1, DES E.-U.,
FEUILLES FRISEES,
LAVEES, PRET A CUIRE

en sac
cello
10 oz. **19¢**

OIGNONS

CAT. NO. 1, DU
CANADA, PETITS,
POUR LA CUISSON

en sac
de
10 lbs. **49¢**

Cuit pour vous avec soin par Jane Parker

GATEAU DES ANGES GROS, JANE PARKER Reg. ch. 59¢—Eparquez 20¢ ch **39¢**
PAIN ITALIEN TRANCHE, JANE PARKER pain 24-oz **21¢**
ROULES de CANNELLE JANE PARKER pât de **35¢**
ROULES de FROMAGE JANE PARKER pât de **25¢**

TARTE AUX POMMES

JANE PARKER

grande tarte 8" 24 oz **39¢**

Prix rég. ch. 49¢ — Eparquez 10¢



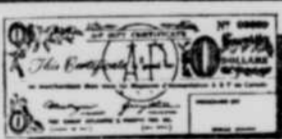
CAFE CHOCK FULL O' NUTS bte hermétique 1-lb **\$1.09**
GINGER ALE ou **EAU de SODA** 2 bftes 30-oz **33¢**
MELANGEZ ou ASSORTISSEZ—A VOTRE CHOIX Special I
(Bouteilles non-retourables)
TISSU DE TOILETTE 2 pats de 2 53¢
(BLANC OU COLORE) WHITE SWAN Special I
LIQUIDE LUX bte gros géant **69¢**
DETERSIF (TRABAS DE 8c) Prix rég bte 81c—Eparquez 12c extra

SOUPES PREMIUM 6 btes 10-oz **99¢**
CLARK Special I
(Consommé, champignon, Scotch Broth, poulet et riz, poulet et nouilles, crème de poulet, légumes-bœuf)
FEVES LIBBY 4 btes 20-oz **99¢**
BRUN FONCE, DANS SAUCE DE TOMATES Special I
GARNITURE A TARTE 3 pats de 4-1/2oz **49¢**
CITRON, JELL-O Special I

RINCE CREME bte 8-oz **69¢**
CONDITION POUR CHEVEUX WOODBURY Special I
ANANAS 3 btes 20-oz **89¢**
TRANCHES, SWEET TREAT Prix rég bte 35¢—Eparquez 15c
ORANGES 4 btes 11-oz **99¢**
MANDARINES, GEISHA Special I
NOURRITURE A CHATS 4 btes 7-1/2oz **49¢**
(Foie moulu, rognon ou bœuf) Mutt & Jeff Special I

JUS de POMMES bte 48 on. **3/\$1.00**
MARQUE R. Eparquez 6c
AMANDES EN MORCEAUX A&P SUNNYFIELD 8-oz **45¢**
RAISINS SANS NOYAUX 2-lbs **59¢**
RIDDELL-AUSTRALIEN
DESODORISANT BAN bte aérosol 3-oz **99¢**

**ALIMENTS...
CADEAU
PARFAIT**



Maintenant, juste avant les fêtes, grâce au magasin A&P, vous pouvez envoyer "exactement ce qu'ils voulaient" à des amis qui apprécieront des aliments comme cadeau.

A&P offre des certificats-cadeaux d'une valeur de \$1 et de \$5 échangeables dans tous les Magasins d'Alimentation A&P au Canada.

ACHETEZ VOS CERTIFICATS-CADEAUX MAINTENANT

CEs "MARQUES EXCLUSIVES A&P" SONT VOS MEILLEURES EPARGNES

POIS A&P DE CHOIX
4 btes 20 oz 75¢



Eparquez jusqu'à 15c sur autres marques

COMPOTE DE POMMES 4 btes 20-oz **85¢**
DE FANTAISIE Special I
PATATES A&P 5 btes 20-oz **89¢**
ENTIÈRES, DE CHOIX Special I

**Les Merveilles
Du Royaume Des Animaux**

PAQUETS No 2 à No 9
Maintenant en VENTE—SEULEMENT 19¢

SUPERBE ALBUM EN COULEURS ET PLUS DE 400 MAGNIFIQUES IMAGES

GRATIS

DECOUPEZ CE COUPON

ALIMENTS CONGELES EN PRIMEUR

LEGUMES MELANGES, A&P sac poly 2-lb **49¢**
TATER GEMS 5 pats 8-oz **99¢**
CARNATION Special I
GATEAU au CHOCOLAT FARMHOUSE 14-oz **59¢**
FILETS DE PERCHE DE LAC CUITS—MARQUE WHEATLEY lb **59¢**
ROTI DE BOEUF (AVEC SAUCE) SHOPSY sac à bouillir de 5-oz **33¢**
BOULETTES DE VIANDE (AVEC SPAGHETTI) SHOPSY 7-oz **33¢**
FILETS D'AIGLEFIN SEA SEAL 16-oz **53¢**
AIGLEFIN ENROBE DE PATE SEA SEAL 14-oz **53¢**

VERIFIEZ CES PRIX TRES MODIQUES

MARMELADE ORANGE PURE, KRAFT jarre 24-oz **55¢**
Special I
MELANGES à GATEAU 2 pats **89¢**
(13 VARIETES) DUNCAN HINES Special I
MELANGE à SOUPE LIPTON carton de 2 sachets **25¢**
POULET-NOUILLES Special I
MAIS EN CREME 6 btes 15-oz **99¢**
STOKELY Special I
BREUVAGES LINCOLN 3 cruches 48-oz **\$1.00**
ORANGE OU RAISIN Special I
NOURRITURE A CHIENS 7 btes 15-oz **95¢**
(Savour de bœuf, foie ou poulet) Dr. Ballard Special I
SOUPE DE TOMATES 4 btes 10-oz **49¢**
AYLMER Special I
SIROP DE MAIS bte 2-lb **37¢**
MARQUE CROWN Special I
ENVELOPPE REYNOLDS rouleau 25 pi 12" de large **35¢**
PAPIER D'ALUMINIUM Special I
SHORTENING DOMESTIC 1-lb **39¢**
Special I
FARINE PURITY sac 5-lb **55¢**
TOUT USAGE Special I



THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 20 novembre, 1965.

LA GARANTIE A&P! — LA QUALITE AUTANT QUE LA VIANDE

SPARE RIBS COTE CHARNU DE CHOIX **lb. 59¢**

Cuisses de Poulet
Poitrines de Poulet
DE CHOIX **lb. 59¢**

LE MEILLEUR BOUVILLON DE MARGUE ROUGE, AU CANADA — QUALITY SUPER-RIGHT

BIFTECK DE PALERON POUR BRAISER **lb 59¢**

BOEUF HAUT COTE HACHE **lb 59¢**

SAUCISSE DE PORC PUR, BURNS **lb. 59¢**
WIENERS HYGRADE **lb. 53¢**
BACON DE COTE 1-lb. **89¢**
SANS COUENNE, TRANCHE, FUME, ALLGOOD
Pain de Poulet
Pain de Porc
Pain Macaroni
et Fromage **2-oz 29¢**
HYGRADE

L'exploit qualifié de belle réussite

L'URSS lance deux "stations interplanétaires" La loi sur l'assistance sociale sera complètement transformée (Lévesque)

Si sa conduite est exemplaire

Le triste sire Rivard pourrait bien sortir de prison dans 13 ou 14 ans

LAREDO, Texas (PC) — Un des avocats chargés de la poursuite contre Lucien Rivard a exprimé l'opinion hier, que le traficant de stupéfiants pourrait bien sortir de prison dans environ 13 ou 14 ans.

Cette autorité, soit le procureur adjoint William Butler, de Houston, a précisé devant un groupe de journalistes que le Canadien de 50 ans pourrait facilement se mériter six ou sept ans de remission si sa conduite demeurait exemplaire.

Les journalistes avaient demandé à M. Butler si Rivard, qui a connu sa sentence vendredi dernier, n'avait pas d'autre choix que de purger en entier les 20 ans de détention auxquels la condamné le juge fédéral Ben O'Connell.

Le procureur adjoint a répondu que, dans le cas de Rivard, un bon comportement pouvait réduire la peine de 19 jours par mois, ce qui signifie qu'il pourra être remis en liberté après avoir purgé seulement les deux-tiers environ de sa peine totale.

Mais, a précisé M. Butler, le statut selon lequel Rivard

a été condamné prévient bien qu'il ne pourra pas être mis en liberté sur parole.

Le Montréalais a été condamné à 20 ans de prison et à une amende de \$20,000 après avoir été reconnu coupable de deux accusations de trafic de stupéfiants qui avaient été portées contre lui. Il aurait eu au transport depuis l'Europe et à l'entrée ille-



Lucien Rivard "Derrière les barreaux"

gale aux Etats-Unis de grandes quantités de narcotiques en passant par le Canada et le Mexique.

Trois autres Montréalais, reconnus coupables comme associés de Rivard dans ce trafic illégal, ont été condamnés à des peines d'emprisonnement moins sévères et des amendes moins fortes.

L'acte d'accusation de Rivard indique également qu'il devra demeurer à l'intérieur des murs tant qu'il n'aura pas versé le montant total de son amende.

Cependant, ainsi que l'a indiqué M. Butler, la loi américaine prévoit qu'un défendeur, ayant purgé sa peine, et 20 jours supplémentaires, peut demander au commissaire de le soulager de l'amende, tout en prouvant qu'il ne peut pas la payer. Si le commissaire donne son assentiment, le requérant peut être libéré sans payer cette amende.

Dans le cas de Rivard, a ajouté M. Butler, il pourra profiter de cette clause de la loi dans environ 13 ou 14 ans, au cours desquels il aura été un prisonnier angélique.

PARIS (AFP) — A quatre jours d'intervalle, les Soviétiques ont lancé deux "stations interplanétaires" dans la direction de la planète Vénus, "Vénus-2", le 12 novembre, "Vénus-3", hier. Il s'agit de deux stations de grande performance, quand on sait tous les préparatifs qu'exigent le lancement et la mise au point finale de l'engin cosmique. Mais la "fénelite vénéusienne" restant ouverte jusqu'au début de décembre, un autre lancement reste possible.

Un autre aspect remarquable de ce second lancement réside dans le fait que "Vénus-3" n'est pas une simple "doublette" de "Vénus-2", mais un engin spatial différent, tant par sa construction que par sa mission. Autrement dit, "Vénus-3", n'est pas destinée à compléter à une éventuelle défaillance de "Vénus-2", mais à compléter les informations que la première station interplanétaire aura recueillies. C'est donc une véritable offensive scientifique que les Soviétiques viennent de lancer en direction de l'"étoile du berger".

Il est possible désormais de supposer que les savants et techniciens soviétiques vont essayer de faire davantage que les Américains avec "Mariner-II" qui frotta Vénus, le 14 décembre 1962, mais sans la photographier et au moins autant que "Mariner-IV" qui transmet 21 photos de Mars.

Planète mystérieuse
Que pourront donner des pho-

tos de Vénus, cette mystérieuse planète toujours entourée d'une couche nuageuse? Peut-être précisément des indications sur son importance et sa structure. Ces indications s'ajoutent à celles obtenues par ascension de l'atmosphère de Vénus, l'emploi d'appareils scientifiques tels que les radiomètres à infrarouge ou micro-ondes, permettront peut-être, si les deux expériences se déroulent avec succès jusqu'à leur terme, de percer, enfin, quelques-unes des énigmes de cette planète.

Outre cette mission d'ausculter la planète, les deux stations interplanétaires soviétiques vont transmettre tout au long de leur périple des données sur l'espace interplanétaire traversé, c'est-à-dire les rayons cosmiques, les vents solaires, le champ magnétique interplanétaire, etc... Les sondes jointives lancées par l'exploration sont devenues des planètes artificielles du soleil, ont été jusqu'à présent peu nombreuses.

"Vénus-2" et "Vénus-3" ont sept livres près de même poids, 2123 livres pour la première et 2116 livres pour la seconde. Il n'est pas possible de dire encore laquelle des deux arrivera la première. Il n'est pas impossible que la vitesse de la seconde soit plus rapide que celle de la première. Quoiqu'il en soit, le rendez-vous des deux avec Vénus aura lieu au mois de février.

Afin de répondre aux besoins d'un Québec moderne

La loi sur l'assistance sociale sera complètement transformée (Lévesque)

MONTREAL (PC) — M. René Lévesque, ministre de la Famille et du Bien-être social a indiqué que la loi sur l'assistance sociale de la province sera complètement transformée de manière à répondre aux besoins d'un Québec moderne.

Dans un discours qu'il a prononcé à une réunion d'une section de l'Association libérale à la ville Saint-Michel, M. Lévesque a observé que cette loi n'avait subi aucune refonte fondamentale depuis les années 1920. Il a fait remarquer que la loi actuelle qui a été créée morceau par morceau sans aucune planification d'ensemble ne s'applique plus au monde d'aujourd'hui.

Le ministre a affirmé que l'Etat doit instituer une politique de bien-être social ayant pour fonction d'éviter une situation dans laquelle des personnes moins privilégiées décident de prendre des mesures susceptibles de déclencher ce qu'on appelle une révolution sociale. "C'est la pire sorte de révolution", a déclaré M. Lévesque.

Allocations familiales

Il a exprimé l'opinion que les allocations familiales devraient être déterminées par l'âge des enfants, leur nombre dans la famille, le revenu de celle-ci et le coût de la vie.

M. Lévesque a observé que la majorité des couples mariés ont leur premier enfant vers l'âge de 25 ans et n'ont pas besoin d'aide alors parce que l'entretien des bébés ne coûte pas tellement cher et

parce que le revenu du mari est appelé à augmenter avec les années.

Il a par contre noté qu'un couple dans la quarantaine ayant à sa charge quatre enfants, a vraiment besoin d'aide. A cet âge, le mari a atteint le niveau maximum de sa capacité de gagner des revenus. Les enfants sont alors à l'école et même si l'éducation est gratuite, les responsabilités financières des parents sont onéreuses.



L'hon. René Lévesque

Un placement

M. Lévesque a affirmé que le fait de dépenser de l'argent pour maintenir les enfants à l'école constitue un investissement dans la société. Plus les enfants ont d'éducation et de formation, moins ils sont susceptibles de devenir une charge pour la société.

Il faut, a poursuivi le ministre mettre au point un meilleur système d'assistance judiciaire. Il arrive souvent, dit-il, que des pauvres sont poursuivis devant les tribunaux pour des dettes qu'ils ne peuvent pas payer et ils n'ont pas les moyens de retenir les services d'un avocat pour se défendre et obtenir de l'aide pour sortir "du fond du trou".

Une petite fille sauve sa famille des flammes

OTTAWA (PC) — Une petite fille de sept ans travers les flammes et sauve sa famille de la mort.

Quand l'incendie s'est déclaré dans la maison de M. et Mme Paul Laurin, ceux-ci dormaient dans une chambre à l'avant avec trois de leurs enfants, John, 3 ans, Dan, 18 mois et Lynne, 4 mois. Kathleen, 7 ans, et Debra, 5 ans, partageaient une chambre à l'arrière de la maison.

GRANDE ECONOMIE!

Madelios

vous offre toujours choix et qualité



ROBES

Superbe collection
Prix régulier, jusqu'à \$34.95



MANTEAUX

LONGS — TROIS-QUARTS

10⁹⁵

VESTES DE SKI

A
59⁹⁵



Payez plus tard
PROFITEZ de nos FACILITÉS de CRÉDIT
Payez moins cher



Madelios

PAUL RIVARD

361, rue Des Forges — Trois-Rivières.

405, 5e Rue — Shawinigan